



UNIVERSIDAD CATÓLICA
SILVA HENRÍQUEZ

FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA DE EDUCACIÓN EN HUMANIDADES Y CIENCIAS

ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO PERIODÍSTICO DE ROSARIO
ORREGO EN LA REVISTA DE VALPARAÍSO (1873-1874)

SEMINARIO PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESORA DE
EDUCACIÓN MEDIA EN CASTELLANO, LICENCIADA EN
EDUCACIÓN

INTEGRANTES:

Yiara Ahumada Soto

Paula Correa Gutiérrez

PROFESORA GUÍA:

Marina Alvarado Cornejo

PEDAGOGÍA EN CASTELLANO

Diciembre, 2015

DEDICATORIA

Dedico este trabajo a una maravillosa mujer, quien a kilómetros de distancia supo estar presente en cuerpo y alma, cuerpo porque en sus visitas esporádicas dejaba su huella en casa, como sus pañuelos perfumados o sus collares de perlas, perdiéndome en su olor cuando la necesitaba y extrañaba. En alma, porque no había día que no escuchara su voz por las mañanas, ni tiempo para dimensionar el gran amor que llevo dentro, ni ausencia, porque se encargó de lidiar con el vacío de no tenerla en el día a día. A ti, mi luna querida, mi incondicional de las noches y de mi vida, te dedico el logro de una meta cumplida, mi querida madre, mi amada Patricia.

No puedo dejar de lado al hombre de pocas palabras, pero de infinitas acciones, quien me ha inculcado como valor fundamental la humildad, “porque no hay nada más lindo que conservar tu esencia, a pesar de crecer en cualquier ámbito de la vida”, palabras que jamás olvidaré de ti, porque no solo las digo, sino que también las practico. Gracias papá por esmerarte de lunes a domingo, sin importar si hay sol o lluvia, si se debe ir de corbata y camisa o de jeans y polera, si hay que escribir y planificar o laburar con una pala o martillo, ese eres tú, un hombre a todo terreno, mi Panchito adorado.

Paula Correa Gutiérrez.

Este arduo trabajo lo dedico a la persona más importante para mí, la persona que me dio la vida y que me dio vida, que me amamantó, alimentó y cuidó cuando yo no podía hacerlo, quien estuvo dispuesta a modificar su cuerpo para que yo fuera parte de esta tierra. Mamá, te dedico esta pequeña victoria y, por supuesto, todas las que vendrán.

También, dedico este pequeño logro a los seres que pedí al cielo todos los días de mi niñez y que llegaron a compartir mis alegrías y sufrimientos, a quienes he visto nacer, crecer y desarrollarse, a quienes cuidé y alimenté cuando eran indefensas criaturas, y con quienes seguiré hasta el final. A mis hermanas Catalina e Isidora, y a mi hermano Bastián, las personitas que amo con todo mi corazón.

Por último, dedico estas páginas al hombre que me perseguía todos los días por los pasillos de la casa con una paila llena de comida para alimentarme, al hombre que solo quería que le dijeran “papá”, pero que tuvo una primogénita que vino a este mundo a decirle “tata”. Querido niño, es tuyo, también, este trabajo que realicé con mucho esmero.

Yiara Ahumada-Soto.

AGRADECIMIENTOS

Henos aquí, luego de difíciles cinco años, dentro de los cuales, en determinados momentos, todo estuvo en nuestra contra, pero en los que siempre hubo una victoria que celebrar y un motivo por el cual seguir.

Agradecemos, por supuesto, a nuestra querida profesora guía Marina Alvarado Cornejo, quien nos tendió la mano en un momento muy complicado, quien confió en nosotras para llevar a cabo este proyecto y quien, más allá de haber sido una guía en esta última etapa, se convirtió en nuestra compañera, la cual siempre tuvo disposición, voluntad y, por sobre todo, cariño para responder nuestras dudas y brindarnos contención en momentos que pensamos que todo iba a caer. Muchas gracias, porque sin usted, definitivamente, nada de lo que está plasmado en estas páginas sería posible.

Del mismo modo, queremos hacer presente un profundo agradecimiento a nuestros profesores y profesoras que nos enseñaron que la educación va más allá de la teoría, más allá del aula, más allá de la propia alma. Gracias profundas a M. Cristina Prusanidis por ser el ser humano que es, por estar siempre preocupada de nuestro bienestar y por ser una sujeto de refugio dentro de un sistema individualista. Agradecer, también, a la profesora Marcela Medina, quien con su locura y extrovertida personalidad nos transmitió la pasión por la literatura. Del mismo modo, le damos las gracias a nuestro profesor Ricardo Ferrada, quien con su misticismo y vehemencia por esta rama nos transmitió un profundo amor por la escritura y lectura. Y, por último, nos queda agradecer a nuestra querida profesora Fernanda Moraga García, quien con su fervor, intelectualidad y conciencia crítica nos contagió el amor por el arte de enseñar a través de la literatura.

Para finalizar, queremos darles las gracias a nuestras respectivas familias, quienes siempre nos apoyaron y nos dieron una palabra de aliento en momentos difíciles, quienes compartieron nuestras penas y alegrías, quienes nos han formado y han participado en todos los procesos de nuestra corta pero ajetreada vida.

Yiara Ahumada-Soto y Paula Correa Gutiérrez.

Al final este arduo y estresante proceso, después de haber crecido en muchos aspectos, tanto emocionales como intelectuales, después de haber pasado de la adolescencia a la juventud, después de haberme consolidado dentro del cielo y el infierno, solo quiero agradecerle a la persona a la cual le debo la vida, y no solo porque me la haya dado, sino por luchar día a día, como la gran guerrera que es, por mis hermanas, hermano y por mí, por sacrificar toda una vida, por ser el mejor ejemplo de verdadera mujer, por tener en su cuerpo las cicatrices que deja una maternidad invasiva, por tener en su alma las marcas que deja un camino lleno de espinas. Gracias, mamá, gracias por tu apoyo y amor incondicional, porque sin ti nada de esto sería posible, porque sin ti no sería la persona que soy hoy, y porque sin ti no sabría lo que es amar a alguien con todas las fuerzas del alma.

Gracias, mamá.-

Yiara ahumada-Soto.

Es momento de concluir un difícil camino de cinco años, un túnel por ratos, como una puesta de sol en otros. Fueron momentos en que se debían hacer muchas cosas a la vez, coincidir los tiempos con el estudio, trabajo, vida personal y emocional. Fue un sendero lleno de sacrificios, sueños, aspiraciones y metas por cumplir, donde me proponía ganar muchas batallas, para finalmente conseguir el triunfo de la más importante: el título de profesora de Educación Media en Castellano, más que el cartón, poder desarrollar mi vocación, enseñar y dejar huellas en las futuras promesas chilenas. Y todo esto, se lo debo al poder más grande del mundo, a la fuerza omnipotente del Universo, a quien me dio la fe y sabiduría para mover montañas si así yo lo quería, quien me enseñó a creer en mis capacidades a pesar de todas las adversidades, aquel es el único que me cuida día y noche, sin pedir nada a cambio, mi fiel compañero de la vida y eternidad, Dios, mi padre celestial.

Paula Correa Gutiérrez.

ÍNDICE

DEDICATORIA.....	2
AGRADECIMIENTOS.....	4
ÍNDICE.....	6
RESUMEN.....	8
INTRODUCCIÓN.....	9

CAPÍTULO I

REVISIÓN HISTÓRICA Y TEÓRICA

1.1. Campo histórico y social.....	18
1.1.1. Contextualización literaria del siglo XIX.....	18
1.1.2. Aspecto social y político de Chile durante el siglo XIX.....	20
1.2. Aproximaciones teóricas.....	23
1.2.1. La imprenta y su influencia en el periodismo y la prensa.....	24
1.2.2 La revista: texto, contexto y discurso.....	29
1.2.3. Revistas culturales.....	33
1.2.4. Espacio literario de la mujer en Chile.....	34
1.2.4.1. El género epistolar como antecedente de la escritura de mujeres en Chile.....	37
1.2.4.2 La (in)visibilidad de la mujer en espacios públicos.....	41

CAPÍTULO III

ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO.....	43
1. Metodología aplicada.....	43

1.1. ¿Cómo ha evolucionado el discurso de la mujer dentro de la prensa de Chile?.....	47
2. Análisis.....	51
2.1. Primer nivel de análisis: Temas percibidos dentro del discurso de Orrego en la <i>Revista de Valparaíso (1873-1874)</i>	51
2.2. Segundo nivel de análisis: argumentación y <i>topoi</i>	59
2.3. Tercer nivel de análisis: Actos de habla.....	74
2.4. Cuarto nivel de análisis: estrategias semánticas de la argumentación.....	89
2.5. Quinto nivel: análisis intratextual.....	98
CONCLUSIONES.....	100
BIBLIOGRAFÍA.....	104
MÓDULO DIDÁCTICO.....	108
ANEXOS.....	171

RESUMEN

El objeto de este trabajo lo constituyen los discursos periodísticos de Rosario Orrego dentro de sus dos únicos volúmenes de la *Revista de Valparaíso* (1873-1874), de los cuales nos interesa estudiar el modo en que la modernización de la prensa le ayuda a formarse un espacio dentro de “lo público”. En este sentido, el presente trabajo de investigación tiene como objetivo estudiar los discursos periodísticos de Rosario Orrego dentro de los dos únicos volúmenes de la *Revista de Valparaíso* como una nueva configuración de figura e identidad de la mujer del S. XIX, en consonancia con el incipiente proceso de modernización de la prensa. De acuerdo a lo anterior, la pregunta que guía la investigación es ¿De qué manera los discursos periodísticos de Rosario Orrego dentro de sus dos únicos volúmenes de la *Revista de Valparaíso* constituyen un espacio para la nueva configuración de la mujer del siglo XIX en consonancia con el incipiente proceso de modernización de la prensa? La respuesta anticipada a esta cuestión indica que, claramente, los discursos periodísticos de Rosario Orrego dentro los dos únicos volúmenes de la *Revista de Valparaíso* constituyen un espacio para la nueva configuración de la mujer, pues le otorgan voz, ya que es ella quien lo construye, por lo tanto, la modernización de la prensa le otorga un lugar en el cual puede ser escuchada, leída, valorada y, por sobre todo, publicada, configurando una identidad de mujer ilustrada y subversiva a la ideología patriarcal, validando su género como intelectual. Por su parte, la metodología que guía el trabajo es cualitativa, apoyándose en el marco referencial de María Eugenia Merino, Ruth Wodak y John Searle.

Palabras clave: Rosario Orrego- prensa- modernización- análisis crítico del discurso- Revista de Valparaíso- configuración del género femenino

INTRODUCCIÓN

1. Objeto de estudio

El objeto de estudio de esta investigación lo constituyen los discursos periodísticos de Rosario Orrego en los dos únicos volúmenes de la *Revista de Valparaíso* (1873-1874), de los cuales nos interesa estudiar, específicamente, el modo en que la modernización de la prensa le ayuda a formarse un espacio dentro de “lo público”.

Rosario Orrego es la primera novelista, periodista y mujer académica de Chile (S. XIX)¹. Escribe, en un principio, algunos poemas y su primera novela, bajo el seudónimo de “una madre”, siendo publicada en diversos espacios, como *Revista del Pacífico* (1858-1861) y, por primera vez, en la revista *La Semana* en el año 1853, iniciando así su labor literaria. Es, sin embargo, gracias a la publicación a modo de folletín de la novela *Alberto, el jugador* en 1860 que Orrego se transforma en la primera novelista reconocida en Chile, recibiendo, en 1873, el premio de socia honoraria de la Academia de las Bellas Letras de Santiago. Es justo ahí en donde esta escritora se instala como intelectual, fundando la *Revista de Valparaíso* ese mismo año, en donde publicó variados textos periodísticos.

En consecuencia de lo anterior, la importancia de esta investigación tiene relación con la necesidad de estudiar el discurso de Rosario Orrego y la incidencia que tiene la modernización de la prensa en Chile² para su inserción en los espacios públicos en los cuales dominaban los hombres.

¹ Esto según lo informa Memoria chilena, revisada el 25 de Septiembre de 2015.

² Ante el concepto anteriormente señalado, nos parece pertinente citar a Eduardo Santa Cruz, quien clarifica de mejor forma el papel que tuvo la modernización de la prensa durante el siglo XIX:

En las últimas décadas del siglo XIX se produce un cambio fundamental en las formas de hacer periodismo. El “modelo informativo”, como tendencia universal, dejaba atrás a la “prensa doctrinaria”, predominante desde la Independencia, en América Latina y Chile, asociado al nacimiento del mercado informativo y de los géneros periodísticos modernos. [...] En el caso de la prensa chilena, el nuevo marco legislativo instalado a partir de la Ley de Imprenta promulgada en 1872 creó las condiciones de legitimidad institucional necesarias para que paulatinamente se instalaran proyectos periodísticos que apuntaban hacia la idea de una prensa de empresa. En estas décadas finales del siglo XIX comienza a configurarse el aludido periodismo liberal moderno, que tiene como expresión orgánica la empresa periodística, ya que “cada día gana más terreno la información sobre los comentarios y las polémicas de carácter meramente doctrinario” (647)

De este modo, el objeto de estudio se centrará en el discurso periodístico (editorial, ensayos y reseñas) de Rosario Orrego dentro de la *Revista de Valparaíso* (1873-1874) y en cómo el creciente auge de la prensa brinda un espacio a la mujer para su desarrollo intelectual.

2. Estado del arte

En cuanto a las investigaciones existentes vinculadas con el objeto de estudio de esta tesis, en primer lugar se encuentra *Prensa y periodismo en Chile (1812-1956)* (1958) de Raúl Silva Castro, quien hace una extensa y exhaustiva recopilación de los principales periódicos y revistas en Chile, recorriendo los inicios del periodismo, es decir, desde que llega la imprenta a Chile, hasta los periódicos del S.XX, o sea, hace un compendio de la prensa chilena, reuniendo material de más de un siglo. Raúl Silva Castro menciona los periódicos y revistas más populares, junto con los provinciales y menos conocidos, tratando de elaborar, según sus palabras:

La historia de la prensa y el periodismo en Chile desde la aparición de la *Aurora*, en 1812, hasta nuestros días... Nosotros en este libro hemos tomado la prensa chilena como un todo, y a los periodistas como una sola familia, y hemos procurado dar cuenta de ellos con el mayor número de noticias útiles que nos han sido accesibles (11).

Sin embargo, luego de leer el texto, nos queda una duda ¿La mujer no tuvo ninguna incidencia, o al menos, alguna labor en el periodismo y la prensa? Pues Raúl Silva Castro no menciona a ninguna mujer que haya participado de forma activa en el periodismo, con excepción de Clara Álvarez Condarco (1797-1857), quien solo ocupó el rol de traductora en *El Mercurio*. Es aquí en donde radica el vacío de este texto, ¿es que Rosario Orrego no fue premiada por la Academia de las Bellas Letras de Santiago? ¿Ella misma no fue la que fundó y dirigió la *Revista de Valparaíso*? Raúl Silva Castro no hace mención de Orrego en ninguna página de su texto, ni mucho menos la reconoce como la primera periodista de Chile.

Otra investigación que guarda relación directa con el objeto de estudio de este trabajo es *El rol de la mujer en Margarita, Alberto el jugador, Sab y María* (2014) de Zoraida Sánchez, que trata sobre la figura femenina y cómo se refleja en estas novelas, con la intención de

definir cuáles eran los arquetipos de mujer en el siglo XIX. La autora le dedica un apartado a la obra de Rosario Orrego (*Alberto, el jugador*), analizando los personajes femeninos (Carmela, Luisa y Valentina) denominándolas como ángeles del hogar, ya que no permanecen impasibles ante las dificultades económicas, sociales y judiciales que sufren sus esposos. Sus diversas intervenciones públicas, para conseguir salvar a sus respectivos cónyuges de la miseria, rompen con el ideal de que el sexo femenino es siempre el que debe de ser protegido o rescatado. Luego, se centra solamente en Rosario Orrego, posicionándola como una de las más importantes y destacadas escritoras, aunque poco reconocida. Es por esto que resalta su participación en importantes publicaciones periódicas, como *Sud-América*, *Revista del Pacífico* y *Revista de Valparaíso*. En esta última, destaca que fue fundada por la autora de *Alberto el Jugador* en 1873, citando un extracto de lo que escribió en el “Prospecto” de la revista: “Si una hermosa mujer dotada por la naturaleza de todas las perfecciones físicas no la adornan las bellezas del alma, los encantos de la inteligencia, sería una bella estatua, pero sin calor, sin alma” (Orrego 3). Con esto, adquirió un gran reconocimiento entre los intelectuales de su época hizo que se convirtiera en la primera socia honorífica de la Academia de las Bellas Letras de Chile, demostrando que su figura de “mujer letrada” no sería un impedimento para compaginar la escritura con la maternidad, donde la cultura y el cuidado del hogar no eran elementos incompatibles para el progreso de la nación, sino todo lo contrario. Finalmente, Sánchez menciona un vacío importante, este consiste en que la obra de esta autora en la actualidad es bastante desconocida, debido a que la fama que adquirió en el pasado ha quedado casi totalmente reducida a la de ser la madre de Luis Orrego, héroe de la Esmeralda. No obstante, gracias a la edición en 2003 de sus Obras completas, en los últimos años ha comenzado a reivindicarse la importancia que tuvo en la literatura chilena del siglo XIX.

Además de los dos textos revisados anteriormente, no podemos dejar de lado *Las “obreras del pensamiento”* y *la novela de folletín* (Rosario Orrego de Uribe, Lastenia Larriva de Llona y Josefina Pelliza de Sagasta) de Beatriz Ferrús Antón, quien nos plantea que estas autoras escribieron novelas de folletín, analizando el papel de la mujer en su época, denominándola “ángel del hogar”. En *Alberto, el jugador* de Orrego, se invierte el modelo tradicional de la novela sentimental, pues ya no son sus héroes quienes educan a sus parejas y las protegen, sino que son estas las que se convierten en educadoras de sus cónyuges y

cuidan de ellos y de sí mismas, erigiéndose en representantes de la moral, como también en sujetos del progreso, en heroínas activas. Además, Ferrús menciona que el apogeo de la prensa en el continente durante la segunda mitad del siglo XIX, permitió la profesionalización del escritor(a), posibilitando el reconocimiento en el mundo editorial. Ese es el espacio donde creció Rosario Orrego, quien fue la primera mujer en ingresar a la Academia de las Bellas Letras de Santiago (1873), escribiendo activamente en diversas publicaciones periódicas, fundando así la *Revista de Valparaíso*, colaborándole los escritores más destacados y reconocidos de la época. Es necesario mencionar que Ferrús comenta el pseudónimo de Orrego (“una madre”), planteando que no se puede interpretar como un acatamiento del rol de la mujer, sino como una reescritura de lo que significa: una madre letrada, profesional, capaz de lograr cambios sociales e intervenir en una nación. Por último, trata que la autora en cuestión, cambia de alguna forma el modelo tradicional de la novela sentimental, puesto que ya no son los héroes quienes protegen a sus parejas, sino que las mujeres se convierten en educadoras de sus esposos y cuidan de sí mismas.

En consecuencia, según lo revisado, en este texto solo menciona la *Revista de Valparaíso* y, no solo en este, sino también en los otros estudios, pero no se estudia como un aporte periodístico. Asimismo, se realiza un análisis de la obra más destacada de Orrego, *Alberto, el jugador*, pero no de las grandes creaciones de la escritora, quien ha sido poco reconocida en la actualidad, siendo que tuvo relevancia en su época y repercusiones en tiempos posteriores,

Otra investigación vinculada al objeto de estudio de nuestra tesis es *Musas del hogar y la fe: La escritura pública de Rosario Orrego de Uribe* (2009) de Carol Arcos, que se encarga de estudiar la literatura de Rosario Orrego, específicamente dos de sus novelas-folletín: *Alberto, el jugador* y *Los busca-vidas*, además de algunos poemas y ensayos publicados por la misma autora. Del mismo modo, hace un recorrido por el principio de la historia literaria de la mujer en el escenario público, mencionando las tertulias y salones literarios en donde ellas tenían un espacio más intelectual. En este sentido y en función de la historia que se estaba desarrollando en ese tiempo (específicamente la idea de liberalismo), es que se va construyendo una identidad y subjetividad distinta y a la vez contradictoria en torno a la mujer: por un lado es la madre, la esposa, la ama de casa, pero, por otro lado, es la ilustrada

que se preocupa de la patria, la república y la sociedad, instalándose el concepto de “madre ilustrada”. Sin embargo, cada una de ellas posee distintas estrategias discursivas que las hace particulares, esto es, géneros literarios que eligen, explicitación del nombre o creación de un seudónimo, tópicos, etc. Es aquí en donde nace la configuración de un discurso femenino (no feminista) desde la voz de la mujer, pero que no cuestiona el discurso hegemónico patriarcal. Rosario Orrego utiliza la sensibilidad femenina, pero al mismo tiempo la ironía, dejando al descubierto una sujeto en transe con una variada producción literaria.

En este sentido, se puede afirmar que, si bien se realizó un estudio exhaustivo en cuanto a tópicos literarios y subjetividad femenina, las publicaciones en la *Revista de Valparaíso* no se estudiaron en su totalidad, pues no se mostró una evolución de la literatura, ni se hizo referencia a sus publicaciones no literarias, por lo que se hace imperante realizar una investigación acerca de esta revista, pues Orrego fue una de las primeras mujeres reconocidas en entrar al mundo ilustrado de Chile.

En quinto lugar, otro texto que nos deja al tanto del estado de nuestra investigación es *Literatura Chilena del siglo XIX: Entre públicos lectores y figuras autoriales* (2003) de Juan Poblete, del cual revisamos el capítulo titulado *Rosario Orrego y la cultura femenina* (pág.157-166) que pone en contraste la novela *La Aritmética en el amor* de Alberto Blest Gana y *Alberto, el jugador* de Rosario Orrego, argumentando que ambas buscan domesticar la novela chilena, sin embargo, desde puntos de vista distintos. Por un lado, Blest Gana lo hace nacionalizando el relato, es decir, lleva la novela realista a alcances macrosociales, sin embargo, por otro lado, Orrego domestica la novela a través de las relaciones que se dan dentro del hogar, es decir, está nacionalizando desde lo doméstico. En este sentido, Poblete afirma que la autora saca provecho de los espacios literarios y del mercado discursivo para instalarse como escritora. En este aspecto, el texto, a pesar de que haga una comparación entre las dos novelas, deja de lado la otra literatura de Orrego, pues solo se centra en su primera novela, no en sus ensayos o reseñas, los cuales no tienen mayores estudios como la novela *Alberto, el jugador*.

Por último, no podemos dejar de lado *Prensa y modernización en América Latina y Chile en la segunda mitad del siglo XIX: la crónica y los cronistas* (2011) de Eduardo Santa Cruz

Achurra, para finalizar con el estado de investigación de nuestro objeto de estudio. Este texto trata sobre la nueva prensa latinoamericana que desplazó a la prensa doctrinaria predominante durante la mayor parte del siglo: la informativa. Con ello, comenzó el uso de la ilustración, la fotografía y el aviso publicitario. Estos cambios tienen estrecha relación con las transformaciones económicas, sociales, políticas y culturales de la nueva etapa de la modernización capitalista. En el ámbito de las comunicaciones, se dio un componente importante llamado diversificación de los medios, por el aumento en el número de diarios y revistas. Periodo en el cual se consolidó *El Ferrocarril*, como el principal diario capitalino y nacional, embrionariamente informativo. En conclusión, Santa Cruz propone que el proceso de modernización capitalista que se vive en las últimas décadas del siglo XIX en América Latina y en Chile, provocó la tendencia de la transformación del quehacer periodístico, es decir, una transición entre un tipo de periodismo ligado a la difusión de doctrinas, a otro relacionado a las exigencias de un mercado informativo y la captura de publicidad.

Entonces, de acuerdo con lo mencionado, en este artículo se habla de la contextualización del siglo XIX, cómo la prensa toma poder en ese entonces, las transformaciones que tiene y cómo responde a las necesidades del público-lector, nombrando solo a un periódico representativo: *El Ferrocarril*, pero ¿qué sucede con la Revista de Valparaíso de 1873-1874? Claramente se ve una falta de estudio con respecto a una publicación dirigida por una mujer que también ha sido levemente mencionada en la literatura chilena: Rosario Orrego.

En consecuencia con las críticas antes mencionadas, existe un vacío en relación al análisis de la revista fundada por Rosario Orrego, pues en todos los textos o artículos relacionados con la autora, solo se nombra la revista, dejando a un lado una de las creaciones más destacadas de la época. Por otro lado, hay contrastes o análisis de la obra más comentada: *Alberto el jugador*, desmereciendo el estilo periodístico de Rosario Orrego publicado en la *Revista Valparaíso*.

3. Problema/ pregunta

A raíz de lo anterior, la pregunta que guía la investigación toma forma en la siguiente interrogante: ¿De qué manera los discursos periodísticos de Rosario Orrego dentro de sus dos únicos volúmenes de la *Revista de Valparaíso* (1873-1874) constituyen un espacio para la nueva configuración de la mujer del siglo XIX en consonancia con el incipiente proceso de modernización de la prensa?

4. Hipótesis

Los discursos periodísticos de Rosario Orrego dentro los dos únicos volúmenes de la *Revista de Valparaíso* (1873-1874) constituyen un espacio para la nueva configuración de la mujer, pues le otorgan voz, ya que es ella quien lo construye, por lo tanto, la modernización de la prensa le otorga un lugar en el cual puede ser escuchada, leída, valorada y, por sobre todo, publicada, configurando una identidad de mujer ilustrada y subversiva a la ideología patriarcal, validando su género como intelectual.

5. Objetivo General

Estudiar los discursos periodísticos de Rosario Orrego dentro de los dos únicos volúmenes de la *Revista de Valparaíso* (1873-1874) como una nueva configuración de la identidad de la mujer del S. XIX, en consonancia con el incipiente proceso de modernización de la prensa.

6. Objetivos específicos:

- a. Contextualizar la época en la que se publica la *Revista Valparaíso* (1873-1874).
- b. Elaborar un marco teórico referente a los temas principales desarrollados en la presente investigación.
- c. Reconocer la influencia de la *Revista de Valparaíso* y de la autora dentro de la historia literaria de la mujer.
- d. Identificar los textos periodísticos de Rosario Orrego para su posterior estudio
- e. Proponer una metodología para un análisis crítico del discurso de la autora.

f. Confeccionar una propuesta pedagógica en la cual se propone una bajada didáctica de la tesis.

7. Metodología

La metodología que guiará la investigación será cualitativa, pues se empleará el análisis crítico del discurso (Merino, Wodak y Searle) para llegar al logro del objetivo final y, al mismo tiempo, se realizará un capítulo con antecedentes históricos y una pequeña referencia diacrónica en torno al cambio del discurso de la mujer dentro de la prensa, queriendo, finalmente, ser un aporte teórico para el análisis crítico del discurso de textos no literarios del siglo XIX elaborados por mujeres.

De acuerdo a ello se procederá de la siguiente forma:

a. Elaboración de un compendio histórico sobre de la *Revista Valparaíso* (1873-1874) y Rosario Orrego:

- Investigación de la bibliografía del siglo XIX
- Lectura y selección de la bibliografía más idónea del siglo XIX

b. Producción de un marco teórico referente a los temas principales desarrollados en la presente investigación:

- Selección de bibliografía pertinente para el marco teórico de la investigación
- Visita a la Biblioteca Nacional para reunir la selección bibliográfica
- Lectura domiciliaria de la bibliografía conseguida en la Biblioteca Nacional

c. Reconocimiento de la influencia de la *Revista de Valparaíso* y de la autora dentro de la historia literaria de la mujer:

- Lectura de textos teóricos relacionados con la literatura de mujer
- Análisis crítico del discurso periodístico (ensayos y reseñas) de Rosario Orrego dentro de la *Revista de Valparaíso*

d. Identificación de los textos periodísticos de Rosario Orrego para su posterior estudio

- Lectura de las publicaciones de Rosario Orrego (textos literarios y no literarios)
 - Selección de todos los textos periodísticos de Orrego dentro de la revista
- e. Proposición de una metodología para un análisis crítico del discurso periodístico de la autora:
- Revisión de las distintas metodologías de análisis crítico del discurso
 - Elección de la Propuesta Metodológica de Merino, Enfoque Histórico del discurso de Ruth Wodak y Actos de Habla de Searle
 - Evaluación de los principales temas del discurso de Rosario Orrego dentro de la *Revista de Valparaíso*
 - Análisis de la secuencia argumentativa en vinculación con los *topoi* presentes en el discurso de Rosario Orrego dentro de la *Revista de Valparaíso*
 - Identificación de los tipos de actos de habla presentes en los discursos de Rosario Orrego dentro de la *Revista de Valparaíso*
 - Reconocimiento de las estrategias discursivas de Rosario Orrego en sus discursos periodísticos dentro de la *Revista de Valparaíso*
 - Síntesis de todos los niveles de análisis presentes en los discursos de Orrego dentro de la *Revista de Valparaíso*
- f. Confección de una propuesta pedagógica (módulo didáctico) en la cual se propone una bajada didáctica de la tesis:
- Selección de la unidad en la cual se enmarca nuestra propuesta pedagógica
 - Planificación de las clases de la unidad escogida para nuestra propuesta pedagógica
 - Elaboración de un módulo didáctico en consonancia con las planificaciones de las clases

CAPÍTULO I

REVISIÓN HISTÓRICA Y TEÓRICA

1.1. Campo histórico y social

Para situar de mejor forma el análisis de los discursos periodísticos de Rosario Orrego, es necesario ubicar su revista en un contexto social e histórico en Chile. Para ello, pasaremos a esclarecer el contexto chileno en torno a las acciones políticas y emancipadoras que se desarrollaron durante el siglo XIX.

1.1.1 Contextualización literaria del siglo XIX

En Chile, en el momento de la Independencia, se emplearon algunos postulados europeos de los siglos XVII Y XVIII, que constituyeron el sustrato ideológico del liberalismo político del siglo XIX, como por ejemplo, la fe en la educación, el relativismo histórico, la formación del ser humano en pos de la conciencia y los principios de igualdad ante la ley y libertad de pensamiento. Estos fundamentos coincidían con algunos de los intereses de la sociedad criolla, ya que estaban restringidos por su subordinación política y económica a la metrópoli. También, cabe destacar que, la educación tenía un carácter público, puesto que:

En los periódicos se publicaba cada trimestre un manifiesto sobre el progreso de los alumnos, se anunciaba el inicio y el término de las actividades docentes, se publicaban los resultados completos de los exámenes, señalando no solo a los alumnos más destacados sino también a los mediocres y a los malos. Considerando, pues, la situación de Lastarria y el carácter de la sociedad, sobresalir intelectualmente e identificarse con la formación liberal que recibía, representaba para él una necesidad vital, una posibilidad de afirmarse y de trascender su origen (Subercaseaux 52).

Uno de los precursores de estas ideas fue Camilo Henríquez (1796-1825), un gran batallador por la libertad de la prensa *La Aurora* (1812-1813), expresando su afán literario en favor de la independencia y la ilustración, junto a Juan Egaña (1768-1836) y Manuel de Salas (1754-1841), quienes fueron los principales pensadores republicanos de la época.

En definitiva, en el siglo XIX, Chile contaba con una cultura liberal ilustrada reflejada en otra de las figuras de ese entonces: José Victorino Lastarria (1817-1888), pues la crítica lo ha destacado como el impulsor del romanticismo en Chile o como el inaugurador del género cuento, según Silva Castro. Además, Subercaseaux, propone que existen cuatro etapas en el itinerario de Lastarria como ideólogo y publicista liberal. La primera refiere a un liberalismo democrático (1827-1839), periodo en que se manifiesta partidario de los sectores antioligárquicos, calificándolo como un democrático burgués y popular. Sin embargo, en la segunda etapa (1851), tras su fracaso y los destierros, se produce un cambio en su pensamiento, dejar su pasado jacobino y ligarse a un liberalismo racionalista y antipopular. El tercer momento (1868), es considerado como un liberalismo positivista, con ideas científicas y una concepción metafísica de la libertad y, por último, se encuentra la etapa que abarca desde el año 1870 hasta su muerte en 1888, caracterizándose como una época de desilusión liberal y de acercamientos a corrientes espiritualistas europeas.

Lastarria trató de fundar una “literatura nacional” en Chile formando la Sociedad Literaria en 1842, de la cual fue el director, representando en Chile el primer momento de reflexión sobre la literatura como objeto y como necesidad social, recalando en sus discursos que solo se debía emplear como legado español la lengua, ya que la literatura del país debía ser inspirada en lo propio, en el pueblo, en la historia de la patria, en el paisaje y naturaleza americana, es decir, según Lastarria: “la expresión auténtica de nuestra nacionalidad” (Versión *on line*).

Lo anterior, se puede ejemplificar con el relato *El mendigo* de Lastarria de 1843, catalogado como el primer cuento escrito en el país, apareciendo en los números de noviembre y diciembre de la primera revista literaria chilena *El Crepúsculo*. El tema del relato consistía de una persona excluida por la sociedad, un criollo y antiguo soldado de la patria que finalmente llega a ser un pordiosero. Además, describe el cerro San Cristóbal, la cordillera de los Andes y el río Mapocho. Lastarria busca representar aquello que es propio del país, un paisaje que es único y no de otros. La finalidad es romper con la imitación de Europa y estar a la sombra de ellos, sino de conferirle una realidad e identidad histórica al país.

Es necesario agregar que, al final del siglo, se produce un incremento en el público lector de la época:

Si bien las cifras de alfabetismo para toda la población oscilan entre un 32 y un 38% (de 1895 a 1900), puede presumirse que este porcentaje sube varios puntos en las ciudades. El circuito de alta cultura y el circuito subvencionado de literatura didáctico-ilustrada y religiosa se mantuvo, en cambio, en términos de lectores, en sus índices históricos. La expansión de la lectura se dio más bien en el ámbito del circuito cultural de masas, a través de géneros como la novela tardoromántica y el folletín europeos, y sobre todo gracias a los periódicos que publicaron y difundieron este tipo de obras como un medio para aumentar sus tirajes (Subercaseaux 443).

Muchos de los periódicos y revistas, ya sean de provincias y ciudades, incluían una sección destinada a un capítulo de novela o folletín, como recurso para mantener el interés de los lectores, contribuyendo a fomentar la lectura y la demanda de folletines.

1.1.2. Aspecto social y político de Chile durante el siglo XIX

El gran contexto de Chile que guía la ideología del siglo XIX se resume en el concepto de patriotismo. La necesidad de emancipación y de la conformación de una nación guiada por estamentos propios y fuera de la monarquía española hicieron que la fuerza criolla se uniera en torno a un solo objetivo: lograr la independencia de Chile. En este aspecto y para reafirmar nuestras palabras, Garabedian, Szir y Lida mencionan que “el concepto de *patria* y *patriotismo* fueron los que rigieron el discurso [...] de los principales intelectuales y notables de la colonia española” (2009). De esta manera, se comienza una lucha por la emancipación del pueblo chileno que se extendió por al menos ocho años (1810-1818).

Este fenómeno, que se vive en todo Latinoamérica, se encargará de brindarle una identidad a cada país independizado. Sin embargo, tras la declaración de la independencia, la nación debe focalizar su sentimiento patriótico para no caer en una posible anarquía. Por lo tanto, es en este periodo de búsqueda de la identidad nacional que se forman dos Partidos Políticos: los Pipiolos y los Pelucones. El primero, preocupado del sentimiento patriótico que los llevaría al progreso y el segundo orientado hacia las ideas autoritarias y centradas en el gobierno.

Ante esto no podemos dejar de lado la literatura, puesto que actúa como reflejo de la ideología de la época y como principal medio de difusión de las ideas patrióticas. El

periódico *La aurora chilena*, entonces, marcaría el primer paso dentro del periodismo en Chile y sería, a su vez, el relevo de los ideales emancipadores para convencer al pueblo de la lucha.

La página web Memoria chilena³ explica este fenómeno de la siguiente manera:

La Aurora de Chile se publicó semanalmente durante más de un año y en cada uno de sus cincuenta y ocho números expuso apasionadamente un franco pensamiento independentista. A través de artículos sobre los más variados temas de la actualidad nacional -tales como la hacienda pública, industria, comercio, la policía, la "civilización de indígenas", la instrucción pública o el derecho constitucional- sus redactores buscaron con afán impulsar el progreso de Chile en todos los ámbitos de interés nacional, confiando en un futuro esperanzador y resplandeciente para la patria.

Cabe mencionar que el primer director de este periódico fue Fray Camilo Henríquez, por lo cual su línea editorial también se enmarcaba en el ámbito católico y de las buenas costumbres.

Lo anterior nos lleva pensar que la fuerza emancipadora tendrá un gran pensamiento ético y moral, por lo que la sociedad, de igual forma, acogerá estas costumbres y se preocupará de velar por ellas.

Por otra parte, ya que Chile vivía un periodo de construcción de la identidad nacional, los Pipiolos y los Pelucones comenzaron a desarrollar sus ideas con más fuerzas y a organizarse para sostener los ideales propios de la patria. De acuerdo a esto, nos hacemos cargo de las palabras de Edwards en su libro *La Fronda Aristócrata en Chile*: “Hacia 1856 no había en Chile partidos organizados: es éste un fenómeno que va entonces a iniciarse”. (106). Así, los bandos políticos que desde hace años se enfrentaban, se conformaron en cuatro partidos políticos: conservadores, liberales, radicales y nacionales. Sobre este hecho, Jorge Pinto Rodríguez (2008) relata lo siguiente:

³ Información revisada el 13 de diciembre de 2015

Durante la segunda mitad del siglo XIX, buena parte de los debates entre liberales y conservadores estuvieron marcados por temas asociados a la educación, la política inmigratoria, la acción del gobierno frente a los conflictos sociales y la relación del Estado con la Iglesia; pero nunca se cuestionó el modelo social que se impuso en el país después de la Independencia (versión *on line*).

La cita anterior nos hace referencia a que, si bien hubo muchas discusiones en torno a los temas mencionados, no hubo un cuestionamiento de la aristocracia hacia su poder y riqueza, por lo cual la desigualdad social fue un factor que no pudo frenarse, pues la clase alta se sostenía en los trabajos de la baja, utilizándola en beneficio propio.

En el transcurso del gobierno de Federico Errázuriz (1871-1875), primer liberal en acceder al poder, se llevaron a cabo algunas reformas liberales con el fin de que todas las personas puedan acceder a lo mismo, es decir, que hayan libertades públicas, lo que, poco a poco, propiciaría una guerra civil en 1891.

En lo que respecta a la sociedad chilena del siglo XIX, se evidencia una migración campocidad como consecuencia del incipiente progreso que vive el país: ferrocarriles, educación y trabajo, entre otros. Dentro de este incremento de la población en las ciudades, Valparaíso no se quedó atrás y gracias a su puerto y comercio salitrero, concentró la mirada de extranjeros y jóvenes trabajadores. Esto hace que volquemos nuestra mirada a Julio Pinto Vallejos, quien se refiere a la importancia de esta ciudad durante el siglo XIX:

Indiscutiblemente el puerto más importante del Pacífico Sur desde la década de 1840, su infraestructura material, empresarial y financiera los hacían el lugar natural para la centralización de las transacciones, cada vez más intensas y febriles, de un negocio en rápida expansión. Si a ello le sumamos el hecho de hallarse Valparaíso en la ruta obligada de los transportes salitreros, no resulta sorprendente que ya para la década de 1870 el 750/0 de las ventas de salitre se tramara allí (120).

Valparaíso, entonces, se convierte en un centro de progreso y crecimiento económico sustancial. Sin embargo, a pesar de ello, seguía existiendo desigualdad en torno a los capitales, lo que posicionaba a la aristocracia como único poder. De esta forma, debido a la migración, la gente pobre se asentaba en los cerros, mientras que la oligarquía lo hacía en el

sector de la planta baja de la ciudad. Ante esto, Ramón Domínguez realiza una crítica a las clases dominantes que tenían el poder en la época, refiriéndose a lo siguiente:

Los siglos han pasado unos en pos de otros; las naciones todas se han conmovido por la guerra o por las revoluciones; las jeneraciones (sic) han desaparecido; las ciencias i las artes han adelantado, i (sic) la civilizacion (sic) que todo lo veria (sic), que todo lo mejora i que va a todas partes, avanza cada dia (sic) de una manera asombrosa. Solo el inquilino permanece estacionario fuera de la influencia de esa palanca, poderosa de los tiempos. La tierra cultivada por el indio en tiempo de la conquista, lo fue por el mestizo en la colonia i lo es ahora por el inquilino su descendiente. Lo mismo ha sucedido con sus señores, el poder como las tierras i las encomiendas se han trasmitido de padres a hijos: i sea por esta misma trasmision (sic), que respecto de las personas debe cesar con la independencia, sea por ignorancia o por mala fe o sea por otros motivos, lo cierto es que los unos mandan como apoyados en un derecho i los otros obedecen ciegamente (32).

En síntesis, Chile atravesaba un periodo de crecimiento y cambio en función del progreso que trajo consigo la emancipación de la corona española. El país se convirtió en comerciante y exportador de salitre, lo que ayudó a formar las riquezas de la clase aristócrata del país, la cual, a su vez, tenía el poder político, por lo cual los pobres debían conformarse con arduas horas de trabajo para poder alimentarse. Es decir, a pesar de que existían reformas que incitaban la ilustración del pueblo, esto nunca propició que él pudiera acceder a los capitales del país.

1.2. Aproximaciones teóricas

En primer lugar, para tener una completa claridad de nuestro objeto de estudio, es necesario aproximarnos a los antecedentes teóricos que enmarcan esta investigación. Para ello, haremos un pequeño estudio periodístico que resulta como consecuencia de la modernización de la prensa y el desarrollo que se vivió durante las últimas décadas del siglo XIX. Por último, no podemos dejar afuera el tema de género y la visión de la mujer en aquella época, pues esto nos ayudará a esclarecer el objeto de estudio y comprobar nuestra tesis.

1.2.1 La imprenta y su influencia en el periodismo y la prensa

En la Edad Media, donde la Iglesia tenía el dominio del mundo occidental y un control sobre las conciencias, impidió la libre manifestación del pensamiento, predominando la falta de gobiernos constitucionales, como la ausencia de prensa y periodismo. Esto cambia en el siglo XVI, cuando se logra una mayor libertad de las conciencias y del espíritu. Ello es la consecuencia del descubrimiento de la imprenta por el alemán Juan Gutenberg (1398-1468), a mediados del siglo XV, aproximadamente en el año 1450, siendo una fecha trascendental en la historia del humanismo como también del periodismo, ya que la imprenta es considerada como la causa y el fundamento de la prensa contemporánea.

Por lo tanto, gracias a ella y a su progreso técnico alcanzado a través del tiempo, la prensa y el periodismo han podido lograr el grado de desarrollo y perfeccionamiento que hoy en día cuentan muchas naciones del mundo civilizado.

La prensa ya nacida en Alemania, pasa a Italia para luego formar parte en los demás países de Europa. Más tarde se traslada a las diversas colonias de América. En Chile, la primera imprenta llegó en el año 1747, traída por el Jesuita Carlos Haimhausen, pues solo era apta para realizar pequeños trabajos.

A raíz de lo anterior, se puede dilucidar que el periodismo impreso surge siglo y medio después de haber sido inventada la imprenta. Desde un principio se ocupaba de todas las materias y contingencias de la sociedad, a excepción de la política y la religión, como también criticar al Estado y al Gobierno.

En el siglo XVIII es cuando la prensa adquiere su verdadera importancia, ya que en Francia los periódicos comienzan a publicarse no de manera esporádica, sino que aparecen en días fijos, es ahí donde la prensa comienza a ejercer una verdadera influencia sobre la opinión pública.

Pero, ¿cuáles son los orígenes de la prensa en Chile? La prensa chilena aparece muy tarde en relación con la de las demás colonias españolas en América. Como ejemplo se puede mencionar los intentos de adquirir una imprenta en el primer Gobierno Nacional en Chile (como resultado de la revolución de 1810), pues a juicio del general José Miguel Carrera

(1785-1821), era esencial tener una, para consolidar la revolución y forjar las bases definitivas de la naciente República. Lo anterior, guarda relación con que en esa época las noticias de lo que acontecía en el mundo, principalmente en la Madre Patria (sede del Gobierno central de las colonias españolas), se recibían en Chile tardíamente, por no decirlo, casi nunca, por intermedio del *Mercurio Peruano* y la *Gaceta de Lima*. Ambos medios de comunicación, presentaban una información exigua, debido a que el contenido entregado era vigilado por los Virreyes de Lima y solo se dedicaban a adular al Rey de España, como también defender la religión contra las aberraciones de las ideas liberales y los horrores de la Revolución Francesa, pues constituía la pesadilla de todas las monarquías del Viejo Mundo.

Es por esto, que las gestiones para traer una imprenta adecuada para publicar un periódico en Santiago, se prolongaron por un corto tiempo, ya que en 1811, bajo el gobierno del general José Miguel Carrera, se logró traer desde Estados Unidos los elementos necesarios para dicho proyecto, a través del comerciante sueco, Mateo Harnoldo Hoevel (residente en Chile). Instalada ya la imprenta en el edificio antiguo de la Universidad de San Felipe, en los terrenos actuales del Teatro Municipal, se procedió a la publicación del primer número de la *Aurora de Chile* (1812), el primer periódico que tuvo el país, creado con la finalidad de representar la ilustración popular de modo seguro y, transcribir con la mayor cautela la verdad, que solo venía del vaticinio de los gobiernos. También es importante mencionar, a los diarios que fueron publicados posteriormente, como *El Monitor Araucano*, segundo diario publicado el 6 de Abril de 1813. Enseguida, se encuentra El Seminario Republicano, el tercer diario, difundido en Agosto de 1813. Por último, se debe destacar al cuarto diario perteneciente al periodismo nacional de la Patria Vieja, masificado en el año 1814, *La Gaceta del Gobierno de Chile*, más conocida como *La Gaceta del Rey*. En este periodo, los diarios de caracterizaban por tener un discurso plegado a los gobiernos de la época, es decir, la prensa tenía un rol primordial en los aspectos de la política, social y cultural del país:

Las publicaciones periodísticas de esa época se caracterizaban por un rasgo peculiar de nuestra idiosincrasia: la de debatir en la prensa todas las cuestiones políticas y sociales, todos los problemas de orden general, mediante artículos de una extensión aburridora y plagados de estudios relativamente concienzudos, y de tratar de dirigir, además, la opinión pública, no con la frase breve y el concepto vibrante y resumido que caracteriza al periodismo contemporáneo, sino que con el discurso razonado y analítico de toda la cuestión y con la polémica ardiente y constante que mantenían los diversos órganos representativos de los diferentes partidos y tendencias (Valdebenito 87).

Es preciso remontarse entre los años 1842 y 1846, donde el periodismo romántico tocó fuerte en la prensa chilena, siendo virtualmente de carácter literario, como las colecciones de *El Progreso* (1842-1853), *El Seminario de Santiago* (1842-1843), *La Revista de Valparaíso* (1842), *El Crepúsculo* (1843-1844), etc. Este periodo fue de nutrida y ardiente polémica literaria:

Los emigrados argentinos que llegaron a nuestro país huyendo de la tiranía de Rozas, especialmente Domingo Faustino Sarmiento, criticaban a los chilenos de carecer de poesía en razón de la mala orientación y tendencia de los estudios. La polémica sobre cuestiones literarias se transformó así, en el ardor de las pasiones, en una cuestión de nacionalidad, pues los escritores y los periodistas chilenos considerando ofendido el honor nacional, actuaron en consecuencia (60).

Producida la situación anterior, José Victorino Lastarria funda *El Seminario de Santiago* el 14 de Julio de 1842, teniendo por finalidad publicar las nuevas ideas y tendencias literarias y artísticas, para así demostrar que Chile tenía escritores y poetas que podían reivindicar el honor nacional de aquellos reproches que los emigrados argentinos habían divulgado.

En este periodo es en donde se produce una verdadera revolución literaria, extendiéndose hasta en los años 1865 a 1869, pues la prensa que se publica en este tramo de tiempo, revela que la literatura nacional tenía ya vida propia, promulgándose distintos periódicos, como por ejemplo, *Correo Literarios* (1858-1867).

Por tanto, es así como desde la fundación del diario *Aurora de Chile* (1812-1813), la prensa ejerce en el país una influencia determinante en la vida intelectual, como también en los negocios públicos, es decir, los gobiernos han plasmado sus acciones y visiones en los moldes de la prensa periódica o diaria, siendo un medio para el progreso material y espiritual de la nación.

En Chile, el desarrollo e importancia de la prensa se da por el perfeccionamiento técnico de la imprenta, de los medios de comunicación a larga distancia y con el grado de progreso tanto material como intelectual de la humanidad:

El telégrafo, inventado en 1844, la fabricación de papel de pulpa de madera, en 1850, la invención de la linotipia, maravillosa máquina que reemplazó el trabajo de los cajistas, por el alemán Otto Mergenthaler, en (1876), las primeras de las cuales llegaron a Chile en Abril de 1900, una para “El Mercurio” de Santiago y la otra para la imprenta porteña de Gillet; y posteriormente las rotativas que imprimen miles y miles de ejemplares por hora y que desplazaron a las llamadas prensas planas, y las comunicaciones radiales a grandes distancias, gracias al descubrimiento de las ondas hertzianas, han contribuido también, en forma efectiva y decisiva, el enorme progreso y desarrollo de la prensa (Valdebenito 15).

La edad de oro de la prensa mundial, según la UNESCO, de acuerdo con lo establecido por diversos especialistas, es entre los años 1870 y 1914, pero ¿Qué rol cumplió? Según Alfonso Valdebenito “la prensa crea, forma y desarrolla la llamada “opinión pública” que, en definitiva, es la que orienta y determina la conducta de los gobiernos.” (16). En definitiva, la prensa juega un rol importante en la política, en lo social y cultural de los países, por lo tanto, el periodismo y la prensa es una fuerza social que puede llegar a tener la influencia de un verdadero poder del Estado, siendo denominado de manera conjunta como el “Cuarto Poder del Estado”.

A finales del siglo XIX, comienza a configurarse el llamado “periodismo liberal moderno”, definiéndose como informativa, pues cada día ganaba más terreno la información que los comentarios y las polémicas de carácter doctrinario. Lo anterior se ve ejemplificado en el diario *El Ferrocarril* en 1855, siendo catalogado como el embrión del nuevo tipo de prensa,

el principal diario capitalino y nacional. Además, según Ossandón y Santa Cruz, se estaba produciendo un:

Agotamiento de la prensa [...] aparecían intereses nuevos: el deporte para sus cultores; las leyes y los reglamentos para la burocracia en desarrollo y para el núcleo asimismo creciente que formaban los afectados por una legislación cada vez más compleja; el cable extranjero para las colonias foráneas; el folletín, la moda, lo doméstico, la vida social y el cine para las mujeres; e arte y la cultura para los intelectuales; la publicidad para el comercio, etc. (27).

Es así, que en los 80, se va configurando lo que se llama “esfera pública plebeya”, con la aparición de la prensa obrera y de artesanos, pues como decía Subercaseaux, el fin del siglo presenta el panorama de una prensa diversificada que respondía a todos los actores sociales y que constituía una red de prensa bastante más amplia y diversificada que la actual.

Con lo anterior, se da el siguiente paso en el proceso de la consolidación y proliferación de revistas especializadas, que desde un punto de vista de los contenidos, se ofrecían variados temas de interés para un público cada vez más heterogéneo, apareciendo un número creciente de revistas dedicadas al teatro, espectáculos, deportivas, literarias, de moda, del hogar, de arte, entre otros. La sociedad chilena, tenía una serie de particularidades y complejidades, un rasgo común en el proceso de modernización, donde la cultura desplaza de su centro a la esfera privada, para darle su espacio a la esfera pública, pues los crecimientos y transformaciones de las ciudades y el desarrollo del aparato educacional, pasa de lo tradicional (circuitos cerrados) a una cultura que sale a las calles, a las plazas y teatros, mezclándose con la ciudad, la economía, movimientos sociales, etc. Esto permitió acercar a las personas analfabetas al mundo de las letras, quizás no necesariamente la lectura de folletos, revistas o periódicos, sino a través del circo, la zarzuela, el teatro didáctico-moral y costumbrista, haciendo no reduccionista el circuito cultural popular de la poesía y lira popular, que se difundían en plazas, calles y fondas. También, como señala Subercaseaux, se trataba de una expresión híbrida y fronteriza que se desplazaba entre la música, la literatura y el folklore. Impresa en hojas y pliego sueltos o en folletos y cancioneros, estaba estructurada para ser cantada ovoceada en público, de tal modo que el

nivel de analfabetismo del público no jugaba un rol excluyente para su consumo y recepción.

Por último, Hernán Pas destaca que la prensa ha dejado de ser una reliquia, este subraya que su objeto no son la prensa ni el periodismo, sino el “artefacto periódico”. Bajo esta perspectiva, el *artefacto periódico* se organiza en una red en la cual la lectura y economía, publicidad y civilidad componen las coordenadas de la prensa en un contexto donde el valor normativo de la lectura lejos estaba de ser un rasgo extendido. En este aspecto Román menciona:

Bajo esos parámetros, Pas produce una definición tan precisa como sorprendente: para redactores y publicistas, pero también para los lectores, los periódicos americanos de la época son "plataformas de experimentación pública" (p. 122). ¿Qué se experimenta? Todo: las diversas modulaciones de la escritura en diferentes registros y con fines pragmáticos diversos, el uso de las secciones (por ejemplo, los cambios que experimenta el género folletín), los modos de abrir y de intervenir en las polémicas, la organización de diferentes recursos tendientes a construir una imagen propia, las posibilidades de inscripción de una firma autoral identificable, las formas de captar o impostar un público lector. Los periódicos, entonces, no son solo una plataforma experimental de la publicidad sino, en ese preciso tramo del siglo XIX, un espacio virtualmente ilimitado (versión *on line*).

1.2.2. La revista: texto, contexto y discurso

En el apartado de la imprenta y su influencia en el periodismo y la prensa, se mencionaba que los diarios tenían como finalidad promover la visión de los gobiernos, en ámbitos de la política, social y cultural, pues la revista se gana un espacio diferente a este último, ya que esta polemizaba lo que otros medios transcribían con cautela. Alvarado en *Las revistas del siglo XIX como agentes del exilio* refiere a dicha diferencia:

La aparición de las revistas culturales, en el espectro periodístico chileno del siglo XIX, la situamos desde 1842 en adelante, momento en que José Victorino Lastarria señaló que habían desembarcado en Valparaíso algunas publicaciones organizadas a la usanza de las revistas europeas. La principal característica de estos nuevos actores

escriturales, que habría provocado la extrañeza del autor de Don Guillermo, sería la variedad temática y, sobre todo, el tono reflexivo pero también contestatario de los textos allí presentados, en los cuales los autores gozaban del espacio dispuesto para “masticar” una y otra vez la contingencia aparecida en los diarios. Es decir, a diferencia de los diarios, cuyo fin era político y polémico, la revista se alzó como una opción más para polemizar, pero desde el detalle y la correlación temática, razón por la cual, en estas nuevas propuestas discursivas, se cruzan contenidos y disciplinas, siendo posible distinguir, ya hacia 1870, la especialización temática de las revistas (revista de literatura, de ciencias, humorística, de teatro, etc.) (6-7).

Siguiendo con las características de la revista, esta debía tener un formato semejante a un libro, tanto por su extensión (alrededor de cien páginas o más), su tamaño, contenidos, reseñas históricas, temas de la política, etc., es decir, cuando la revista no cumplía con estos componentes, eran excluidas por ser consideradas simples folletos, sin una mayor importancia.

En el apartado de la imprenta y su influencia en el periodismo y la prensa, se mencionaba que los diarios tenían como finalidad promover la visión de los gobiernos, en ámbitos de la política, social y cultural, pues la revista se gana un espacio diferente a este último, ya que esta polemizaba lo que otros medios transcribían con cautela.

En relación a la práctica ideológica y social de la revista, esta es valorada como un “evento discursivo”, según Alvarado, pues tiene la hibridez discursiva que permite analizar las relaciones entre la realidad textual y la contextual, como los editoriales, manifiestos, el título y las caricaturas que se presentan, con la finalidad de provocar al lector, es decir, ser llamativo y no pasar desapercibido. Ante esto, Alvarado menciona:

A la revista, en tanto actividad discursiva particular, se caracteriza por contener diferentes textos, por ende, se le asocia una estructura composicional particular, como plantea Bajtín (2005). Esta actividad está especificada en términos de estructura y participantes involucrados en ella, debido a que la revista en sí misma tiene un habitus, por ende, podemos entenderla y definirla desde la manera particular de construcción de uno o varios contenidos; es decir, cómo sabemos que

se trata de una “revista modernista” o de una “revista feminista”. Esto es porque el “evento discursivo” revista viene definido en términos de contenido (significado ideacional, tópico, materia) que entrega información respecto del conocimiento sobre la construcción de dicho “evento” (110).

Como ejemplo se puede tomar a la *Revista de Valparaíso* (1873) de Rosario Orrego, ya que tan solo en el prospecto de esta, se entrega la visión de la revista al lector:

La REVISTA no reconoce otra bandera que la del progreso y admite toda clase de trabajos, siempre que éstos no entren en el odioso terreno de la personalidad y de la política. Por lo demás, no somos partidarios de pomposos prospectos: la REVISTA DE VALPARAISO va a pertenecer a un pueblo culto; ella va a ser el órgano de una sociedad ilustrada; va a recibir de esta sociedad su propia vida; bajo su sombra dará bellos frutos o se marchitará en flor según la tierra que la alimente. Si no hai (sic) un público que piense, que imagine (sic), no habrá lectores; si no hai (sic) lectores no habrá REVISTA. No por eso desmayaremos: las artes y las bellas letras son flores simpáticas a la naturaleza humana; su aclimatacion (sic) en un pais (sic) es cuestion (sic) de tiempo y de constancia. (4)⁴

En esta revista podemos distinguir que su discurso está direccionado específicamente al progreso de la nación, cuyo propósito cultural y escritural se aclara a través del prospecto, donde Valparaíso debía esforzarse para llegar a ser uno de los pueblos más ilustrados, pues en sus publicaciones se hacía un llamado al desarrollo de la intelectualidad y las letras, una vía para el entendimiento de las ciencias, por ende, la literatura era vista como un rol intermediario.

Es necesario agregar que, todo medio de prensa va construyendo un perfil, es decir, un rostro, una cara frente a la sociedad, siendo un espacio de instalación cultural y discursiva. Por tanto el “perfil” que identifica un medio es una construcción inacabada, cambiante, móvil, dentro de los límites de una época y sociedad que, a la vez, transforma y actúa sobre ellos, según Ossandón y Santa Cruz en *Entre las alas y el plomo*:

⁴ La *Revista de Valparaíso* que estamos estudiando está dividida por volúmenes, debido a que no existen referencias en cuanto a números de publicaciones, ni de fechas exactas.

De este modo, una estrategia periodística es un conjunto de objetivos y definiciones políticas, periodísticas y empresariales que, combinadas entre sí, le dan un perfil propio al medio. Se trata de definiciones y acciones prácticas que ubican a un diario o revista dentro de un contexto sociocultural determinado, le dan una identidad y una función en el escenario de las comunicaciones y una situación dentro del mercado de la información.

Se podría decir que en toda estrategia periodística moderna es posible diferenciar tres dimensiones o planos en su desarrollo: una ideológico-cultural, otra específicamente relacionada con la producción periodística (sus técnicas, géneros y estilos), y una tercera, que dice relación con el financiamiento y la sustentación económica del medio (22).

Por lo tanto, se trata de entender la revista no como un puro instrumento de la comunicación o construcción de ideologías, sino como un "actor" (H. Borrat) que reacciona frente a un determinado contexto y temáticas de contingencia social. Alvarado se refiere a esto de la siguiente forma:

Las revistas son, para Bourdieu (2005), bienes culturales que los productores que buscan posicionarse dentro del campo crean con el objetivo de aumentar su capital simbólico. Para Jacques Dubois (1988), las revistas son instancias institucionalizadoras. En tanto que Daphne de Marneffe (2007) y Paúl Aron (1998) coinciden con la idea del "efecto red" de las revistas. Para nosotros, las revistas son un capítulo constructor del campo, por cuanto estas publicaciones son activadoras del espacio literario. Además, son lugares simbólicos de "visibilización" de nuevas subjetividades, a la vez que espacios de tomas de posición de los escritores y escritoras partícipes de ellas con la intención discursiva de contravenir su *habitas* e influir en las reglas del campo mismo. Por lo tanto, las revistas son la "trinchera" y a la vez el almacigo de nuevas sensibilidades que mutan a medida que van escribiendo la historia de la revista misma (35).

Las revistas, son aquellas que transfieren una imagen de la sociedad, jamás estarán fuera de contexto, siempre será el reflejo de lo que un determinado organismo o persona quiera

transmitir a sus lectores, en ella, se divulgarán novelas o folletín de interés pública, dando un rico nivel cultural e intelectual, símbolo primordial del progreso, como se mencionaba anteriormente, el ejemplo de *La Revista de Valparaíso* (1873) de Rosario Orrego.

1.2.3. Revistas culturales

Las revistas culturales, en el siglo XIX, fueron un medio representativo de las visiones e ideas de los sujetos emigrados, puesto que, ellos fueron quienes sufrieron el destierro de sus países (específicamente Chile y Argentina), solo por apoyar posturas e ideologías distintas a la mayoría de sus respectivos países, eligiendo a la prensa como una herramienta para proyectar sus ideales y poder reconstruir su participación en la esfera pública del cual ellos habían sido marginados (nación de origen).

Este grupo de intelectuales exiliados, apuntaban sus escritos a la elite criolla ilustrada, particularmente, masculina, ya que querían provocar cambios en relación a los discursos monárquicos y conservadores que existían en respectiva época. Alvarado en el texto *Revistas culturales y literarias chilenas 1894-1920: Instancias legitimadoras para la autonomización del campo literario Nacional*, se refiere a esto de la siguiente manera:

La principal característica de estos nuevos actores escriturales [...], sería la variedad temática y, sobre todo, el tono reflexivo pero también contestatario de los textos allí presentados, en los cuales los autores gozaban del espacio dispuesto para “masticar” una y otra vez la contingencia aparecida en los diarios. Es decir, a diferencia de los diarios, cuyo fin era político y polémico, la revista se alzó como una opción más para polemizar, pero desde el detalle y la correlación temática, razón por la cual, en estas nuevas propuestas discursivas, se cruzan contenidos y disciplinas, siendo posible distinguir, ya hacia 1870, la especialización temática de las revistas (revista de literatura, de ciencias, humorística, de teatro, etc) (203)⁵.

Las revistas culturales, en comparación con los diarios, entrega un diálogo intelectual, incrementando el número de personas que opinaban, desencadenando la “opinión pública”.

⁵ La autora utiliza el mismo párrafo en los textos *Revistas del siglo XIX como agentes de exilio: el caso de Camilo Henríquez y algunos argentinos del 37* (citada en la página 28-29) y *Revistas culturales y literarias chilenas 1894-1920: Instancias legitimadoras para la autonomización del campo literario Nacional*.

Un ejemplo de los sujetos exiliados, es el fraile chileno Camilo Henríquez, reconocido por ser escritor, político y periodista, como también por la fundación del primer diario chileno *La Aurora de Chile*. Él durante su exilio en Argentina, publicó un ensayo acerca de las causas de los sucesos desastrosos de Chile, publicado en el año 1815. Henríquez, utilizó como estrategia discursiva, la presentación de los antecedentes que provocaron su exilio, este decía que el único camino que todo lector debe seguir es afirmar solo aquello en que unos y otros convienen, dejando toda la libertad de su pensamiento. Lo anterior, reafirma que las revistas culturales generaron el criterio de los hombres, es decir, la opinión pública.

Otro ejemplo, es el argentino Domingo Faustino Sarmiento, quien publicó su primer artículo en el *Mercurio de Valparaíso*, para luego emprender en 1842 sus propias revistas. Más tarde en el diario *El Progreso* se publicó *Facundo*. Alvarado se refiere a este tipo de textos de la siguiente manera:

En los textos de estos desterrados se resignifican los proyectos de nación, generándose la búsqueda de inmediatez para sus redactores pues existe la necesidad de dar cuenta de la contingencia, de aquello que está aconteciendo a fin de explicarse de dónde provienen los conflictos que provocaron las salidas de sus países de origen y también de proponer soluciones tanto a las patrias que los acogen como a las de origen. (212).

Por tanto, las revistas culturales surgen como una necesidad para los exiliados, es decir, instalar temas, problemas y asuntos de aquellos que fueron desterrados de su patria, para ser considerados dentro del acontecer intelectual, ocupando la prensa para evidenciar sus vivencias del oscuro pasado y el difícil presente.

1.2.4. Espacio literario de la mujer en Chile

Antes de comenzar con el tema de la mujer en torno a la literatura y escritura chilena, nos parece pertinente hacer una diferenciación entre lo femenino y lo masculino en la escritura ¿Será lo mismo la literatura de mujeres y literatura femenina?, o bien ¿será igual el término literatura de hombres a literatura masculina? ¿La literatura de mujer podría ser masculina, o viceversa? ¿Es que acaso la escritura depende del sexo de cada persona?

Ciertamente la literatura de mujeres ha sido, desde sus inicios, omitida, o bien, marginada de la literatura de hombres, pues se le considera “femenina”. Es decir, ha sido puesta a un lado, o bien reconocida, pero no desde un punto de vista intelectual, sino que desde un punto de vista de diferenciación con el sexo masculino. Ahora bien, ¿la escritura puede ser indiferente a términos genérico/sexual? Nelly Richard, ante esto, menciona que “muchas escritoras mujeres prefieren contestar que solo hay buena o mala literatura o bien que el lenguaje no tiene sexo” (15) sin embargo, dejar de lado un estudio de género sexual para referirse a la escritura o literatura sería estar aceptando y ser cómplice de la hegemonía masculina que se ha impuesto en nuestro sistema para neutralizar el lenguaje y para que la masculinidad sea el representante absoluto del género humano⁶; de este modo, según Richard, “la lengua no es un vehículo neutral y trascendente que dice el idealismo metafísico sino un soporte modelado por diversos procesos de hegemonización y contra-hegemonización simbólico-culturales” (16). Entonces, sí existe lo masculino y lo femenino en la escritura, desde un punto de una cultura hegemónica (en la cual se ha criado y educado cada sujeto) que dicta qué es lo masculino y qué es lo femenino, lo cual, evidentemente, no representa, bajo ningún punto de vista, que aquello debe responder a escritura de hombre o escritura de mujer, respectivamente. Por consiguiente, tanto lo femenino, como lo masculino, según Richard “son fuerzas relacionales que interactúan entre sí como partes de un mismo sistema de identidad y poder que las conjuga tensionalmente” (16).

De esta forma, la escritura, ya sea de mujeres o de hombres, es una representación de la propia subjetividad y, por lo tanto, del “yo” que se ha construido dentro del proceso hegemónico. Es por esta misma razón que no se puede encasillar a una escritura como femenina o masculina, pues el ser humano convive, todos los días, con ambos géneros sexuales, por lo que su lenguaje está constituido por elementos bisexuales. No obstante, existen elementos culturalmente aceptados y hegemónicamente instalados, que definen lo que es masculino y femenino. Kristeva menciona esta diferenciación como: “por un lado, la fuerza *racionalizadora-conceptualizante* (masculina) que simboliza la institución del signo en garantía del pacto sociocomunicativo de la cultura y, por otro, la fuerza *semiótico-*

⁶ En lo que refiere a este aspecto, es necesario mencionar que en estas líneas se parafrasea a Nelly Richard en su texto *Feminismo, género y diferencia(s)* de 2008.

pulsional (femenina) que desborda la finitud de la palabra con su energía transverbal” (Kristeva, J. citada en Richard, N. 18).

Ahora bien, ¿qué es lo que ocurre con la construcción de sujeto desde una mirada genérico-sexual? Según Marina Alvarado (2015), “las mujeres se construyen bajo una escritura distinta a la del hombre, por consiguiente, las relaciones textuales, políticas, personales e intelectuales serán propias del ser femenina” (18). Sin embargo, cada vez que una mujer configura su propia identidad dentro de las líneas que escribe, hay una separación entre ese ser mujer, como categoría genérico-sexual y el ser persona, pues, como menciona Violi citada en Alvarado en el texto *Teresa Wilms Montt Estrategias textuales y conflicto de la época*:

El ser mujer fue constantemente antagónico y contradictorio con su estatuto de persona, de sujeto; puesto que el sujeto fundamenta su trascendencia en la objetividad de la forma masculina hecha universal, donde la especificidad de lo femenina no puede encontrar una expresión autónoma (19).

Es decir, mientras se configura la identidad de mujer (lo femenina), hay una segregación de la identidad de persona, de sujeto, que es autoimpuesta por el sistema patriarcal y que guarda directa relación con la categoría genérico-sexual del deber ser mujer (sensible, buena madre, respetuosa, señorita, hogareña y la figura de placer del hombre). En este aspecto, a pesar de que se configure una identidad femenina, en cierto modo, alejada de las connotaciones androcéntricas respecto de su cuerpo y figura, la mujer debe utilizar el lenguaje (signos, símbolos, códigos, etc.) que el discurso patriarcalista ha impuesto. Ante esto, Alvarado señala que cada escritora “está determinada social y culturalmente por la noción falocéntrica, la que la lleva a adoptar posturas “toleradas” dentro de los círculos intelectuales conformados en su mayoría por solo varones (espacio público)”. (20). No obstante, la escritura femenina estará definida mediante una diferenciación con el lenguaje, vale decir, la mujer escritora luchará con la palabra dominante tratando de crear y utilizar el código de una forma más flexible. Alvarado se refiere a que

La mujer que escribe intenta ubicarse más allá del orden simbólico y lineal impuesto por la identidad y la sintaxis, es decir, más bien desde el espacio del imaginario que le permite anular las diferencias. Para ello utiliza una serie de estrategias discursivas

que hacen presentes las subjetividades subordinadas e invisibilizadas, así como la apropiación de los denominados “géneros menores” tales como el diario de vida, la prosa poética, las cartas, los testimonios, biografías, autobiografías y diarios de viaje (24).

Por último, la mujer es definida como lo “otro” dentro de la ley del padre, siendo esta visión traída desde que el lenguaje se constituye como tal en los primeros años de vida del ser humano. El sistema de signos dentro del cual nos formamos como seres hablantes tiene un doble orden: imaginario y simbólico⁷. El primero corresponde a la figura de la madre, en donde ella es el complemento fálico del que depende el o la infante. El segundo, en cambio, corresponde a la figura masculina, la ley del padre, que es adoptada en la medida en que se internaliza el lenguaje, en la medida en que aleja al niño o niña del orden imaginario.

Según lo anterior, el lenguaje es un sistema diferenciador de géneros y, por lo tanto, sexuado a favor de lo masculino, siendo esta figura la que define lo femenina en virtud de una lógica en la cual prevalezca el primero (lo masculino) como totalidad, desplazando a la mujer a un orden sexual en el cual le pertenece al hombre.

Entonces, la mujer, es decir, lo “otro”, se construye, según lo menciona Alvarado, a través de “la producción de un universo simbólico alternativo que cuestione o desafíe el patriarcalismo” (24)

Teniendo estas diferenciaciones claras y viendo “lo femenino” y “lo masculino” como características impuestas por el sistema patriarcal, es decir, como diferenciaciones de género, es que podemos dar comienzo a una revisión de los antecedentes históricos de la escritura de mujeres.

1.2.4.1 El género epistolar como antecedente de la escritura de mujeres en Chile

Tras la invasión de América por parte de Europa, varias monjas vinieron al continente a transmitir a las mujeres indígenas su religión, fundándose en la Ciudad de México durante el año 1742 el primer convento de monjas, aceptando a las mujeres indígenas que provenían de la nobleza. “Desde la fundación del convento de Nuestra Señora de la

⁷ Dentro de estas líneas, y de las que vendrán, se parafrasea a Marina Alvarado en su texto Teresa Wilms Montt Estrategias textuales y conflicto de la época

Concepción, en México... los conventos de monjas aparecieron rápidamente. Cada ciudad importante quiso alardear de tener conventos, como signo de rango urbano y religiosidad” (Lavrín 16).

En la época colonial, la situación de la mujer en los conventos estuvo caracterizada por situaciones de convergencia de prácticas espirituales, resguardo personal y también de apertura intelectual. En el Chile colonial, los sacerdotes eran las personas más cultas de la época, por eso la educación tenía un fuerte cimiento religioso.

En este sentido, los conventos emergen como espacios en que las mujeres podían cubrir sus inquietudes intelectuales, acceder a la escritura, la lectura e incluso al arte. Así, durante el período Colonial en Chile, era una costumbre que las monjas escribieran cartas, diarios, autobiografías o romances, aunque siempre impulsadas por un confesor que delimitaba los géneros que eran abordados por ellas.

Por tanto, más allá de ser lugares de resguardo y de corrección social, los conventos también se entendían como espacios de educación, y es que fue precisamente en los conventos de la época de colonia en donde se desarrollaría una idea propia de cultura y del pensar femenino, dando paso a las primeras autoras chilenas. En ese orden, hallamos distintas mujeres que emergen como destacadas figuras en la literatura de conventos, tales como Sor Tadea de San Joaquín, Sor Josefa y Sor Úrsula, autora de notables obras literarias, ya sean de cartas, oraciones, poemas o relatos.

Por una parte, Sor Úrsula Suárez tuvo que escribir, obligatoriamente, una autobiografía. Cánovas se refiere a que ella, dentro de su texto:

Cuenta de sus pecados. ¿Por qué? No la quiere escribir; es conminada a ello y cumple por obediencia, iniciando su *Relación* “con suma vergüenza” y “con lágrimas” (I, 99). ¿Para quién? Solo para “vuestra paternidad”, es decir, para sus confesores (98).

Esta religiosa fue acusada y obligada a escribir por sus extrañas visiones, sueños y sus supuestas conversaciones con Dios que, posiblemente, podían ser dictadas por el diablo.

Además, Suárez rompe con los parámetros de la escritura autobiográfica, no se rige por el lenguaje o las temáticas de la época, sin embargo, ella acepta el castigo ejemplar, el de escribir de manera forzada, obligada y presionada, no se revela, solo lo sufre, trata de resistir fingiendo estar enferma o dejando páginas en blanco.

Por otro lado, Sor Tadea de San Joaquín, también conocida como Tadea García de la Huerta, es considerada la primera exponente de la literatura femenina en Chile, destacando su trabajo durante el período colonial y hasta el siglo XIX. Su principal obra es *Relación de la inundación que hizo el río Mapocho en 1783*, la cual se sustenta en un fatal acontecimiento del que fue testigo. En ella, nos cuenta cómo durante el mes de junio del año antes mencionado y luego de nueve días de lluvia incesante, la inundación del río Mapocho produjo considerables y desastrosas consecuencias, como el derrumbe del puente Cal y Canto, los tajamares del río Mapocho e incluso el arrastre de casas y cadáveres de niños.

Esto viene a destacar la escasa amplitud de obras literarias de mujeres en la época colonial, enalteciendo aún más la figura de Tadea García de la Huerta, particularmente desde su obra, como puntapié inicial a una literatura femenina emergente, que se enmarca en el movimiento cultural denominado barroco, aunque sin innovar en términos temáticos o de género, lo que se explica claramente, como se mencionó antes, el poder que poseía el confesor sobre la monja de convento.

Según Uribe Echeverría (167),

Sor Tadea de San Joaquín... no cesó de dar pruebas de su genio chispeante, componiendo poesías para entretener a sus compañeras de claustro, dando pruebas también de una sumisión profunda a las órdenes de su superiora y también a las de su confesor.

Por último, Sor Josefa de los Dolores Peña y Lillo, durante los primeros años en los cuales envió cartas (1763 a 1765) a su confesor, abordaba su autobiografía, y, a la vez, respondía algunas preguntas que él le hacía. Posteriormente, desde 1765 en adelante, sus escritos podrían vincularse con los de Sor Juana Inés de la Cruz, pues abordaba temas sobre el sentido de la literatura mística del alma, dando a conocer el estado de desamparo y congoja

por la partida de su confesor hacia Concepción (partida que, por lo demás, le afecta de sobremanera, debido a que él era su único apoyo en aquel lugar). Es por esto que Sor Josefa sostenía que pareciera que Dios se había hecho el sordo por ponerla en tal situación justo cuando padecía la angustia, soledad, y enfermedades. De esta forma, sostiene que la única salida es la muerte, pues en aquella instancia se uniría con Dios. No obstante, como religiosa y creyente, no le quedaba más opción que desahogarse escribiendo sus cartas a modo de escapatoria. Por otro lado, tras la expulsión de los jesuitas el año 1767 se ve afectada la comunicación entre la monja y su confesor, pues el padre Manuel fue exiliado de Chile, por lo que el Obispo la obliga a elegir otro antes de que el suyo partiera a Italia, pero éste, enseguida, deja de tratarla, por lo que su situación espiritual se ve afectada, clamando, incesantemente, por auxilio, pues ella no consideraba la escritura como medio de escape, sino que aquella era necesaria para la perfección espiritual, cosa que, con su confesor oficial, no podía obtener. Además de ello, el padre Manuel permaneció hospitalizado, siendo Sor Josefa la que, a través de sus cartas, lo ayudara en el momento tan difícil que estaba atravesando. En este sentido se hace una vuelta de tuerca a la relación común y corriente entre confesor-religiosa, pues Sor Josefa aconseja y envía fuerzas al padre Manuel, siendo una

Mujer poseedora del conocimiento sensible, de la sabiduría que de él emana y de la palabra que los expresa, esto es, como poseedora de las capacidades de acceder al conocimiento de las dimensiones profundas de lo humano, de interpretarlas, comprenderlas y comunicarlas mediante palabras que, además, son capaces de aconsejar, orientar, dar consuelo y fortalecer al otro (versión *on line*).

Características que, por su parte, eran decidoras de un confesor.

Ahora bien, si existe algo que no se puede pasar por alto es que la literatura de convento encerró una marcada mística que ayudaba a las mujeres a construir una identidad sobre el yo, aunque, claramente, esa identidad era encaminada por los sujetos que las obligaban a escribir sobre ciertos temas. Sin embargo, a pesar de que aquella escritura sea obligada, constituye una instancia de conocimiento propio en la cual destaca una profunda mística religiosa, pues ellas escribían acerca de hechos sobrenaturales, profecías, espiritualidad, milagros y algunos encuentros o acercamientos con el demonio.

Si bien esta misticidad hace que las sujetos se acerquen al conocimiento pleno sobre Dios, implícitamente, también, se produce un autoconocimiento y configuración de un yo, pues los textos de las religiosas no siempre abarcan las mismas temáticas, ni se abordan de la misma forma. En este aspecto, por ejemplo, Sor Josefa utiliza la epístola como medio para dar a conocer la soledad y angustia, encontrando en aquella práctica un desahogo y un escape para lo que vive, sin embargo, por otro lado, Sor Úrsula desarrolla una autobiografía, pero abordada de forma irónica.

Es por esto que ambas construyen su yo desde subjetividades diferentes, pero sin dejar de lado el sentido místico propia de la literatura de convento.

No obstante, no se puede sostener a ciencia cierta que todas aquellas temáticas y formas de abordarlas sean auténticas de las monjas que escriben, pues es bien sabido que dentro de la literatura que deben leer se encuentran las obras de Santa Teresa de Jesús (1515-1582), San Juan de la Cruz (1542-1591), María la antigua y María la Agreda (1602-1665), quienes conforman un corpus sobre la misticidad y presagios. De este modo, si bien se evidencia cierto empoderamiento sobre la libertad de escribir, también existe un margen que no se debe traspasar, margen que queda demarcado por la literatura que las monjas deben leer y por la vida misma que han llevado dentro del claustro.

Como conclusión de este apartado, tomamos las palabras de Asunción Lavrín “la vida religiosa fue una alternativa para aquellas mujeres que no deseaban contraer nupcias, que tenían una profunda vocación religiosa, o que apreciaban la relativa independencia que los claustros les ofrecían” (17) y a ellas agregamos que, también, el convento fue una alternativa para acceder a la educación y a la literatura.

1.2.4.2 La (in)visibilidad de la mujer en espacios públicos

La cultura en que se ha educado el ser humano en Chile, y a su vez el latinoamericano y occidental, desde sus inicios, ha sido discriminatoria en cuanto a género sexual mujer, pues se le han otorgado características que debe cumplir para contribuir al bien de la sociedad. Sin embargo, aquellas características no tienen que ver para nada con las que tiene un varón, pues las mujeres deben ser, solamente, buenas dueñas de casas, sensibles, buenas madres, buenas esposas, respetuosas y, por sobre todo, señoritas. Es así como se configura

el ideal femenino y cómo la mujer queda incluida en la sociedad, pero desde dentro, es decir, desde el anonimato, desde el hogar, desde lo privado, sin poder visibilizarse en forma pública, sin poder ser intelectual y sin tener la posibilidad, muchas veces, de poder cuestionarse su propio destino. En este sentido, algunas mujeres trataron de abrirse paso dentro de la sociedad, creando espacios públicos para compartir ciertos asuntos e intereses intelectuales. De esta forma, la mujer comienza a escribir, pero siempre desde aquellas características otorgadas previamente y, por supuesto, desde el espacio privado. Es así como se puede ver que, mientras el hombre escribe porque así demuestra su intelecto, la mujer escribe porque está triste, porque está feliz o porque es sensible.

Ubicándonos en el contexto de la independencia y romanticismo del S. XIX es que antes de que la mujer aristócrata⁸ comience a escribir y empoderarse poco a poco de un espacio que le ha sido negado, es necesario que lea y se eduque. Es por esto que los escritores de la generación romántica del 37' estarán dirigidos, principalmente, a mujeres, pues, como afirma Batticuore (35) “es preciso educar a las mujeres porque ellas son la llave que puede cambiar a la sociedad”. Aunque, más que educar, se estaba moldeando y encausando a la mujer, ya que educar supone enseñar dando a conocer todos los aspectos de un mismo tema, haciendo el que otro o la otra decida, es decir, que piense por sí mismo o misma.

Es gracias a esta forma de educación que el hombre tiene una aliada para llevar a cabo las ideas patrióticas y republicanas que surgen en aquella época, siendo, una de ellas, la consolidación de la figura de una mujer conservadora en la cual su vida gire en torno a tres factores principales (trinidad) y uno transversal: matrimonio-hogar-hijos(familia) y, por supuesto, buenas costumbres. Vale decir que “la lectura femenina debe ser controlada y sobre todo encausada hacia el establecimiento de una moral republicana, básicamente formadora de madres buenas, trabajadoras y con sensibilidad cívica” (40).

A pesar de que el hombre escritor de aquella época no tuviera la intención de formar a una mujer escritora, es debido a la lectura que ella comienza a sentir interés por la literatura, así, al estar marginada de la escritura, comienza a conectarse con el papel y la tinta solo en el

⁸ Nos referimos a mujer aristócrata, porque, en un principio, ella era la única que tenía acceso a la literatura y educación mediante la lectura, pues la mayoría de las mujeres de orden popular eran analfabetas, por lo tanto, no podían acceder a los conocimientos literarios, siendo marginadas, el doble de veces (por ser mujer y ser pobre) de la propia sociedad y del proceso de formación de la identidad nacional.

espacio privado y a escondidas de su familia. Es de suponer, entonces, que, en el caso de que llegara a poder publicar, lo haría solo desde el anonimato o el pseudónimo, pues “el pasaje de la lectura a la escritura resulta especialmente conflictivo y la figura de la autora no puede sino ser ajena, reacia o cuanto menos excepcionalmente admisible para aquéllos mismos que impulsan la educación de las mujeres” (Batticuore 116). En Argentina, por ejemplo, un grupo de autoras se reunió en 1852 y “firman con seudónimo y se dirigen al público bajo la forma de un colectivo nosotras, con el que parecen querer prevenirse de los posibles ataques o reticencias de los colegas y el público” (125).

En este contexto es que emergen los salones literarios, dirigidos por mujeres aristócratas, a finales del siglo XIX, propiciando un arma para poder autoeducarse en un sentido intelectual y literario, teniendo la posibilidad de construir discursos y, muy mínimamente, crear literatura de forma pública y abrirse un pequeño lugar fuera de lo privado. Estas tertulias tenían lugar en la casa de la anfitriona que organizaba el evento, trasladando a su hogar el espacio público y una la figura de ilustración, sin embargo, siempre bajo el dominio del hombre, pues necesitaba de éste para poder acceder al diálogo y a la intelectualidad, por lo que aquel espacio, a pesar de que la hacía visible públicamente, la minimizaba.

CAPÍTULO II

ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO

Antes de comenzar con el análisis, es necesario conocer la metodología que lo guiará. A continuación damos paso a la metodología aplicada y a un pequeño estudio diacrónico de la escritura de mujeres dentro de la prensa chilena, con el fin de obtener un análisis más transparente y preciso de nuestro objeto de estudio.

1. Metodología aplicada

Con el fin de conocer cómo se articula el discurso de Rosario Orrego en la *Revista de Valparaíso*, trabajaremos mediante el análisis crítico del discurso. Nuestra propuesta se sustenta en la metodología realizada por María Eugenia Merino (2006) en el texto *Propuesta metodológica de Análisis Crítico del Discurso de la discriminación percibida*,

sustentada, a su vez, en el enfoque histórico discursivo, propuesto por Ruth Wodak (2003), la teoría de los actos de habla de Searle (1969) y las categorías verbales y de comportamiento de la taxonomía de discriminación, guiadas por Mellor (2003).

En este contexto, y en consideración con nuestro objetivo de estudio y propuesta a realizar, solo se trabajará con el enfoque histórico discursivo de Wodak y la teoría de los actos de habla de Searle, a partir de los cuales podemos desglosar cinco niveles de análisis: temas, argumentación y *topoi*, actos de habla predominantes en los discursos, estrategias semánticas de la argumentación que operativizan cada acto y, por último, el nivel interdiscursivo, que pone en diálogo los temas recurrentes de los discursos. Todo esto se estudiará bajo el principio de la triangulación propuesto por Wodak (2003) para evitar incurrir en “interpretaciones sesgadas” (104).

El análisis histórico del discurso de Wodak está centrado en la existencia de luchas y contradicciones en las sociedades, vinculados a problemas ideológicos, identidades múltiples, nacionalismo, globalización (o progreso), etc. La única forma de estudiar y analizar estas contradicciones es mediante la influencia de los distintos actores de la sociedad y de otras sociedades. Es por eso que surge la necesidad de explicar las tensiones que se producen entre cada nación y los estados supranacionales en diálogo con su contexto. Sin embargo, Wodak sostiene que no solo es necesario preocuparse de las prácticas discursivas, sino que también de las materiales y semióticas, es decir, de la puesta en diálogo con el contexto (104). De este modo, el ACD debe ser multiteórico, multimetódico, crítico y autocrítico, por lo tanto, “opera mediante un complejo concepto de crítica social” (Wodak 103) que interrelaciona la crítica inmanente del texto o discurso (incoherencias y contradicciones, paradojas y dilemas), la crítica sociodiagnóstica (conocimiento del contexto discursivo para establecer relaciones sociales y políticas, por lo tanto se deben aplicar las teorías sociales) y la crítica de carácter pronosticador, que propone evitar ciertas conductas sociales y/o discursivas.

El ACD, entonces, no debiera valorar si un discurso es bueno o malo o si está mal o bien, sostiene Wodak, sino que debiera hacer esta categorización más transparente y guiado bajo un sustento teórico. Por lo cual, para no incurrir en interpretaciones equívocas, Wodak propone el análisis en torno a la triangulación, es decir, fuentes históricas (ámbito social y

político)⁹, modos en que los tipos de discursos cambian diacrónicamente y, por último, la interdiscursividad, que está dada por los resultados del análisis. Dentro de esta investigación nuestra secuencia será: 1.- Fuentes históricas¹⁰, 2.- Pequeña referencia diacrónica en torno al discurso de la mujer en la prensa chilena y 3.- Análisis para establecer la interdiscursividad, estrategias semánticas y rasgos propios del discurso

La autora, más adelante, posiciona la argumentación como estrategia discursiva para justificar atribuciones negativas y positivas, y los *topoi* como elementos vinculantes. Los *topoi* o topos son las justificaciones del contenido que vinculan los argumentos con lo que se pretende afirmar. Pueden ser: utilidad o ventajas, inutilidad o desventajas, definición o interpretación de los nombres, peligro y amenaza, humanitarismo, justicia, responsabilidad, carga o lastrado, economía, realidad, números, legalidad y derechos, historia, cultura y abuso¹¹. Además, Ruth Wodak también analiza el discurso en función de su secuencia argumentativa, guiada por modelos clásicos, que divide en cuatro etapas: *exordio* (atraer la atención del receptor o receptora), *narratio* (expone el tema y se propone a argumentar), *argumentatio* (punto de vista del o de la que enuncia) y *peroratio* (recapitulación y/o conclusión).

Sin embargo, según María Eugenia Merino (2006), Wodak, a pesar de haber elaborado y propuesto una gran teoría, no incluyó los actos de habla (una de las teorías fundamentales para analizar el discurso). Ampliamos esto según menciona la autora:

Un aspecto que [...] no considera en su análisis argumentativo y que, a nuestro juicio, es fundamental para el análisis del discurso de percepción de discriminación es que la argumentación se construye sobre la base de actos de habla que movilizan y dan fuerza ilocutiva al mensaje (versión *on line*).

Es debido a esto que Merino recoge esta teoría y la utiliza para lograr un análisis más profundo y completo de su trabajo.

⁹ Desarrollado en el Capítulo I: Antecedentes históricos

¹⁰ Ídem

¹¹ La autora se refiere a que no todos los discursos cumplirán con todos los topos y, a su vez, se pueden proponer *topoi* nuevos, dependiendo de cada discurso.

En consideración con lo anterior, nuestra metodología no quiso dejar fuera esta propuesta de Merino y la adoptó, también, para lograr el objetivo de este trabajo.

La teoría de los actos de habla dirigirá el análisis en torno al propósito comunicativo que quiere lograr el enunciador o enunciativa. Searle (1969) los divide en cinco tipos: asertivos (afirmar o negar hechos de la realidad), actos directivos (busca una acción en el receptor o receptora, es decir, que él o ella realice una acción), compromisorios (el enunciador o enunciativa adquiere un compromiso), expresivos (expresión de sentimientos, emociones, estados y/o actitudes psicológicas) y declarativos (declarar algo mediante aspectos institucionalizados).

Esta propuesta se basa en la hipótesis de que el lenguaje es una “conducta intencional gobernada por reglas para explicar la posibilidad de [...] las caracterizaciones lingüísticas (Searle, 25). De este modo, en palabras de Merino (2006), “la argumentación se construye sobre la base de actos de habla que movilizan y dan fuerza ilocutiva al mensaje” (versión *on line*), por lo tanto la importancia de este tipo de análisis radica en que los actos de habla dan luces sobre la intención comunicativa del interlocutor o interlocutora, además de que toda comunicación, sea cual sea, constituye un acto lingüístico que no se puede dejar de lado si se quiere obtener un ACD completo.

De acuerdo con esto, parece útil hacernos cargo de estas dos metodologías y centrar nuestro análisis en ellas, puesto que la primera nos permite realizar un estudio diacrónico acerca de cómo ha cambiado el discurso en torno a la mujer en la prensa, además de que nos permite analizar de forma detallada y específica los topoi, a modo de realizar una crítica del discurso en función de los aspectos históricos y sociales de la época, que se vinculan con contradicciones propias del periodo (plasmadas en los discursos) y que responden, a su vez, al proceso de ilustración y de romanticismo latinoamericano del siglo XIX. Asimismo, el análisis histórico del discurso nos brinda un acercamiento al logro de nuestro objetivo final, que es estudiar las publicaciones de Rosario Orrego en su revista titulada: *Revista de Valparaíso* (1873-1874) como una nueva configuración de figura e identidad de la mujer del S. XIX en consonancia con el incipiente proceso de modernización de la prensa, pues permite acercarnos a la realidad histórica, social, política e ideológica, es decir, al contexto.

Por otro lado, la teoría de los actos de habla de Searle nos parece idónea para complementar el análisis histórico del discurso, pues, cada vez que se emite un mensaje se da lugar a un acto de habla, lo que permite que ese enunciado realice un cambio en el estado de las cosas, es decir, que influya en el público. Desde esta perspectiva, el discurso de Rosario Orrego, como comprobaremos en el análisis, produce un cambio en la configuración de la figura de la mujer dentro de la sociedad, lo que, apoyado en la primera teoría, permite estudiar, de forma diacrónica, los cambios en el discurso en torno a un mismo tema. Asimismo, como se mencionó anteriormente, este ACD contribuye a conocer la intención del emisor o emisora y, de esta forma, analizar los modos de enunciación según los posicionamientos y propósitos para interpretar e inferir las posturas ideológicas en vinculación con las estrategias semánticas más comunes.

1.1. ¿Cómo ha evolucionado el discurso de la mujer dentro de la prensa de Chile?

A modo de complemento del análisis y del objeto de estudio, junto con seguir la triangulación fijada por Wodak, nos parece prudente realizar una pequeña reseña en la cual se muestre la evolución diacrónica del discurso de la mujer dentro de la prensa chilena.

Las mujeres en el siglo XX, se incorporaron a distintos ámbitos del acontecer nacional, como en organizaciones o movilizaciones, cambiando el enfoque tradicional. Durante mucho tiempo, fueron vistas como las encargadas de la reproducción biológica, el matrimonio, el cuidado de los hijos, la casa, la alimentación y la cocina, sin embargo, lo anterior dio un vuelco, ya que la incorporación de la mujer al espacio público ha sido una de las mayores revoluciones del nombrado siglo, debido a la cantidad de mujeres que accedieron al mercado asalariado. Sin embargo, aún era una revolución incompleta, ya que la ruptura del modelo liberal patriarcal permitió el acceso a las mujeres al espacio público, pero no se acompañó de una revisión del funcionamiento y de la organización de la sociedad, produciéndose corrupciones y falta de control en los cumplimientos de dicho cambio.

Retomando la participación de la mujer en el espacio público, es necesario mencionar que uno de los primeros indicios en que la mujer tiene voz social es en el año 1865, debido a la existencia de revistas editadas por y para mujeres, con amplia gama de contenidos, como de

política, moda y actualidades. El primer periódico chileno dirigido y escrito por mujeres fue el Eco de las Señoras de Santiago, quienes estaban convencidas de que el periodismo era la “palanca que movía el mundo”.

El periodismo de mujeres en Chile pertenece prácticamente en su totalidad a grupos de la elite, estando estrechamente ligado a la educación de estas mujeres, ya que por su condición social, podían acceder a ella. Continuando con la línea de las publicaciones femeninas, las temáticas abordadas en estas publicaciones van desde la defensa de la educación femenina, hasta la lucha por los derechos políticos, tratando de mezclar secciones de modas y teatro.

Durante gran parte del siglo XIX, en la práctica periodística existía la escritura anónima, revelando el poco nivel de aceptación de la sociedad, frente a la intervención femenina en el espacio público, cuestionándose fuertemente la capacidad intelectual de las mujeres para reflexionar y opinar de manera autónoma, ya que se reconocía a la mujer por escribir sentimentalismos y solo acceder a la esfera doméstica.

Con respecto al catálogo de publicaciones dirigido por mujeres es amplio y diverso, como por ejemplo, existían temas orientados a la comunidad local, al público infantil, al cine, moda o misceláneas.

Según Agliati y Montero, el acercamiento de la mujer al sector público, lo hacen mayoritariamente las de la elite o de la clase media ilustrada, esto se puede explicar fácilmente siguiendo una lógica material:

Aquellas mujeres tendrían recursos económicos para desarrollar la empresa de publicación. Sin embargo, esta explicación podría presentar una variable. Entre las tareas sociales asignadas tradicionalmente a las mujeres, la figura de la madre protectora y conservadora de la familia y de la ética social, es la de mayor relevancia y considerando que para las mujeres de elite este llamado implica conservar aquel orden del mundo que las favorecía, la convocatoria a tomarse el espacio público en función de estos tópicos era considerable. Además y como punto fundamental, debemos tener en cuenta que las temáticas expuestas por la mayoría de los periódicos de mujeres de elite, no cuestionan abiertamente el rol social femenino, por lo que la irrupción en el espacio público no aparece como trasgresión.

Sin embargo, hay periódicos de mujeres de elite que sí salen a defender derechos femeninos negados por esta sociedad, y que por medio de la palabra escrita luchan por conseguirlos (versión *on line*).

Retomando un punto crucial de la cita anterior, cuatro de los cinco periódicos pertenecientes a las mujeres de la elite, defienden el rol femenino tradicional. Algunos ejemplos son *La voz femenina* (1916-1917) y *Vida Femenina* (1919), periódicos de corta duración, abogando por el mejoramiento social de las mujeres, como también manifestaban el interés por el desarrollo del comercio.

En relación a los periódicos de mujeres obreras, la cantidad de publicaciones son menores que las de la elite. Esto se explica en que ellas contaban con poco tiempo libre y bajos recursos económicos, sin embargo, la necesidad de exponer sus denuncias, motivó a algunas mujeres a proyectar la voz.

El primer periódico editado por mujeres obreras fue en el año 1904, titulado como *La Aurora Feminista*, caracterizándose por ser un periódico de defensa de las mujeres, específicamente, por el tema de la doble explotación femenina (capital y el patriarcado).

Otro ejemplo de las publicaciones de las mujeres obreras, es:

La Alborada, nacida en 1905 y publicada hasta 1907, es un periódico editado por mujeres trabajadoras de talleres. La justificación que emplearon para explicar su aparición en el mundo público, es asumir la defensa de las clases proletarias, situándose como compañeras de los varones en la lucha social. En un comienzo, La Alborada trabajó temas comunes a toda la clase obrera, autodefiniéndose como "Defensora de las clases proletarias", derivando luego hacia la defensa específicamente femenina (versión *on line*).

Por tanto, los periódicos de mujeres en Chile, a principios del siglo XX, comparten varias similitudes, como el recurso común del anonimato o la firma con pseudónimos¹² en algunos artículos, como estrategia para proteger la identidad de aquella que no quería aparecer. Otra característica es la presencia de páginas sociales o avisos de modas en las publicaciones, consiguiendo la presencia femenina dentro de límites tradicionalmente considerados apropiados para su género, intentando legitimar su lugar en ese espacio.

Otro aspecto en común que las mujeres trabajaban en los periódicos, son los temas tratados en las publicaciones, como la educación y la instrucción femenina, demostrando un interés por parte de ellas en sobrepasar más allá de los límites del hogar, por ejemplo, mediante el conocimiento de un oficio poder situarse en otros espacios de acción.

Por lo tanto, se puede decir que la experiencia de escritura y de publicación, muestra otra dimensión de cambio social: la constitución de diversos sujetos femeninos que se conforman a través de su intervención activa en el mundo público. Lo anterior, es lo que hace Rosario Orrego en la *Revista de Valparaíso*, proyectar a través de sus publicaciones una mujer ilustrada, culta, que pueda acceder al mundo de las letras y las ciencias. Pero, ¿cuál es la diferencia entre el discurso que proyecta Orrego en el siglo XIX, con los periódicos publicados en el siglo XX?

La diferencia se encuentra en que Rosario Orrego a través de su discurso, quería construir la figura de la mujer por medio del progreso, un sociedad mercantil, pero ilustrada, donde todas podían acceder al derecho de la educación, sin embargo, debía ser instruida para el

¹² El pseudónimo, tiene estrecha relación con el concepto de palimpsesto, ya que la mujer en su discurso no solo utilizaba como recurso el anonimato, sino también la doble voz. Este último es planteado por Alicia Salomone de la siguiente manera:

Considerar a la escritura de mujeres como una textualidad que, al llevar dentro de sí el discurso patriarcal dominante y la voz dominada o silenciada de la mujer, necesariamente era de doble voz, es decir, bivocal o de palimpsesto. ¿Se está aquí ante una segunda voz camuflada dentro de la primera, ante un texto ilegible acomodado o sobrevenido en medio de un texto legible? He aquí la pregunta que se formula la crítica argentina Alicia Genovese. Para esta autora, más allá del grado de intervención inconsciente o intencional por parte de las escritoras, lo que interesar observar en los textos de mujeres es la presencia de ciertos sujetos femeninos que se ven compelidos a rescribir y sobrescribir el discurso social que las ha marginado del lugar de la persona que habla y es escuchada (89).

beneficio de su familia, no podía postergar las tareas de una dueña de casa, tampoco de madre. En cambio, en el siglo siguiente, las mujeres querían tener un oficio o un determinado conocimiento para poder buscar otros espacios de acción, nuevas posibilidades en la sociedad, no solo en la sabiduría, sino también en el mundo laboral. La evolución del discurso de la mujer a través del tiempo, ha tenido cambios beneficiosos, pues cada vez se conformaba menos con los diminutos y estrechos cambios. Así, terminó exigiendo una igualdad que le pertenece a todos.

2. Análisis

A continuación, damos paso al análisis de los discursos periodísticos de Rosario Orrego en la *Revista de Valparaíso* (1873-1874). Es necesario, antes de comenzar, mencionar que trabajaremos con “Prospecto”, “El lujo y la moda” y “Revista de la quincena” (primera, segunda y tercera publicación), dando un total de seis textos. Para un trabajo completo, estableceremos cinco niveles de análisis: temas percibidos dentro del discurso de Rosario Orrego, argumentación y *topoi*, actos de habla, estrategias semánticas y análisis intratextual.

2.1. Primer nivel de análisis: Temas percibidos dentro del discurso de Orrego en la *Revista de Valparaíso* (1873-1874).

En este nivel se selecciona el discurso de Orrego en función de los temas que representan. Cada fragmento de discurso puede desarrollar uno o más temas, por lo cual será seleccionado las veces que sea necesario. Para poder identificar los temas fue necesario hacer un primer análisis indagatorio en la revista. El análisis se inicia con el registro de los temas, para ello se selecciona un fragmento de discurso, contextualizado cuando sea necesario, a modo de indicador. Luego, cada tema se subdivirá en más aspectos o subtemas. Una vez finalizado el levantamiento de los temas, es posible realizar un cálculo de frecuencia que permite relevar cuáles son los temas más recurrentes. A continuación se presenta una tabla de registro de temas a manera de ilustración, seguido por su análisis.

Tabla 1. Temas dentro del discurso de Orrego

Tema asociado	Indicadores	Frecuencia
<p>Ilustración:</p> <p>1.- Arte</p>	<p><i>Un periódico literario es el campo donde el estudio presenta el fruto de sus investigaciones (Prospecto)</i></p> <p>En esta quincena se han inaugurado los <i>bailes de salón</i> y las <i>tertulias</i> a bordo, los baños principian a estar concurridos, el <i>teatro lleno</i> [...]. Teatro lleno: he aquí lo que la empresa necesita. (<i>Revista de la quincena I</i>)</p> <p><i>Se habla en el círculo de las letras de dos obras nuevas ya en prensa, las que mui (sic) pronto verán la luz: la una tiene por título Los secretos del confesonario, y cuyo autor, señor Palma, es ya mui (sic) conocido del público por su novela Los secretos del pueblo; la otra es un tomo de poesías titulado: Corona poética a la memoria de Adolfo Váleles. [...].</i></p> <p><i>Acaba de llegar a nuestras manos otro libro cuyo interés por la materia de que trata es universal.</i></p> <p><i>Tenemos a la vista un libro que aunque no es reciente, su aparición es aun (sic) poco conocida de la mayor parte de nuestros lectores. Es una traducción de los sonetos de Shakespear, traducción completa y hecha M. V. Hugo. Es una colección de poesías encantadoras, tiernas, apasionadas, compuestas por el mas (sic) grande de los poetas de Inglaterra, quizás del universo, y traducidas fielmente con precisión, soltura y elegancia por el hijo del autor de las Contemplaciones. M. Hugo ha tomado el consejo de Goethe: ha traducido en prosa, único modo, según el ilustre alemán, de dar a conocer en idioma extranjero(sic) las bellezas de toda poesía que no está en la forma sino en el fondo, esto es, de la verdadera poesía (sic), la que abunda en riquezas de pensamiento y es sobria de palabras. [...].</i></p> <p>[...] para que un público comprenda las <i>bellezas del arte</i>, preciso es que el sentimiento de lo bello no sea del todo desconocido para él; el teatro que tenga por auditorio un público frívolo (sic) y materializado está perdido; en vez de ser el templo del arte se verá convertido en circo de volatineros y payasos. Por su</p>	<p>7 / 22.6%</p>

<p>2.- Instrucción</p>	<p>importancia social, por sus tradiciones venerables, por el bien que se identifica con el espíritu moderno; en fin, por causas ya de todos conocidas y estudiadas, <i>el teatro está llamado a producir la verdadera literatura</i>, la que mas (sic) atrae a todas las inteligencias (sic), porque sus goces son los mas (sic) puros y provechosos.</p> <p>La novedad del dia (sic) es el <i>estreno en el teatro</i> de la Victoria de la famosa violinista Filomeno</p> <p>Otro de los caracteres con que se distingue nuestra época es la tendencia a jeneralizar (sic) en todas las clases de la sociedad, <i>la educación superior y la afición por las artes y las ciencias</i> tanto en pobres como en ricos, sin duda para contribuir a aumentar el <i>capital intelectual</i> de nuestras sociedades. Por desgracia, o mas (sic) bien por dicha, <i>no es fácil vulgarizar entre el pueblo nociones que si bien elevan a los ricos, pueden arrojar a los pobres en el ocio, la miseria, y aun en el crimen.</i> "Verdad es que todos somos iguales, como ha dicho con mucho acierto un educacionista de la capital. Alas también es cierto que <i>mientras haya desigualdad de capitales habrá desigualdad de condiciones, y habrá sabios y habrá ignorantes.</i></p> <p>Después de un himno cantado por las <i>alumnas del establecimiento</i>, el señor gobernador eclesiástico, fundador de la casa, procedió a la <i>repartición de premios</i>. Se engañan nuestros lectores si creen que allí se coronaba a las alumnas mas (sic) sobresalientes en gramática, idiomas, música, astronomía, etc.; <i>los premios fueron otorgados a las mas (sic) hábiles en la costura, a las mas diestras lavanderas, a las mas artistas cocineras y a las mas aseadas y activas sirvientes de mano.</i></p> <p>Hé (sic) aquí una institución verdaderamente útil; ella asegura a las dueñas de casa un bienestar incomparable; <i>una buena sirviente es un tesoro precioso para el hogar doméstico</i>: ella contribuye a la felicidad de la familia.</p> <p>Mas, dejemos a las huérfanas desheredadas de la fortuna que se educan para un trabajo que ha de asegurar su porvenir, y trasladémosnos al hermoso salón filarmónico del Club Alemán.</p> <p>Allí el domingo último tuvieron lugar los exámenes de las <i>alumnas de la Institución Francesa</i> dirigida (sic) por el señor y señora de Fossey. Personas que asistieron a</p>	<p>5 / 16.1%</p>
------------------------	--	------------------

	<p>aqueel acto nos aseguran que pocas veces se habia (sic) visto tan hermosa y escojida (sic) concurrencia presenciando tan brillantes exámenes.</p> <p>Las señoritas Carolina Oehninger y Celina Merlet obtuvieron el <i>premio de escelencia</i> (sic), consistiendo en dos bellas coronas de laurel y oro. ¡Felices los padres de tan <i>precoces y aprovechadas hijas</i> y mucho mas (sic) <i>felices los maestros que cultivan esas vírjenes</i> (sic) <i>intelijencias</i> (sic) y ven premiados sus desvelos con el símbolo del <i>mérito y del saber</i> sobre la frente de sus discípulas! Hermoso y justo habria (sic) sido si una de las alumnas premiadas hubiera colocado su corona sobre la blanca cabeza de su venerable maestro.</p> <p>Al enviar nuestros aplausos al señor y señora de Fossey, queremos consignar aquí algunas de las <i>etimolojías</i> (sic) <i>griegas, de que dieron exámenes sus distinguidas alumnas</i>[...]</p> <p>La novedad del dia (sic) es el estreno en el teatro de la Victoria de la famosa violinista Filomeno. <i>La señora Filomeno posee en un grado eminente las cualidades del violinista de jénio</i> (sic), un estilo grandioso y sonoro, una notable precisión y una limpieza perfecta en las mas (sic) arduas dificultades. [...] ella rie (sic), habla y llora sobre su violin (sic). [...] en una palabra, <i>se ve sobre su frente la espontinidad</i> (sic) <i>divina que es la señal característica de la vocación superior de los grandes jénios</i> (sic). Se ve que la señora Filomeno ha nacido violinista; lo mismo toca la música de Mozart y de Beethoven que la de los maestros italianos y la sencilla música popular de los muchos países que ha recorrido. Mas la eminente artista tiene el gran defecto de ser compatriota nuestra; ella es chilena, y nadie es perfecto en su pais (sic).</p> <p>¿Desmentiría la sociedad de Valparaíso este antiguo y verdadero porvenir?</p> <p><i>Si a una hermosa mujer</i> dotada por la naturaleza de todas las perfecciones físicas <i>no la adornan las bellezas del alma, los encantos de la intelijencia</i> (sic), seria (sic) una bella estatua, pero sin calor, sin alma.</p> <p>(Respecto de lo que es un periódico literario) [...] donde hallan cabida las <i>creaciones del ingenio</i> (sic); un terreno en que se siembran las semillas de la <i>intelijencia</i> (sic) <i>que producirán bellos y sazonados frutos</i></p>	
--	--	--

		Subtotal: 12 / 38.7%
Sociedad:		
1.- Desigualdad	<p><i>Otro de los caracteres con que se distingue nuestra época es la tendencia a jeneralizar (sic) en todas las clases de la sociedad, la educación superior y la afición por las artes y las ciencias tanto en pobres como en ricos. Por desgracia, o mas (sic) bien por dicha, no es fácil vulgarizar entre el pueblo nociones que si bien elevan a los ricos, pueden arrojar a los pobres en el ocio, la miseria, y aun en el crimen. "Verdad es que todos somos iguales, como ha dicho con mucho acierto un educacionista de la capital. Alas también es cierto que mientras haya desigualdad de capitales habrá desigualdad de condiciones, y habrá sabios y habrá ignorantes.</i></p> <p>Después de un himno cantado por las alumnas del establecimiento, el señor gobernador eclesiástico, fundador de la casa, procedió a la <i>repartición de premios</i>. Se engañan nuestros lectores si creen que allí se coronaba a las alumnas mas (sic) sobresalientes en gramática, idiomas, música, astronomía, etc.; <i>los premios fueron otorgados a las mas (sic) hábiles en la costura, a las mas diestras lavanderas, a las mas artistas cocineras y a las mas aseadas y activas sirvientes de mano.</i></p> <p>Mas, dejemos a las huérfanas desheredadas de la fortuna que se educan para un trabajo que ha de asegurar su porvenir, y trasladémosnos al hermoso salón filarmónico del Club Alemán.</p> <p>Allí el domingo último tuvieron lugar los exámenes de las <i>alumnas de la Institución Francesa</i> dirigida (sic) por el señor y señora de Fossey. Personas que asistieron a aquel acto nos aseguran que <i>pocas veces se habia (sic) visto tan hermosa y escojida (sic) concurrencia presenciando tan brillantes exámenes.</i></p>	2 / 6.45%
2.- Política	<p>El año que ha pasado ha sido de prueba para la Iglesia Católica Romana; la <i>separación de la Iglesia y del Estado</i>, es cuestión que preocupa a todas las clases de la sociedad.</p> <p>De temer es que el pais (sic) no se encuentre aun a la altura que se requiere para llevar a cabo tan delicada innovación. Talvez (sic) <i>aun no ha nacido el Cristo que</i></p>	2 / 6.45%

<p>3.- Materialismo</p>	<p><i>venga a dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.</i></p> <p>Empero, a falta de acontecimientos locales, <i>tenemos hoy (sic) en la rejion (sic) de la alta política innovaciones de interés jeneral (sic).</i> El <i>voto acumulativo</i> ha venido a conmover a esa momia que se ajita (sic) bajo el manto de <i>ambiciosos partidos.</i> Quede la satisfacción de esta alentadora reforma pára (sic) los que aun no han tenido la ocasión de convencerse de lo que significa la <i>política</i> entre nosotros. Sobre los trece <i>senadores y diputados</i> más que nos trae el <i>voto acumulativo</i> sobre ellos reinará como reina la <i>política de compadrazgo.</i></p> <p>(Respecto de lo que es un periódico literario) [...] y es también un poderoso estímulo para despertar la apatía y alentar la timidez en una <i>sociedad</i> como la nuestra, en donde por falta de iniciativa y estímulo <i>toda idea que traspasa la esfera del provecho material es acojida (sic) con frialdad, cuando no con burlesca sonrisa.</i></p> <p>Mas hasta aquí solo hemos hablado a la lijera (sic) del <i>lujo</i> y de la <i>moda</i>; la cosa no pasa de ser meramente ridicula (sic): lo grave, lo penoso está en sus consecuencias inmediatas [...] cada gasto supérfluo (sic) y fuera de los alcances del bolsillo trae enlazados otros cien <i>gastos.</i> La suma de estos <i>gastos</i> representa al fin del año o de unos años la ruina o el deshonor de las familias; <i>poco a poco se va contrayendo el hábito de gastar más de lo que se tiene.</i></p> <p>Empeñado ya el amor propio en <i>sostener una posición superior a los recursos con que lícitamente cuenta,</i> hai (sic) que echar mano de medios forzosos: <i>he aquí en unos esa fiebre de lucro a toda costa</i> que ahoga todos los buenos sentimientos y todas las nobles inspiraciones; de aquí en otros esas quiebras fraudulentas, expatriaciones forzosas, incendios misteriosos etc. etc. En todas estas maldades bien puede asegurarse que <i>la pasión del lujo</i> entra como el móvil y oríjen (sic) principal de cada diez y nueve en los veinte casos.</p>	<p>3 / 9.7%</p>
<p>4.- Progreso</p>	<p>(Respecto de la falta de instrucción para un real progreso) Una estatua sin alma: eso <i>seria (sic) un pueblo que ha llegado al apojeo (sic) de su desarrollo material</i></p>	<p>7 / 22.6%</p>

<p>5.- Creencia en espíritus</p>	<p>sin mas (sic) aspiraciones que el lucro, sin mas (sic) placer que el que proporciona el buen éxito de <i>empresas mercantiles</i>.</p> <p>la estación veraniega toma lo que es suyo; los huéspedes de la capital invaden nuestras calles, dando con su presencia un aspecto festivo a nuestro <i>mercantil Valparaíso</i>.</p> <p>Es el caso que un <i>sabio alemán y dos astrónomos</i>, uno inglés y el otro francés, se han puesto de acuerdo para asegurar a los mortales que el 13 de julio de este año 75 concluirá su larga existencia el mundo que habitamos; positiva e irremisiblemente iremos a parar ese día (sic) no se sabe a dónde. No es la primera vez que hacen a la humanidad pronósticos, tan fatales; mas es de advertir que <i>en épocas remotas no presentaba la ciencia las mismas garantías que presenta hoy (sic)</i></p> <p>Este libro parece destinado a otra <i>sociedad menos positivista, menos calculadora y ocupada que la actual</i>.</p> <p><i>En el año de 1875 el mundo es otro</i>, y podemos asegurar para consuelo de los tímidos que <i>habrá mui (sic) poca jente (sic) que encuentre tiempo para preocuparse del fatal cataclismo</i>.</p> <p><i>los señores astrónomos han quedado mui (sic) atrás</i></p> <p><i>El teatro es el compendio casi exclusivo (sic) del progreso de un país (sic); en él hai (sic) que estudiar, no solo la poesía, la literatura y las artes, sino también la historia antigua y las costumbres modernas</i></p> <p>[...] se ha encontrado otro medio mas (sic) eficaz e infalible que el de la inteligencia (sic) humana: la inteligencia (sic) de los <i>espíritus manifestada a nosotros por medio de seres especiales que nos sirven de intérpretes entre la tierra y las potencias invisibles</i>. Sin embargo, no todos los espíritus son sabios e instruidos, asi (sic) como no todos son buenos: los hai (sic) golpeantes, turbulentos y malignos. [...]</p> <p><i>Ante los hechos, preciso nos será creer en la comunicación de los espíritus con los hombres</i>.</p> <p>Se nos cuenta que hace poco en un <i>círculo espiritista</i> en el que tomaban parte algunas señoras, una de ellas</p>	<p>1 / 3.2%</p>
----------------------------------	---	-----------------

	reconoció el ruido que hacia al sentarse su marido, muerto un año antes, el que le tomó la mano y se la besó. [...].	
	Subtotal: 15/ 48.4%	
Amor:		
1.- Moral	(Respecto del amor) Considerado <i>bajo el aspecto moral</i> es una inclinación del alma hacia lo verdadero, lo bello y lo bueno.	1 / 3.2%
2.- Religioso	(Respecto del amor) <i>Bajo el aspecto religioso (sic), Dios es amor, y el amor es toda su lei (sic). Amor de Dios, soberano criador de todas las cosas, y amor de los hombres, sus mas (sic) nobles criaturas: hé (sic) aquí, en resumen, la teoría cristiana del amor. Del amor de Dios, que es el amor en toda su plenitud, se deriva la lei (sic) armónica del amor del prójimo, el cual comprende sucesivamente la familia, la patria, y la humanidad, familia inmensa que tiene a Dios por padre y al mundo entero por patria.</i>	2 / 6.5%
3.- Fisiológico	(Respecto de un libro) <i>Amar es vivir, tal es su divisa, y ciertamente el que lea estas bellas paginas (sic) impregnadas de ideas nacidas del corazón, de sentimientos sencillos, no podrá menos de simpatizar con el autor y unirse a él para dar gracias a la Providencia, que tuvo compasión de los hijos de Adán, puesto que les dejó para su consuelo el único bien sobre la tierra, la única felicidad de que nos es dado disfrutar (sic) y cuya fuente pura no se agota jamas (sic): la felicidad de amarse.</i>	1/ 3.2%
		Subtotal 4/ 12.9%
		Total 31/ 100%

Como se puede observar en la Tabla 1, el tema de sociedad es más frecuente que el de ilustración, superándolo por un 10%, lo que se debe al subtema de progreso, que tuvo la misma frecuencia que arte, esto porque la revista propiciará el desarrollo mediante la literatura, es decir, el arte. El primer tema es percibido a través de los subtemas política, desigualdad, progreso, materialismo y creencia en espíritus, mientras que el segundo se manifiesta mediante la instrucción y el arte. En lo que se refiere al tercero, que es el tema de amor, es percibido a través de los aspectos morales, religiosos y fisionómicos, constituyendo solo el 12.9% de los temas que configuran el discurso de Orrego.

El tema de ilustración, de igual forma, es determinante en el discurso de la autora estudiada, constituyendo gran parte de él. Es mediante a este factor que la autora tiene el objetivo de desarrollar una sociedad aristócrata culta e instruida.

Más adelante veremos que estas temáticas coexisten, algunas veces, dentro de un mismo texto, pues la autora, en sus reseñas se refiere a diferentes ámbitos de la época, centrando su discurso en la ilustración y en la sociedad.

1.2. Segundo nivel de análisis: argumentación y *topoi*

El estudio de la argumentación se apoya en el análisis de los temas realizados en el primer nivel (tabla 1). Para identificar dónde comienza y finaliza una secuencia argumentativa es necesario limitarse al tema o a los temas en torno al cual o los cuales la escritora desarrolla su argumento. Se procede, entonces, a levantar las secuencias que permiten inferir la estructura argumentativa de la autora. Luego, cada secuencia se relaciona con los *topos* o *topoi* que está a la base de la argumentación, el cual, a su vez, es asociado a un tema de la primera tabla. En este sentido, los *topos* guardan íntima relación con los temas, pues en conjunto formarán las grandes temáticas que orientan el discurso de Orrego. De esta forma, los niveles de análisis se van enlazando significativamente. A continuación se presentan las tablas correspondientes al análisis argumentativo de cada uno de los discursos periodísticos de Orrego en su revista en función de su secuencia.

Tabla 2.1 Análisis argumentativo de *Prospecto*

Indicador	Secuencia argumentativa	<i>Topoi</i>	Tema
<p>Al fundar la Revista de Valparaíso nos alienta la esperanza de que encontrará en el público la protección que se debe a un periódico llamado a ser el reflejo de una sociedad distinguida como la nuestra.</p>	<p><i>Exordio:</i></p> <p>Atrae la mirada del público lector, fijando en ellos la tarea de protección de la revista (lectura), mediante la exposición de la línea temática de la misma.</p>	Ventajas	Ilustración
<p>Valparaíso ha llegado por su progreso material a ser uno de los puertos mas (sic) hermosos y ricos del Pacífico, y debe esforzarse para llegar a ser uno de los pueblos mas (sic) cultos e ilustrados.</p>	<p><i>Narratio:</i></p> <p>Contextualiza al público mediante la descripción de Valparaíso, plantea el objetivo de la revista e incita al público a ilustrarse.</p>		
<p>Si a una hermosa mujer dotada por la naturaleza de todas las perfecciones físicas no la adornan las bellezas del alma, los encantos de la inteligencia (sic), sería (sic) una bella estatua, pero sin calor, sin alma. Una estatua sin alma: eso sería (sic) un pueblo que ha llegado al apogeo (sic) de su desarrollo material sin mas (sic) aspiraciones que el lucro, sin mas (sic) placer que el que proporciona el buen éxito de empresas mercantiles.</p> <p>Un periódico literario es el campo donde el estudio presenta el fruto de sus investigaciones, donde hallan cabida las creaciones del ingenio (sic); un terreno en que se siembran las semillas de la inteligencia (sic) que producirán bellos y sazonados frutos, y es también un poderoso estímulo para despertar la apatía y alentar la timidez en una sociedad como la nuestra, en donde por falta de iniciativa y estímulo toda idea que traspasa la esfera del provecho material es acojida (sic) con frialdad,</p>	<p><i>Argumentatio:</i></p> <p>Afirma su juicio sobre la necesidad ilustración, mediante una comparación, junto con dar a conocer la atingencia y los beneficios de los temas tratados en la revista para lograr el objetivo.</p>		

cuando no con burlesca sonrisa.			
La Revista de Valparaíso va a pertenecer a un pueblo culto; ella va a ser el órgano de una sociedad ilustrada; va a recibir de esta sociedad su propia vida; bajo su sombra dará bellos frutos o se marchitará en flor según la tierra que la alimente. Si no hai (sic) un público que piense, que imagine (sic), no habrá lectores; si no hai (sic) lectores no habrá Revista. [...].	<p><i>Peroratio:</i></p> <p>Concluye mediante la explicitación del público ideal al cual se dirige la revista, de forma que los incluye y los hace parte importante de la mantención de sus publicaciones, dando a conocer las consecuencias inmediatas de lo que pasaría sin el apoyo del público ilustrado.</p>		

Tabla 2.2. Análisis *Definición del amor*

Indicador	Secuencia argumentativa	<i>Topoi</i>	Tema
	<p><i>Exordio:</i></p> <p>No se presenta</p>	Crítica	Sociedad
El amor, en su acepción mas (sic) lata, es aquel hechizo irresistible que atrae a todos los seres, aquella afinidad secreta que los une, aquella chispa celeste que los perpetúa: y en este sentido todo es amor en la creación.	<p><i>Narratio:</i></p> <p>Expone el tema del amor y brinda una definición propia de él</p>		
<p>Considerado bajo el aspecto moral es una inclinación del alma hacia lo verdadero, lo bello y lo bueno.</p> <p>Bajo el aspecto relijioso (sic), Dios es amor, y el amor es toda su lei (sic). Amor de Dios, soberano criador de todas las cosas, y amor de los hombres, sus mas (sic) nobles criaturas: hé (sic) aquí, en resumen, la teoría cristiana del amor.</p> <p>Del amor de Dios, que es el amor en toda su plenitud, se deriva la lei (sic) armónica del amor del prójimo, el cual comprende sucesivamente la <i>familia</i>, la <i>patria</i>, y la</p>	<p><i>Argumentatio:</i></p> <p>Afirma su juicio acerca del amor mediante la exposición de diversos puntos de vista (moral, religioso y fisiológico)</p>		

<p><i>humanidad</i>, familia inmensa que tiene a Dios por padre y al mundo entero por patria.</p> <p>Para los fisiólogos, el amor es aquella inclinación imperiosa que atrae recíprocamente (sic) los dos sexos, cuyo objeto providencial es la conservación de la especie</p>			
<p>En los animales el amor puede no ser mas (sic) que una necesidad física; mas en el hombre, especialmente en el civilizado, no puede considerarse separado de una necesidad del alma, de un sentimiento moral, sentimiento que acrece hasta lo infinito sus embelesos y su duración; este sentimiento es la <i>amistad</i>; ella forma la mitad del amor, pero su mitad mas (sic) pura, su mitad mas (sic) bella y duradera</p>	<p><i>Peroratio</i>:</p> <p>Concluye contrastando las diferencias respecto del amor en animales y humanos, complementando su primera definición con el concepto de amistad.</p>		

Tabla 2.3. Análisis argumentativo *El lujo y la moda*

Indicador	Secuencia argumentativa	<i>Topoi</i>	Tema
<p>Título: <i>El lujo y la moda</i></p> <p>¿A dónde va a parar nuestra sociedad con esa moderna plaga que se ha desarrollado en su seno y que si no se le pone remedio pronto, mui (sic) pronto, amenaza nada menos que disolver sus vínculos mas (sic) sagrados? Tal vez (sic) a primera vista parecerán exageradas (sic) estas palabras. Las observaciones que hemos hecho en estos últimos tiempos, los ejemplos palpitantes que a la vista tenemos, los estudios de costumbres a que nos hemos dedicado con religiosa (sic) imparcialidad, nos han dado luz sobre la materia y autorizado para decir a los escritores en jeneral (sic) y en particular aquellos que escriben para el teatro: Mirad que la sociedad se hunde en un abismo de miserias si no oponéis vuestra inteligencia (sic) y todos vuestros esfuerzos para dar a las ideas un jiro</p>	<p><i>Exordio</i>:</p> <p>Capta la atención del público mediante una pregunta abierta. Posteriormente señala todos los aspectos que la han llevado a dirigirse a los escritores para que presenten ayuda, mediante su inteligencia, a frenar el lujo que amenaza con causar estragos en la sociedad.</p>	Crítica	Sociedad

<p>(sic) tal que ataque de frente y destruya en su ya peligrosísimo progreso esa locura de brillar por el lujo, oríjen (sic) necesario (si no se le opone una valla) de incalculables estragos para el hogar y por consiguiente para la sociedad.</p>			
<p>Nos duele confesarlo, pero la verdad es que las mujeres (salvo honrosas excepciones (sic)) son las grandes sacerdotisas del abominable culto tributado al becerro de oro! [...]. Si los hombres hacen las leyes, las mujeres hacen las costumbres: sobre ellas cae la mayor responsabilidad de todo lo que tiene de materialista, de interesado y de penoso para toda alma noble las costumbres del siglo. [...] Luego el lujo no es, pues, mas (sic) que un sentimiento de loca disipación, una vanidad que las arrastra, nó (sic) a parecer mas (sic) hermosas, sino a parecer mas ricas pára (sic) los demás.</p> <p>Cómo han de creerse mas (sic) hermosas con un vestido que les cuesta la tela cien pesos por ejemplo, la que cubierta de adornos y puesto el traje en la persona con su respectivo sombrero sumará sus doscientos largos! Y esto es un solo vestido, uno, y no mui (sic) rico por cierto. [...]. ¿es preciso que las que no tienen aquellos recursos ni pueden llevar la misma vida adopten el mismo modo de vestir? Pues sí señor; no hai (sic) remedio: asi (sic) lo exige (sic) la moda, esa bella tirana, y por consiguiente la familia de un empleado que gana a duras penas con que vivir, ha de ponerse el mismo sombrero y usar la misma bota de taco imperial, cueste lo que cueste, que la opulenta señora o la hija del banquero. [...].</p> <p>Vemos a las jóvenes y a las hermosas usar con el mismo entusiasmo el postizo y encopetado moño, y el mismo tontillo que usan sus mamas y sus abuelas; vemos a la alta lo mismo que a la baja llevar el taco de una cuarta; vemos a la de lindos y diminutos pies usar el traje tan arrastran como a la que tiene feos y mal formados cimientos. Esto nos induce a creer que lo que las impulsa a todas es el imperio de la moda y el amor al lujo.</p>	<p><i>Narratio:</i> Expone su discurso mediante la contextualización de lo que sucede con las mujeres de la época, quienes son las principales culpables de propiciar una sociedad vanidosa y centrada en el lucro. Describe a las mujeres de la época.</p>		

<p>Mas hasta aquí solo hemos hablado a la lijera (sic) del lujo y de la moda; la cosa no pasa de ser meramente ridicula (sic): lo grave, lo penoso está en sus consecuencias inmediatas. En primer lugar, como todo en este mundo se liga y cada antecedente trae su consecuente, cada gasto supérfluo (sic) y fuera de los alcances del bolsillo trae enlazados otros cien gastos. La suma de estos gastos representa al fin del año o de unos años la ruina o el deshonor de las familias; poco a poco se va contrayendo el hábito de gastar más de lo que se tiene.</p> <p>Empeñado ya el amor propio en sostener una posición superior a los recursos con que lícitamente cuenta, hai (sic) que echar mano de medios forzosos: de aquí en unos esa fiebre de lucro a toda costa que ahoga todos los buenos sentimientos y todas las nobles inspiraciones; de aquí en otros esas quiebras fraudulentas, expatriaciones forzosas, incendios misteriosos etc. etc. En todas estas maldades bien puede asegurarse que la pasión del lujo entra como el móvil y oríjen (sic) principal de cada diez y nueve en los veinte casos.</p>	<p><i>Argumentatio:</i></p> <p>Afirma su juicio mediante la exposición de las consecuencias que trae consigo el lujo: ambición, deshonestidad y deshonor. Esto lo hace a través de la expresión de juicios de valor respecto a los acontecimientos.</p>		
<p>Pero si la mujer es la reina de la moda y tiene la pasión del lujo, también es ella la que principalmente la paga. El resultado necesario es retraer a los hombres de casarse: el número de las jóvenes que se quedan solteras es excesivo (sic) y no tiene otra explicación (sic) que el lujo; no hai (sic) remedio: es de todo punto imposible; o el hombre es muy (sic) rico, o está ciego de amor, cosas algo escasas en los tiempos que atravesamos. Y no hai (sic) remedio; ¿cómo puede decidirse un hombre a cargar con las obligaciones del matrimonio tales cuales las ha entablado la moda, el lujo y las costumbres del día (sic)? Dicen las mujeres que los hombres del día (sic) pretenden hacer un negocio del matrimonio, y que al informarse de una señorita no preguntan si es virtuosa, si es bien educada, sino si es rica... Mas, hablando entre nos, ¿pueden hacer otra cosa? cómo, dirán ellos, acertar con aquella mujer que se contente con lo que Dios y mi</p>	<p><i>Peroratio:</i></p> <p>Concluye dando a conocer las consecuencias del lujo para las mujeres y se disculpa por sus palabras, si es que no son ciertas.</p>		

<p>trabajo me den, sin pedirme otra cosa que mi cariño?</p> <p>Si esto no es cierto, tengan las señoras la bondad de perdonarnos, que solo el mas (sic) sincero interés por su bien ha guiado nuestra pluma.</p>			
--	--	--	--

Tabla 2.3. Análisis de *Revista de la quincena* (primera publicación)

Indicador	Secuencia argumentativa	<i>Topoi</i>	Tema
<p>Siempre lo mismo; ¡cuan (sic) fastidioso es el tiempo con su inmutable carrera, y cuan molesta es la lei (sic) que en mala hora se impuso naturaleza! ¡Nacer para morir! he aquí el gran trabajo de la humanidad. Tan presto nos inclinamos sollozando sobre una tumba, como sonreimos (sic) llenos de esperanza, al borde de una cuna.</p>	<p><i>Exordio:</i> Atrae la mirada del público lector mediante una crítica melancólica del paso del tiempo.</p>	Crítica	<p>Sociedad</p> <p>Ilustración</p>
<p>Pocos dias (sic) há (sic) la cuna para recibir al año de 1874 estaba preparada; cada individuo contribuyó a formar el gran canastillo del recién (sic) nacido; los unos con la alegría del alma, el placer, la felicidad; los otros con lágrimas y decepciones, y cuántos con indiferencia! de estos últimos no han sido los menos: a medida que se avanza en la vida parece que el año nuevo envejece. No sé quién decía (sic) que el año nuevo y los helados eran inventa dos para la juventud. ¡Oh! juventud! qué no se ha inventado para ti (sic)! Tú con la cabeza orlada con las flores de la esperanza, la melena flotante, la mejilla sonrosada, tersa la frente, sonriente el labio, todo, todo lo llevas en tu marcha lijera (sic) y voluptuosa, menos la esperiencia (sic), único patrimonio que nos queda a los que ya fatigados nos sentamos bajo el- árbol que ha blanqueado la es carcha. Allí</p>	<p><i>Narratio:</i> Expone su discurso mediante la desigualdad en la espera del año nuevo, algunos con decepciones, otros con felicidad, como también, pone en discusión la vejez v/s la juventud: la única ventaja de la primera sobre la segunda es la experiencia. Describe el paisaje de Valparaíso durante el invierno</p>		

<p>el viento que silba nos parece siniestro; vemos el cielo, las nubes, todo el firmamento cubrirse de fúnebres nieblas. Miramos en torno nuestro: el bosque está marchito, la pradera muerta, los árboles están desnudos, el invierno hoy rodea. El invierno de la vida está en nosotros, él ha helado nuestro corazón; la juventud se ha ido. Cada año nuevo que llega nos lleva una hoja de la preciosa edad, ya tan fujitiva (sic) como encantadora.</p>			
<p>Entre tanto, la estación veraniega toma lo que es suyo; los huéspedes de la capital invaden nuestras calles, dando con su presencia un aspecto festivo a nuestro mercantil Valparaíso. En esta quincena se han inaugurado los bailes de salón y las tertulias a bordo, los baños principian a estar concurridos, el teatro lleno [...]. Teatro lleno: he aquí lo que la empresa necesita.</p> <p>El año que ha pasado ha sido de prueba para la Iglesia Católica Romana; la separación de la Iglesia y del Estado, es cuestión que preocupa a todas las clases de la sociedad.</p> <p>De temer es que el país (sic) no se encuentre aun a la altura que se requiere para llevar a cabo tan delicada innovación. Tal vez (sic) aun no ha nacido el Cristo que venga a dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.</p> <p>Otro de los caracteres con que se distingue nuestra época es la tendencia a jeneralizar (sic) en todas las clases de la sociedad, la educación superior y la afición por las artes y las ciencias tanto en pobres como en ricos. Desde el miserable cuarto hasta en el espléndido salón, se pretende estimular el gusto por las sanas nociones del arte, sin duda para contribuir a aumentar el capital intelectual de nuestras sociedades. Por desgracia, o mas (sic) bien por dicha, no es fácil vulgarizar entre el pueblo nociones que si bien elevan a los ricos, pueden arrojar a los pobres en el ocio, la miseria, y aun en el crimen. "Verdad es que todos somos iguales, como ha dicho con mucho acierto un educacionista de la capital. Alas también es cierto que mientras haya desigualdad de capitales habrá desigualdad de condiciones, y</p>	<p><i>Argumentatio:</i> Afirma su juicio mediante la exposición de variados temas que están ocurriendo en el país, situaciones que han marcado el fin del año 1873 y, a su vez, emite juicios de valor respecto de los mismos.</p>		

habrá sabios y habrá ignorantes.			
<p>El hijo del rico puede aprender todo aquello que contribuye a elevar su inteligencia (sic), a recrear su imaginación (sic); estudiar todo aquello que haga su existencia útil y feliz, en tanto que el hijo del pobre solo puede aprender lo que le proporcione más (sic) pronto y seguro el pan de cada día (sic).</p> <p>No es este el lugar a propósito para discutir tan importante cuestión; solo es de desear que se tenga más (sic) respeto y entera confianza en la experiencia (sic) y sano criterio de las madres de familia que inspeccionan las escuelas de niñas.</p>	<p><i>Peroratio:</i> Concluye contrastar la distinta realidad de la educación chilena y las posibilidades de cada uno en crecer socialmente. Además de su crítica, reconoce que la revista no es un medio apto para discutir o criticar la sociedad de ese entonces.</p>		

Tabla 2.5. Análisis argumentativo de *Revista de la quincena* (segunda publicación)

Indicador	Secuencia argumentativa	<i>Topoi</i>	Tema
Un célebre escritor de nuestros días (sic) ha dicho: las composiciones dramáticas son difíciles bagatelas. Otro tanto puede decirse por las revistas destinadas a dar cuenta y a trazar con sus verdaderos colores las novedades ya serias, ya frívolas (sic) que acontecen en el recinto de una quincena.	<p><i>Exordio:</i></p> <p>Atrae la mirada del público lector mediante el parafraseo de un pensamiento de un autor, haciendo una comparación entre la obra dramática y las publicaciones quincenales de las novedades del periodo</p>	Crítica	<p>Sociedad</p> <p>Ilustración</p>
Es este un género (sic) de literatura que debe tener por condiciones la verdad unida a la discreción, la elocuencia a la sencillez; debe ser amena, lijera (sic) y al mismo tiempo fiel e instructiva. Por esto habíamos (sic) renunciado a escribir para la Revista de Valparaíso reseñas quincenales, tanto más cuanto que éstas tienen por campo de acción un pueblo como el nuestro, donde la vida se desliza con la lijera	<p><i>Narratio:</i></p> <p>Contextualiza la cita en el <i>Exordio</i>, adaptándolo a la realidad del país, que es monótono y sin novedades, razón por la cual no escribían el espacio</p>		

<p>(sic) exactitud y monotonía (sic) de la péndula.</p>	<p>de la quincena de la revista. Describe las características que debe tener el espacio de la <i>Revista de la quincena</i> dentro del periódico.</p>		
<p>Empero, a falta de acontecimientos locales, tenemos hoy (sic) en la región (sic) de la alta política innovaciones de interés general (sic). El voto acumulativo ha venido a conmover a esa momia que se ajita (sic) bajo el manto de ambiciosos partidos. Quede la satisfacción de esta alentadora reforma para (sic) los que aun no han tenido la ocasión de convencerse de lo que significa la política entre nosotros. Sobre los trece senadores y diputados más que nos trae el voto acumulativo sobre ellos reinará como reina la política de compadrazgo.</p> <p>Se habla en el círculo de las letras de dos obras nuevas ya en prensa, las que muy (sic) pronto verán la luz: la una tiene por título <i>Los secretos del confesionario</i>, y cuyo autor, señor Palma, es ya muy (sic) conocido del público por su novela <i>Los secretos del pueblo</i>; la otra es un tomo de poesías titulado: <i>Corona poética a la memoria de Adolfo Vádeles</i>. [...].</p> <p>Acaba de llegar a nuestras manos otro libro cuyo interés por la materia de que trata es universal. Este libro parece destinado a otra sociedad menos positivista, menos calculadora y ocupada que la actual. Amar es vivir, tal es su divisa, y ciertamente el que lea estas bellas páginas (sic) impregnadas de ideas nacidas del corazón, de sentimientos sencillos, no podrá menos de simpatizar con el autor y unirse a él para dar gracias a la Providencia, que tuvo compasión de los hijos de Adán, puesto que les dejó para su consuelo el único bien sobre la tierra, la única felicidad de que nos es dado disfrutar (sic) y cuya fuente pura no se agotajamas (sic): la felicidad de amarse</p>	<p><i>Argumentatio:</i> Afirma su juicio mediante el comentario de un acontecimiento político y de variadas obras literarias que serán publicadas y que guardan relación con la vida y realidad de la época, emitiendo su propia percepción de los acontecimientos (juicios de valor)</p>		

<p>Comparada con la época presente son curiosas y dan una idea de lo que fueron en otro tiempo el teatro y los artistas españoles, las siguientes reglas dictadas por el consejo de Castilla, de acuerdo con los teólogos, para el orden de los espectáculos teatrales. Sin embargo, antes y después de dictarse estas reglas hubo gran libertad en esos teatros, especialmente en la representación de comedias.</p>	<p><i>Peroratio:</i> Concluye comparando el teatro de ese entonces (siglo XIX), con el teatro de la España antigua, donde habían restricciones para representar y escribir obras dramáticas.</p>		
---	--	--	--

Tabla 2.6. Análisis argumentativo de *Revista de la quincena* (tercera publicación)

Indicador	Secuencia argumentativa	<i>Topoi</i>	Tema
	<p><i>Exordio:</i> No se presenta</p>	Crítica	Ilustración Sociedad
<p>El paseo de la hermosa esplanada (sic) se ha visto inundado de jente (sic) en esta última quincena, gracias a la temperatura que disfrutamos. Es cierto que ha habido de todo en este mes de enero; las variaciones atmosféricas se han sucedido con un desorden nunca visto. Casi podríamos decir que durante los treinta días (sic) hemos pasado por las cuatro estaciones; en medio de las dulzuras de una primavera aparente, hemos visto llegar al frío invierno, que, a su vez, hubo de ceder el puesto al verano con sus sofocantes calores. Así (sic), en estos últimos días (sic), Santiago se encuentra en Valparaíso, representado por sus elegantes mujeres y sus perfumados dandíes, también se ha visto en los paseos, como aves de estación, algunos de nuestros ministros y literatos. En particular el sexo femenino tiene por Valparaíso una pasión decidida. Es verdad que a las Santiaguinas las seduce todo lo que es ruido y movimiento. Su espectáculo favorito son los paseos a la orilla del mar y a los buques de la armada y extranjeros (sic); las escursiones</p>	<p><i>Narratio:</i> Expone su discurso mediante el relato y descripción del clima y de los turistas presentes en Valparaíso, resaltando Santiaguinos y extranjeros, como también las actividades de la ciudad: teatro, consumismo en las tiendas, excursiones y la presentación de una violinista.</p>		

<p>(sic) a los cerros y la calle del Cabo, o sea el paseo a tiendas.</p>			
<p>La novedad del día (sic) es el estreno en el teatro de la Victoria de la famosa violinista Filomeno. La señora Filomeno posee en un grado eminente las cualidades del violinista de jénio (sic), un estilo grandioso y sonoro, una notable precisión y una limpieza perfecta en las mas (sic) arduas dificultades. [...] ella rie (sic), habla y llora sobre su violin (sic). [...] en una palabra, se ve sobre su frente la espontaneidad (sic) divina que es la señal característica de la vocación superior de los grandes jénios (sic). Se ve que la señora Filomeno ha nacido violinista; lo mismo toca la música de Mozart y de Beethoven que la de los maestros italianos y la sencilla música popular de los muchos países que ha recorrido. Mas la eminente artista tiene el gran defecto de ser compatriota nuestra; ella es chilena, y nadie es perfecto en su país (sic).</p> <p>¿Desmentiría la sociedad de Valparaíso este antiguo y verdadero porvenir?</p> <p>Es el caso que un sabio alemán y dos astrónomos, uno inglés y el otro francés, se han puesto de acuerdo para asegurar a los mortales que el 13 de julio de este año 75 concluirá su larga existencia el mundo que habitamos; positiva e irremisiblemente iremos a parar ese día (sic) no se sabe a dónde. No es la primera vez que hacen a la humanidad pronósticos, tan fatales; mas es de advertir que en épocas remotas no presentaba la ciencia las mismas garantías que presenta hoy (sic) [...]</p> <p>En el año de 1875 el mundo es otro, y podemos asegurar para consuelo de los tímidos que habrá mui (sic) poca jente (sic) que encuentre tiempo para preocuparse del fatal cataclismo.</p> <p>Por otra parte, los señores astrónomos han quedado mui (sic) atrás, [...]; se ha encontrado otro medio mas (sic) eficaz e infalible que el de la inteligencia (sic) humana: la inteligencia (sic) de los espíritus manifestada a nosotros por medio de seres especiales que nos sirven de intérpretes entre la tierra y las potencias invisibles. Sin embargo, no todos los espíritus son sabios e instruidos, así (sic) como no todos</p>	<p><i>Argumentatio:</i></p> <p>Afirma su juicio sobre variados eventos, mediante la descripción de situaciones y la expresión de juicios de valor.</p>		

son buenos: los hai (sic) golpeantes, turbulentos y malignos. [...]

Ante los hechos, preciso nos será creer en la comunicación de los espíritus con los hombres. Se nos cuenta que hace poco en un círculo espiritista en el que tomaban parte algunas señoras, una de ellas reconoció el ruido que hacia al sentarse su marido, muerto un año antes, el que le tomó la mano y se la besó. [...]. Tenemos a la vista un libro que aunque no es reciente, su aparición es aun (sic) poco conocida de la mayor parte de nuestros lectores. Es una traducción de los sonetos de Shakesprear, traducción completa y hecha M. V. Hugo. Es una colección de poesías encantadoras, tiernas, apasionadas, compuestas por el mas (sic) grande de los poetas de Inglaterra, quizás del universo, y traducidas fielmente con precisión, soltura y elegancia por el hijo del autor de las Contemplaciones. M. Hugo ha tomado el consejo de Goethe: ha traducido en prosa, único modo, según el ilustre alemán, de dar a conocer en idioma extranjero (sic) las bellezas de toda poesía que no está en la forma sino en el fondo, esto es, de la verdadera poesia (sic), la que abunda en riquezas de pensamiento y es sobria de palabras. [...].

[...] para que un público comprenda las bellezas del arte, preciso es que el sentimiento de lo bello no sea del todo desconocido para él; el teatro que tenga por auditorio un público frivolo (sic) y materializado está perdido; en vez de ser el templo del arte se verá convertido en circo de volatineros y payasos. Por su importancia social, por sus tradiciones venerables, por el bien que se identifica con el espíritu moderno; en fin, por causas ya de todos conocidas y estudiadas, el teatro está llamado a producir la verdadera literatura, la que mas (sic) atrae a todas las inteligeneias (sic), porque sus goces son los mas (sic) puros y provechosos. El teatro es el compendio casi exclusivo (sic) del progreso de un pais (sic); en él hai que estudiar, no solo la poesía, la literatura y las artes, sino también la historia

<p>antigua y las costumbres modernas. [...].</p> <p>Después de un himno cantado por las alumnas del establecimiento, el señor gobernador eclesiástico, fundador de la casa, procedió a la repartición de premios. Se engañan nuestros lectores si creen que allí se coronaba a las alumnas mas (sic) sobresalientes en gramática, idiomas, música, astronomía, etc.; los premios fueron otorgados a las mas (sic) hábiles en la costura, a las mas diestras lavanderas, a las mas artistas cocineras y a las mas aseadas y activas sirvientes de mano.</p> <p>Hé (sic) aquí una institución verdaderamente útil; ella asegura a las dueñas de casa un bienestar incomparable; una buena sirvienta es un tesoro precioso para el hogar doméstico: ella contribuye a la felicidad de la familia.</p> <p>Mas, dejemos a las huérfanas desheredadas de la fortuna que se educan para un trabajo que ha de asegurar su porvenir, y trasladémosnos al hermoso salón filarmónico del Club Alemán.</p> <p>Allí el domingo último tuvieron lugar los exámenes de las alumnas de la Institución Francesa dirigida (sic) por el señor y señora de Fossey. Personas que asistieron a aquel acto nos aseguran que pocas veces se habia (sic) visto tan hermosa y escojida (sic) concurrencia presenciando tan brillantes exámenes.</p> <p>Las señoritas Carolina Oehninger y Celina Merlet obtuvieron el premio de escelencia (sic), consistiendo en dos bellas coronas de laurel y oro. ¡Felices los padres de tan precoces y aprovechadas hijas y mucho mas (sic) felices los maestros que cultivan esas vírgenes (sic) inteligencias (sic) y ven premiados sus desvelos con el símbolo del mérito y del saber sobre la frente de sus discípulas! Hermoso y justo habria (sic) sido si una de las alumnas premiadas hubiera colocado su corona sobre la blanca cabeza de su venerable maestro.</p> <p>Al enviar nuestros aplausos al señor y señora de Fossey, queremos consignar aquí algunas de las etimologías (sic) griegas, de que dieron exámenes sus distinguidas alumnas[...]</p>			
--	--	--	--

<p>Concluiremos nuestra revista con algunos pensamientos que se nos vienen a la pluma como reminiscencias de pasadas lecturas. Y a quien le venga el sayo que se lo ponga: La hermosura fresca, colorada, tersa, en una palabra, lo bonito, es el atractivo común que seduce a los hombres vulgares. Las grandes pasiones son tan pocas como las obras maestras.</p> <p>¡Todo es tan fujitivo (sic) en la mujer! Su hermosura de hoy (sic) a veces no es la de ayer, quizá afortunadamente para ella.</p>	<p><i>Peroratio:</i> Concluye con diferentes frases referidas a las pasiones vulgares, las grandes y la fugacidad de la mujer.</p>		
---	---	--	--

El análisis muestra que la secuencia argumentativa respeta, al menos en su mayoría, el orden de la argumentación: *exordio*, *narratio*, *argumentatio* y *peroratio*, con excepción de *Definición del amor* y *Revista de la quincena III*, que comienzan inmediatamente con la *narratio*. Dentro de la fase del *exordio*, la autora busca llamar la atención del lector o lectora mediante preguntas abiertas, reflexiones, incitación a la lectura de la revista y comparaciones, dirigiéndose a un público específico (gente ilustrada y escritores). En lo que respecta a la *narratio*, se puede observar que se utiliza para contextualizar el problema, explicar y/o relatar el curso de los eventos mediante la descripción del tema y justificar algunos accionares, como por ejemplo la supresión de las publicaciones de la *Revista de la quincena*. La *argumentatio*, que constituye el núcleo del discurso, está en función de afirmar lo planteado en el *exordio* o *narratio*; así, se destaca la argumentación en base a juicios de valor; en el primer texto, la argumentación se enfocará en la atingencia de la creación de una revista que incite a la ilustración para que el pueblo se desarrolle culturalmente en función del progreso que se está viviendo; en el segundo texto se argumentará la tesis “todo es amor en la creación” a través de distintas definiciones que dan lugar a un pensamiento ético-religioso; en el tercer texto se utilizará la estrategia de causa-consecuencia para confirmar que las mujeres son las principales responsables del lucro, la deshonestidad y el deshonor; en el cuarto texto la argumentación girará en torno a la exposición de diferentes temas que dan lugar al cierre del año 1873, causa de la reflexión que se realiza en el *exordio* acerca del paso del tiempo; en lo que respecta al quinto texto, se argumenta la falta de novedades y la monotonía de la época, mediante el comentario de

obras literarias que pronto saldrán a la venta, dejando de lado el acontecer cotidiano, ya que es rutinario; por último, en el sexto texto, la *argumentatio* girará en torno a eventos que se explicarán y describirán en esta etapa, al mismo tiempo que se argumentarán mediante la crítica y la ejemplificación. Finalmente, en la *peroratio* prevalece el contraste o la comparación entre distintos elementos (amor entre animales y humanos, educación en las distintas clases sociales y teatro español antiguo con el teatro moderno), en segundo lugar se presentan las consecuencias de algunas situaciones hipotéticas o hechos reales, como por ejemplo qué sucedería como consecuencia de la falta de apoyo del público lector y, por otra parte, el efecto que desencadena el lujo y la moda en las mujeres.

En cuanto a los *topoi*, el más recurrente es el de crítica social, que se destaca en las tres reseñas de la *Revista de la quincena* y en el ensayo *El lujo y la moda*, en los cuales critica a la sociedad describiendo situaciones y/o hechos para posteriormente emitir juicios de valor respecto a ellos. Como consecuencia, los temas que más se destacan son ilustración y literatura, que tienen que ver con la instrucción en los aspectos ligados al conocimiento.

1.3. Tercer nivel de análisis: Actos de habla

Este nivel se sustenta y apoya en el análisis realizado en el apartado anterior. Ante esto es necesario recalcar la importancia del encadenamiento, pues un nivel avanzado no puede existir sin los antecesores. Es ahí donde radica el valor de cada tabla presentada en este capítulo, que tiene el objetivo de hacer el análisis lo más transparente posible.

En esta etapa recurriremos a los actos de habla, pues ellos constituyen el soporte del acto comunicativo. En este sentido, todo lo que escuchamos, decimos y pensamos está arraigado a un acto discursivo. Ante esto, se dará paso al análisis de la secuencia argumentativa en función de los actos de habla y su fuerza ilocutiva, la cual determina la intención y/o función del discurso en cada publicación periodística de Rosario Orrego en la *Revista de Valparaíso* (1873-1874).

Tabla 3.1. Análisis actos de habla en *Prospecto*

Secuencia de argumentación	Acto de habla	Fuerza ilocutiva
<p><i>Exordio:</i> Al fundar la Revista de Valparaíso nos alienta la esperanza de que encontrará en el público la protección que se debe a un periódico llamado a ser el reflejo de una sociedad distinguida como la nuestra.</p> <p><i>Narratio:</i> Valparaíso ha llegado por su progreso material a ser uno de los puertos mas (sic) hermosos y ricos del Pacífico, y debe esforzarse para llegar a ser uno de los pueblos mas (sic) cultos e ilustrados.</p> <p><i>Argumentatio:</i> Si a una hermosa mujer dotada por la naturaleza de todas las perfecciones físicas no la adornan las bellezas del alma, los encantos de la inteligencia (sic), sería (sic) una bella estatua, pero sin calor, sin alma. Una estatua sin alma: eso sería (sic) un pueblo que ha llegado al apogeo (sic) de su desarrollo material sin mas (sic) aspiraciones que el lucro, sin mas (sic) placer que el que proporciona el buen éxito de empresas mercantiles. Un periódico literario es el campo donde el estudio presenta el fruto de sus investigaciones, donde hallan cabida las creaciones del ingenio (sic); un terreno en que se siembran las semillas de la inteligencia (sic) que producirán bellos y sazonados frutos, y es también un poderoso estímulo para despertar la apatía y alentar la timidez en una sociedad como la nuestra, en donde por falta de iniciativa y estímulo toda idea que traspasa la esfera del provecho material es acojida (sic) con frialdad, cuando no con burlesca sonrisa.</p> <p><i>Peroratio:</i> La Revista de Valparaíso va a pertenecer a un pueblo culto; ella va a ser el órgano de una sociedad ilustrada; va a recibir de esta sociedad su propia vida; bajo su sombra dará bellos frutos o se marchitará en flor según la tierra que la alimente. Si no hai (sic) un público que piense, que imagine</p>	<p>Expresivo</p> <p>Directivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p>	<p>Expresa la esperanza de encontrar apoyo en el público lector</p> <p>Incitar al público a la ilustración</p> <p>Afirma su juicio sobre la necesidad de la ilustración. Expone la atingencia y los beneficios de los temas tratados en la revista para lograr el objetivo.</p> <p>Define el periódico literario</p> <p>Explicita el público ideal al cual se dirige la revista, de forma que los incluye y los hace parte importante de la mantención de sus publicaciones.</p>

(sic), no habrá lectores; si no hai (sic) lectores no habrá Revista. [...].		
---	--	--

Tabla 3.2. Análisis actos de habla en *Definición del amor*

Secuencia argumentativa	Actos de habla	Fuerza ilocutiva
<p><i>Narratio:</i> El amor, en su acepción mas (sic) lata, es aquel hechizo irresistible que atrae a todos los seres, aquella afinidad secreta que los une, aquella chispa celeste que los perpetúa: y en este sentido todo es amor en la creación.</p>	Asertivo	Expone el tema del amor y brinda una definición propia de él.
<p><i>Argumentatio:</i> Considerado bajo el aspecto moral es una inclinación del alma hacia lo verdadero, lo bello y lo bueno. Bajo el aspecto religioso (sic), Dios es amor, y el amor es toda su lei (sic). Amor de Dios, soberano criador de todas las cosas, y amor de los hombres, sus mas (sic) nobles criaturas: hé (sic) aquí, en resumen, la teoría cristiana del amor. Del amor de Dios, que es el amor en toda su plenitud, se deriva la lei (sic) armónica del amor del prójimo, el cual comprende sucesivamente la <i>familia</i>, la <i>patria</i>, y la <i>humanidad</i>, familia inmensa que tiene a Dios por padre y al mundo entero por patria. Para los fisiólogos, el amor es aquella inclinación imperiosa que atrae recíprocamente (sic) los dos sexos, cuyo objeto providencial es la conservación de la especie.</p>	Asertivo	<p>Afirma su juicio acerca del amor mediante la exposición de diversos puntos de vista (moral, religioso y fisiológico)</p> <p>Define el amor desde tres puntos de vista</p>
<p><i>Peroratio:</i> En los animales el amor puede no ser mas (sic) que una necesidad física; mas en el hombre, especialmente en el civilizado, no puede considerarse separado de una necesidad del alma, de un sentimiento moral, sentimiento que acrece hasta lo infinito sus embelesos y su duración; este sentimiento es la <i>amistad</i>; ella forma la mitad del amor, pero su mitad mas (sic) pura, su mitad mas (sic) bella y duradera.</p>	Asertivo	Contrasta las diferencias respecto del amor en animales y humanos, complementando su primera definición con el concepto de amistad.

Tabla 3.3. Análisis actos de habla en *El lujo y la moda*

Secuencia argumentativa	Actos de habla	Fuerza ilocutiva
<p><i>Exordio:</i> ¿A dónde va a parar nuestra sociedad con esa moderna plaga que se ha desarrollado en su seno y que si no se le pone remedio pronto, mui (sic) pronto, amenaza nada menos que disolver sus vínculos mas (sic) sagrados? Talvez (sic) a primera vista parecían (sic) exageradas (sic) estas palabras. Las observaciones que hemos hecho en estos últimos tiempos, los ejemplos palpitantes que a la vista tenemos, los estudios de costumbres a que nos hemos dedicado con religiosa (sic) imparcialidad, nos han dado luz sobre la materia y autorizado para decir a los escritores en jeneral (sic) y en particular aquellos que escriben para el teatro: Mirad que la sociedad se hunde en un abismo de miserias si no oponéis vuestra intelijencia (sic) y todos vuestros esfuerzos para dar a las ideas un jiro (sic) tal que ataque de frente y destruya en su ya peligrosísimo progreso esa locura de brillar por el lujo, oríjen (sic) necesario (si no se le opone una valla) de incalculables estragos para el hogar y por consiguiente para la sociedad.</p>	<p>Directivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Directivo</p>	<p>Atrae la atención del público mediante una pregunta abierta.</p> <p>Justifica las razones que la llevan a dirigirse a los escritores</p> <p>Atrae la atención de los escritores mediante el habla directo hacia ellos</p> <p>Advierte sobre las consecuencias del lujo en la sociedad</p>
<p><i>Narratio:</i> Nos duele confesarlo, pero la verdad es que las mujeres (salvo honrosas escepciones (sic)) son las grandes sacerdotisas del abominable culto tributado al becerro de oro! [...]. Si los hombres hacen las leyes, las mujeres hacen las costumbres: sobre ellas cae la mayor responsabilidad de todo lo que tiene de materialista, de interesado y de penoso para toda alma noble las costumbres del siglo. [...] Luego el lujo no es, pues, mas (sic) que un sentimiento de loca disipación, una vanidad que las arrastra, nó (sic) a parecer mas hermosas, sino a parecer mas (sic) ricas pára (sic) los demás. ¡Cómo han de creerse mas (sic) hermosas con un vestido que les cuesta la tela cien pesos por ejemplo, la que cubierta de adornos y puesto el traje en la persona con su respectivo sombrero sumará sus doscientos largos! Y esto es un solo vestido, uno, y no mui (sic) rico por cierto. [...]. ¿es preciso que las que no tienen aquellos recursos ni pueden llevar la misma vida adopten el mismo</p>	<p>Expresivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Expresivo</p> <p>Directivo</p>	<p>Expresa que las mujeres son las principales responsables de propiciar una sociedad vanidosa y centrada en el lucro.</p> <p>Afirma su comentario reiterando la responsabilidad de la mujer en el lucro</p> <p>Afirma que las mujeres quieren parecer más ricas para los demás</p> <p>Critica a la mujer que solo quiere guardar apariencias</p> <p>Pregunta si la mujer sin recursos puede vestirse a la</p>

<p>modo de vestir? Pues sí señor; no hai (sic) remedio: asi (sic) lo exige (sic) la moda, esa bella tirana, y por consiguiente la familia de un empleado que gana a duras penas con que vivir, ha de ponerse el mismo sombrero y usar la misma bota de taco imperial, cueste lo que cueste, que la opulenta señora o la hija del banquero. [...].</p> <p>[...] vemos a las jóvenes y a las hermosas usar con el mismo entusiasmo el postizo y encopetado moño, y el mismo tontillo que usan sus mamas y sus abuelas; vemos a la alta lo mismo que a la baja llevar el taco de una cuarta; vemos a la de lindos y diminutos pies usar el traje tan arrastran como a la que tiene feos y mal formados cimientos. Esto nos induce a creer que lo que las impulsa a todas es el imperio de la moda y el amor al lujo.</p> <p><i>Argumentatio:</i> Mas hasta aquí solo hemos hablado a la lijera (sic) del lujo y de la moda; la cosa no pasa de ser meramente ridicula (sic): lo grave, lo penoso está en sus consecuencias inmediatas. En primer lugar, como todo en este mundo se liga y cada antecedente trae su consecuente, cada gasto supérfluo (sic) y fuera de los alcances del bolsillo trae enlazados otros cien gastos. La suma de estos gastos representa al fin del año o de unos años la ruina o el deshonor de las familias; poco a poco se va contrayendo el hábito de gastar más de lo que se tiene.</p> <p>Empeñado ya el amor propio en sostener una posición superior a los recursos con que lícitamente cuenta, hai (sic) que echar mano de medios forzosos: de aquí en unos esa fiebre de lucro a toda costa que ahoga todos los buenos sentimientos y todas las nobles inspiraciones; de aquí en otros esas quiebras fraudulentas, expatriaciones forzosas, incendios misteriosos etc. etc. En todas estas maldades bien puede asegurarse que la pasión del lujo entra como el móvil y oríjen (sic) principal de cada diez y nueve en los veinte casos.</p> <p><i>Peroratio:</i> Pero si la mujer es la reina de la moda y tiene la pasión del lujo, también es ella la que principalmente la paga. El resultado necesario es retraer a los hombres de casarse: el número de las jóvenes que se quedan solteras es excesivo (sic) y no tiene otra esplicacion (sic) que el lujo; no hai</p>	Asertivo	moda
	Asertivo	Justifica su visión a través de la realidad chilena
	Asertivo	Justifica su visión a través de la realidad chilena
	Asertivo	Afirma su juicio mediante una inferencia
	Expresivo	Expresa la gravedad y la pena de las consecuencias que tiene el lujo en la sociedad
Asertivo	Afirma su juicio mediante la exposición de las consecuencias que trae consigo el lujo: ambición, deshonestidad y deshonor.	
Asertivo	Relata las consecuencias del lujo para las mujeres	

<p>(sic) remedio: es de todo punto imposible; o el hombre es mui (sic) rico, o está ciego de amor, cosas algo escasas en los tiempos que atravesamos. Y no hai (sic) remedio; ¿cómo puede decidirse un hombre a cargar con las obligaciones del matrimonio tales cuales las ha entablado la moda, el lujo y las costumbres del día (sic)? Dicen las mujeres que los hombres del día (sic) pretenden hacer un negocio del matrimonio, y que al informarse de una señorita no preguntan si es virtuosa, si es bien educada, sino si es rica... Mas, hablando entre nos, ¿pueden hacer otra cosa? cómo, dirán ellos, acertar con aquella mujer que se contente con lo que Dios y mi trabajo me den, sin pedirme otra cosa que mi cariño? Si esto no es cierto, tengan las señoras la bondad de perdonarnos, que solo el mas (sic) sincero interés por su bien ha guiado nuestra pluma.</p>	Directivo	Pregunta cómo el hombre podría aceptar matrimonio bajo el contexto del lujo y la moda
	Asertivo	Relata lo que dicen las mujeres respecto a la visión de matrimonio de los hombres
	Directivo	Pregunta si el hombre podría encontrar a una mujer que no se preocupe de lo monetario
	Expresivo	Expresa sus disculpas en caso de que sus palabras no sean ciertas.

Tabla 3.4. Análisis de actos de habla en *Revista de la quincena* (primera publicación)

Secuencia argumentativa	Actos de habla	Fuerza ilocutiva
<p><i>Exordio:</i> Siempre lo mismo; ¡cuan (sic) fastidioso es el tiempo con su inmutable carrera, y cuan molesta es la lei (sic) que en mala hora se impuso naturaleza! ¡Nacer para morir! he aquí el gran trabajo de la humanidad. Tan presto nos inclinamos sollozando sobre una tumba, como sonreimos (sic) llenos de esperanza, al borde de una cuna.</p>	Expresivo	Expresa una reflexión melancólica sobre el paso del tiempo.
<p><i>Narratio:</i> Pocos dias (sic) há (sic) la cuna para recibir al año de 1874 estaba preparada; cada individuo contribuyó a formar el gran canastillo del recién (sic) nacido; los unos con la alegría del alma, el placer, la felicidad; los otros con lágrimas y decepciones, y cuántos con indiferencia! de estos últimos no han sido los menos: a medida que se avanza en la vida parece que el año nuevo envejece. No sé quién decia (sic) que el año nuevo y los helados eran inventados para la juventud. ¡Oh! juventud! qué no se ha inventado para ti (sic)! Tú con la cabeza orlada con las flores de la</p>	Asertivo	Expone su discurso mediante la desigualdad en la espera del año nuevo, algunos con decepciones, otros con felicidad. Pone en discusión la vejez v/s la juventud, afirmando que la única ventaja sobre ella, es la experiencia.

<p>esperanza, la melena flotante, la mejilla sonrosada, tersa la frente, sonriente el labio, todo, todo lo llevas en tu marcha lijera (sic) y voluptuosa, menos la experiencia (sic), único patrimonio que nos queda a los que ya fatigados nos sentamos bajo el árbol que ha blanqueado la escarcha. Allí el viento que silba nos parece siniestro; vemos el cielo, las nubes, todo el firmamento cubrirse de fúnebres nieblas. Miramos en torno nuestro: el bosque está marchito, la pradera muerta, los árboles están desnudos, el invierno hoy rodea. El invierno de la vida está en nosotros, él ha helado nuestro corazón; la juventud se ha ido. Cada año nuevo que llega nos lleva una hoja de la preciosa edad, ya tan fujitiva (sic) como encantadora.</p>	<p>Asertivo</p>	<p>Describe la juventud mediante la personificación</p> <p>Describe el paisaje de la vejez</p> <p>Afirma que la juventud se ha ido para no volver</p>
<p><i>Argumentatio:</i> Entre tanto, la estación veraniega toma lo que es suyo; los huéspedes de la capital invaden nuestras calles, dando con su presencia un aspecto festivo a nuestro mercantil Valparaíso. En esta quincena se han inaugurado los bailes de salón y las tertulias a bordo, los baños principian a estar concurridos, el teatro lleno [...]. Teatro lleno: he aquí lo que la empresa necesita.</p>	<p>Asertivo</p>	<p>Relata lo que está ocurriendo en Valparaíso, situaciones que han marcado el fin del año 1873.</p>
<p>El año que ha pasado ha sido de prueba para la Iglesia Católica Romana; la separación de la Iglesia y del Estado, es cuestión que preocupa a todas las clases de la sociedad.</p> <p>De temer es que el país (sic) no se encuentre aun a la altura que se requiere para llevar a cabo tan delicada innovación. Tal vez (sic) aun no ha nacido el Cristo que venga a dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.</p>	<p>Expresivo</p>	<p>Cuenta sobre la posible separación Iglesia y Estado</p> <p>Expresa el temor de que la nación no se encuentre a la altura para enfrentar la separación de la Iglesia y el Estado.</p>
<p>Otro de los caracteres con que se distingue nuestra época es la tendencia a generalizar (sic) en todas las clases de la sociedad, la educación superior y la afición por las artes y las ciencias tanto en pobres como en ricos. Desde el miserable cuarto hasta en el espléndido salón, se pretende estimular el gusto por las sanas nociones del arte, sin duda para contribuir a aumentar el capital intelectual de nuestras sociedades.</p>	<p>Asertivo</p>	<p>Afirma su juicio mediante una reflexión</p> <p>Expone que se generaliza la educación superior, la afición por las artes y las ciencias, tanto en pobres como en ricos.</p>
<p>Por desgracia, o mas (sic) bien por dicha, no es fácil vulgarizar entre el pueblo nociones que si bien elevan a los ricos, pueden arrojar a los pobres en el ocio, la miseria, y aun en el crimen.</p> <p>"Verdad es que todos somos iguales, como ha</p>	<p>Expresivo</p>	<p>Afirma su juicio mediante la causa de lo anterior</p> <p>Expresa su juicio en referencia al acceso del pueblo al conocimiento.</p>

<p>dicho con mucho acierto un educacionista de la capital. Alas también es cierto que mientras haya desigualdad de capitales habrá desigualdad de condiciones, y habrá sabios y habrá ignorantes.</p> <p><i>Peroratio:</i> El hijo del rico puede aprender todo aquello que contribuye a elevar su inteligencia (sic), a recrear su imaginación (sic); estudiar todo aquello que haga su existencia útil y feliz, en tanto que el hijo del pobre solo puede aprender lo que le proporcione mas (sic) pronto y seguro el pan de cada día (sic).</p> <p>No es este el lugar a propósito para discutir tan importante cuestión; solo es de desear que se tenga mas (sic) respeto y entera confianza en la experiencia (sic) y sano criterio de las madres de familia que inspeccionan las escuelas de niñas.</p>	Asertivo	<p>Compara las distintas realidades de la educación chilena y las posibilidades de cada uno en crecer socialmente.</p> <p>Justifica las razones de su creencia</p>
	Asertivo	<p>Compara las distintas realidades de la educación chilena y las posibilidades de cada uno en crecer socialmente.</p> <p>Justifica las razones que fundamentan su creencia</p>
	Expresivo	<p>Desea que se tenga respeto y confianza a las madres de familia en su labor en las escuelas de niñas.</p>

Tabla 3.5. Análisis acto de habla de *Revista de la quincena* (segunda publicación)

Secuencia argumentativa	Actos de habla	Fuerza ilocutiva
<p><i>Exordio:</i> Un célebre escritor de nuestros días (sic) ha dicho: las composiciones dramáticas son difíciles bagatelas. Otro tanto puede decirse por las revistas destinadas a dar cuenta y a trazar con sus verdaderos colores las novedades ya serias, ya frívolas (sic) que acontecen en el recinto de una quincena.</p>	Asertivo	<p>Atrae la mirada del público lector mediante el parafraseo de un pensamiento de un autor.</p> <p>Compara la obra dramática y las publicaciones quincenales de las novedades del periodo</p>
<p><i>Narratio:</i> Es este un género (sic) de literatura que debe tener por condiciones la verdad unida a la discreción, la elocuencia a la sencillez; debe ser amena, lijera (sic) y al mismo tiempo fiel e instructiva. Por esto habíamos (sic) renunciado a escribir para la Revista de Valparaíso reseñas quincenales, tanto más cuanto que éstas tienen por campo de acción un pueblo como el nuestro, donde la vida se desliza con la lijera (sic) exactitud y monotonía (sic) de la péndula.</p>	Asertivo	<p>Contextualiza la cita en el <i>Exordio</i> a la realidad del país, que es monótona y sin novedades.</p> <p>Justifica la razón por la cual no escribían el espacio de la quincena de la revista.</p> <p>Describe las características</p>

<p><i>Argumentatio:</i> Empero, a falta de acontecimientos locales, tenemos hoi (sic) en la rejion (sic) de la alta política innovaciones de interés jeneral (sic). El voto acumulativo ha venido a conmover a esa momia que se ajita (sic) bajo el manto de ambiciosos partidos. Quede la satisfacción de esta alentadora reforma pára (sic) los que aun no han tenido la ocasión de convencerse de lo que significa la política entre nosotros. Sobre los trece senadores y diputados más que nos trae el voto acumulativo sobre ellos reinará como reina la política de compadrazgo.</p> <p>Se habla en el círculo de las letras de dos obras nuevas ya en prensa, las que mui (sic) pronto verán la luz: la una tiene por título Los secretos del confesonario, y cuyo autor, señor Palma, es ya mui (sic) conocido del público por su novela Los secretos del pueblo; la otra es un tomo de poesías titulado: Corona poética a la memoria de Adolfo Váleles. [...].</p> <p>Acaba de llegar a nuestras manos otro libro cuyo interés por la materia de que trata es universal. Este libro parece destinado a otra sociedad menos positivista, menos calculadora y ocupada que la actual. Amar es vivir, tal es su divisa, y ciertamente el que lea estas bellas pajinas (sic) impregnadas de ideas nacidas del corazón, de sentimientos sencillos, no podrá menos de simpatizar con el autor y unirse a él para dar gracias a la Providencia, que tuvo compasión de los hijos de Adán, puesto que les dejó para su consuelo el único bien sobre la tierra, la única felicidad de que nos es dado disfrutar (sic) y cuya fuente pura no se agota jamas (sic): la felicidad de amarse.</p> <p><i>Peroratio:</i> Comparada con la época presente son curiosas y dan una idea de lo que fueron en otro tiempo el teatro y los artistas españoles, las siguientes reglas dictadas por el consejo de Castilla,</p>	<p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p>	<p>que debe tener el espacio de la <i>Revista de la quincena</i> dentro del periódico.</p> <p>Justifica la elección del acontecimiento político que cuenta. Comenta los alcances del voto acumulativo, exponiendo su propia percepción del acontecer</p> <p>Comenta variadas obras literarias que serán publicadas y que guardan relación con la vida y realidad de la época, emitiendo su propia percepción de los aconteceres (juicios de valor)</p> <p>Justifica explicitando las razones que fundamentan su creencia</p> <p>Compara el teatro de ese entonces (siglo XIX), con el teatro de la España</p>
--	---	---

de acuerdo con los teólogos, para el orden de los espectáculos teatrales. Sin embargo, antes y después de dictarse estas reglas hubo gran libertad en esos teatros, especialmente en la representación de comedias.		antigua, donde habían restricciones para representar y escribir obras dramáticas.
---	--	---

Tabla 3.6. Análisis actos de habla en *Revista de la quincena* (tercera publicación)

Secuencia argumentativa	Acto de habla	Fuerza ilocutiva
<p><i>Narratio:</i> El paseo de la hermosa esplanada (sic) se ha visto inundado de jente (sic) en esta última quincena, gracias a la temperatura que disfrutamos. Es cierto que ha habido de todo en este mes de enero; las variaciones atmosféricas se han sucedido con un desorden nunca visto. Casi podríamos decir que durante los treinta días (sic) hemos pasado por las cuatro estaciones; en medio de las dulzuras de una primavera aparente, hemos visto llegar al frío invierno, que, a su vez, hubo de ceder el puesto al verano con sus sofocantes calores. Asi (sic), en estos últimos días (sic), Santiago se encuentra en Valparaíso, representado por sus elegantes mujeres y sus perfumados dandíes, también se ha visto en los paseos, como aves de estación, algunos de nuestros ministros y literatos. [...]</p> <p><i>Argumentatio:</i> La novedad del día (sic) es el estreno en el teatro de la Victoria de la famosa violinista Filomeno. La señora Filomeno posee en un grado eminente las cualidades del violinista de jénio (sic), un estilo grandioso y sonoro, una notable precisión y una limpieza perfecta en las mas (sic) arduas dificultades. [...] ella rie (sic), habla y llora sobre su violin (sic). [...] en una palabra, se ve sobre su frente la espontaneidad (sic) divina que es la señal característica de la vocación superior de los grandes jénios (sic). Se ve que la señora Filomeno ha nacido violinista; lo mismo toca la música de Mozart y de Beethoven que la de los maestros italianos y la sencilla música popular de los muchos países que ha recorrido. Mas la eminente artista tiene el gran defecto de ser compatriota nuestra;</p>	<p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p>	<p>relata de las últimas novedades en Valparaíso, resaltando Santiaguinos y extranjeros, como también las actividades de la ciudad: teatro, consumismo en las tiendas y excursiones</p> <p>Describe las cualidades de la violinista.</p> <p>Expone la desventaja de Filomeno en Chile</p>

<p>ella es chilena, y nadie es perfecto en su país (sic). ¿Desmentiría la sociedad de Valparaíso este antiguo y verdadero porvenir? Es el caso que un sabio alemán y dos astrónomos, uno inglés y el otro francés, se han puesto de acuerdo para asegurar a los mortales que el 13 de julio de este año 75 concluirá su larga existencia el mundo que habitamos; positiva e irremisiblemente iremos a parar ese día (sic) no se sabe a dónde. No es la primera vez que hacen a la humanidad pronósticos, tan fatales; mas es de advertir que en épocas remotas no presentaba la ciencia las mismas garantías que presenta hoy (sic) [...] En el año de 1875 el mundo es otro, y podemos asegurar para consuelo de los tímidos que habrá muy (sic) poca gente (sic) que encuentre tiempo para preocuparse del fatal cataclismo. Por otra parte, los señores astrónomos han quedado muy (sic) atrás, [...]; se ha encontrado otro medio más (sic) eficaz e infalible que el de la inteligencia (sic) humana: la inteligencia (sic) de los espíritus manifestada a nosotros por medio de seres especiales que nos sirven de intérpretes entre la tierra y las potencias invisibles. Sin embargo, no todos los espíritus son sabios e instruidos, así (sic) como no todos son buenos: los hay (sic) golpeantes, turbulentos y malignos. [...] Ante los hechos, preciso nos será creer en la comunicación de los espíritus con los hombres. Se nos cuenta que hace poco en un círculo espiritista en el que tomaban parte algunas señoras, una de ellas reconoció el ruido que hacía al sentarse su marido, muerto un año antes, el que le tomó la mano y se la besó. [...]. Tenemos a la vista un libro que aunque no es reciente, su aparición es aun (sic) poco conocida de la mayor parte de nuestros lectores. Es una traducción de los sonetos de Shakespeare, traducción completa y hecha M. V. Hugo. Es una colección de poesías encantadoras, tiernas, apasionadas, compuestas por el más (sic) grande de los poetas de Inglaterra, quizás del universo, y traducidas fielmente con precisión, soltura y elegancia por el hijo del autor de las Contemplaciones. M. Hugo ha tomado el consejo de Goethe: ha traducido en prosa, único modo,</p>	<p>Directivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p> <p>Asertivo</p>	<p>Pregunta al lector acerca de una reflexión sobre la estigmatización que existe hacia los artistas chilenos</p> <p>Relata un acontecimiento respecto al fin del mundo</p> <p>Afirma que el mundo ha cambiado y que ya nadie se preocupa del fin de él</p> <p>Afirma que los astrónomos han quedado atrás, debido a que la inteligencia del ser humano fue reemplazada por la inteligencia de los espíritus.</p> <p>Nombra los tipos de espíritus</p> <p>Afirma la creencia en los espíritus Relata un episodio a modo de justificación</p> <p>Describe el libro de sonetos de Shakespeare</p> <p>Afirma que la belleza de</p>
---	--	--

<p>según el ilustre alemán, de dar a conocer en idioma extranjero (sic) las bellezas de toda poesía que no está en la forma sino en el fondo, esto es, de la verdadera poesía (sic), la que abunda en riquezas de pensamiento y es sobria de palabras. [...].</p>		<p>toda poesía no está en la forma, sino en el fondo. Ejemplifica lo anterior con los sonetos de Shakespeare.</p>
<p>[...] para que un público comprenda las bellezas del arte, preciso es que el sentimiento de lo bello no sea del todo desconocido para él; el teatro que tenga por auditorio un público frívolo (sic) y materializado está perdido; en vez de ser el templo del arte se verá convertido en circo de volatineros y payasos. Por su importancia social, por sus tradiciones venerables, por el bien que se identifica con el espíritu moderno; en fin, por causas ya de todos conocidas y estudiadas, el teatro está llamado a producir la verdadera literatura, la que mas (sic) atrae a todas las inteligencias (sic), porque sus gozes son los mas (sic) puros y provechosos. El teatro es el compendio casi exclusivo (sic) del progreso de un país (sic); en él hai (sic) que estudiar, no solo la poesía, la literatura y las artes, sino también la historia antigua y las costumbres modernas. [...].</p>	<p>Asertivo</p>	<p>Advierte las consecuencias de que el teatro tenga por auditorio un público frívolo y materializado.</p> <p>Justifica por qué el teatro está llamado a producir la verdadera literatura.</p> <p>Afirma que el teatro es el compendio exclusivo del progreso de un país.</p>
<p>Después de un himno cantado por las alumnas del establecimiento, el señor gobernador eclesiástico, fundador de la casa, procedió a la repartición de premios. Se engañan nuestros lectores si creen que allí se coronaba a las alumnas mas (sic) sobresalientes en gramática, idiomas, música, astronomía, etc.; los premios fueron otorgados a las mas (sic) hábiles en la costura, a las mas diestras lavanderas, a las mas artistas cocineras y a las mas aseadas y activas sirvientas de mano.</p>	<p>Asertivo</p>	<p>Relata una premiación en un establecimiento de niñas pobres</p>
<p>Hé (sic) aquí una institución verdaderamente útil; ella asegura a las dueñas de casa un bienestar incomparable; una buena sirvienta es un tesoro precioso para el hogar doméstico: ella contribuye a la felicidad de la familia.</p>	<p>Asertivo</p>	<p>Afirma la utilidad de la institución para las dueñas de familia</p>
<p>Mas, dejemos a las huérfanas desheredadas de la fortuna que se educan para un trabajo que ha de asegurar su porvenir, y trasladémosnos al hermoso salón filarmónico del Club Alemán.</p>		
<p>Allí el domingo último tuvieron lugar los exámenes de las alumnas de la Institución Francesa dirigida (sic) por el señor y señora de Fossey. Personas que asistieron a aquel acto nos aseguran que pocas</p>	<p>Directivo</p>	<p>Invita al lector a continuar la lectura para conocer otra realidad</p>

<p>veces se habia (sic) visto tan hermosa y escojida (sic) concurrencia presenciando tan brillantes exámenes.</p> <p>Las señoritas Carolina Oehninger y Celina Merlet obtuvieron el premio de escelencia (sic), consistiendo en dos bellas coronas de laurel y oro. ¡Felices los padres de tan precoces y aprovechadas hijas y mucho mas (sic) felices los maestros que cultivan esas vírjenes (sic) inteligencias (sic) y ven premiados sus desvelos con el símbolo del mérito y del saber sobre la frente de sus discípulas! Hermoso y justo habria (sic) sido si una de las alumnas premiadas hubiera colocado su corona sobre la blanca cabeza de su venerable maestro.</p> <p>Al enviar nuestros aplausos al señor y señora de Fossey, queremos consignar aquí algunas de las etimolojías griegas, de que dieron exámenes sus distinguidas alumnas[...]</p> <p><i>Peroratio:</i> Concluiremos nuestra revista con algunos pensamientos que se nos vienen a la pluma como reminiscencias de pasadas lecturas. Y a quien le venga el sayo que se lo ponga:</p> <p>La hermosura fresca, colorada, tersa, en una palabra, lo bonito, es el atractivo común que seduce a los hombres vulgares.</p> <p>Las grandes pasiones son tan pocas como las obras maestras.</p> <p>¡Todo es tan fujitivo (sic) en la mujer! Su hermosura de hoy (sic) a veces no es la de ayer, quizá afortunadamente para ella.</p>	Asertivo	Relata una premiación en un establecimiento para niñas aristócratas. Compara la realidad de la educación de las mujeres de la clase alta y baja y los distintos beneficios que estas obtienen.
	Expresivo	Expresa la felicidad de los padres y maestros por el mérito de las señoritas
	Asertivo	Comenta una situación hipotética
	Expresivo	Felicita al señor y la señora Fossey. Expresa el deseo de consignar algunas etimologías
	Directivo	Invita al lector a la reflexión por medio de pensamientos de lecturas pasadas.
Asertivo	Afirma pensamientos en torno a la belleza y la pasión.	

El análisis de todas estas secuencias argumentativas muestra que los actos de habla asertivos se utilizan, en su mayoría, para afirmar, exponer o relatar un hecho, situación, pensamiento, etc., los directivos para preguntar o atraer la atención de la lectora o lector y los expresivos para exteriorizar sentimientos o pensamientos, mayoritariamente. También, se puede observar que no existe presencia de actos declarativos ni compromisorios, por lo que la autora, al menos mediante su discurso, no cambia la realidad ni adquiere algún tipo de compromiso.

Por otro lado, la *exordio* se caracteriza por presentar un acto de habla expresivo en función de la interioridad y el pensamiento, sin embargo esto solo se repitió en dos de los seis textos analizados. Teniendo en consideración que otros dos textos no presentan esta fase en la secuencia argumentativa, solo nos restan dos, los cuales presentan en su *exordio* el acto directivo y el asertivo. Aunque Orrego, como se demuestra, no tenía un patrón discursivo para comenzar a escribir sus textos, sí se evidencia una clara intención comunicativa, que tiene que ver llamar la atención del lector o lectora, pues en todos los textos que presentan *exordio*, ella interactúa con el receptor o receptora, ya sea mediante preguntas abiertas, reflexiones, parafraseo de algún autor o expresando su interioridad.

En cuanto a la *narratio* se destaca el acto de habla asertivo en cuatro de los seis discursos, lo que significa que la autora va a dar a conocer su punto de vista mediante la justificación, afirmación, exposición, narración y descripción, principalmente.

En lo que respecta a la fase de *argumentatio*, claramente el acto de habla asertivo se destaca por sobre los demás, lo que hace que la argumentación gire en torno a la exposición de conceptos y manifestación de argumentos, utilizando, de vez en cuando, los actos expresivos para emitir juicios de valor y realizar críticas, y los directivos para entablar diálogos con el lector o lectora mediante preguntar abiertas. De este modo, se evidencia una fase argumentativa sólida que tiene la intención de que el público de la época se adhiera a su pensamiento y crea en lo que ella afirma.

Por último, dentro del *peroratio* el acto de habla que más se destaca también es el asertivo, utilizando, en su mayoría, las comparaciones, los contrastes y las preguntas abiertas, al igual que la inclusión del lector o lectora para, indirectamente realice una acción y/ reflexión.

En conclusión, se puede sostener, mediante este pequeño estudio plasmado en esta sección, que Orrego, a pesar de que no tuviese un *exordio* en todos sus textos, sí se valía de mecanismos para su escritura, pues se dirigía al público mediante actos de habla asertivos para manifestar sus pensamientos, reflexiones y creencia, utilizando fuerzas ilocutivas dirigidas a afirmaciones, exposiciones, narraciones y justificaciones, valiéndose de mecanismos adversativos o expresivos cuando fuere necesario. Así, la escritora concentraba

su fuerte en la *argumentatio* para, posteriormente, brindar cierres reflexivos, contrastivos, comparativos y/o dialógicos.

A continuación, para complementar el análisis anteriormente formulado, se presenta una tabla que incorpora todos los actos de habla de la muestra.

Actos de habla	Fuerza ilocutiva	Frecuencia de actos	%
Asertivos	Afirmar, explicitar, exponer, contrastar, justificar, relatar (contar), comparar, definir, describir, reiterar, comentar, nombrar.	75	75.76%
Directivos	Atraer, incitar, preguntar, invitar, advertir.	11	11.11%
Expresivos	Expresar un juicio de valor, criticar, pedir disculpas, reflexionar, desear, felicitar, expresar sentimientos.	13	13.13% ^e
Declarativos	No utiliza		
Compromisorios	No utiliza		
	Total	99	100

El análisis muestra que los asertivos componen la mayoría del discurso de Rosario Orrego, cuyo objetivo fundamental será indicar una creencia como verdadera. De esta forma, la fuerza ilocutiva se dirigirá principalmente hacia afirmar los hechos, sucesos, creencias, etc., además de justificar lo afirmado y narrar y describir los contextos o situaciones. Tres cuartas partes del discurso de Orrego se conforma, entonces, por el acto asertivo, mientras que solo un 13.13% será expresivo y el otro tanto directivo, no teniendo presencia el acto compromisorio ni declarativo.

1.4. Cuarto nivel de análisis: estrategias semánticas de la argumentación

Para realizar el análisis de las estrategias semánticas se retomaron los niveles anteriores, como los temas, topoi y actos de habla, donde la fuerza ilocucionaria de estos últimos, facilitaron la clave para identificar las estrategias y poder determinar la función del discurso de la *Revista de Valparaíso* de Rosario Orrego.

Tabla 4.1. Estrategia semántica en *Prospecto*

Secuencia argumentativa	Estrategias semánticas	Función	Acto de habla asociado
<p><i>Argumentatio:</i> Si a una hermosa mujer dotada por la naturaleza de todas las perfecciones físicas no la adornan las bellezas del alma, los encantos de la inteligencia (sic), sería (sic) una bella estatua, pero sin calor, sin alma. Una estatua sin alma: eso sería (sic) un pueblo que ha llegado al apojeo (sic) de su desarrollo material sin mas (sic) aspiraciones que el lucro, sin mas (sic) placer que el que proporciona el buen éxito de empresas mercantiles.</p>	Comparación	Compara la figura de la mujer no ilustrada con el pueblo no instruido.	Asertivo
<p>Un periódico literario es el campo donde el estudio presenta el fruto de sus investigaciones, donde hallan cabida las creaciones del ingenio (sic); un terreno en que se siembran las semillas de la inteligencia (sic) que producirán bellos y sazonados frutos, y es también un poderoso estímulo para despertar la apatía y alentar la timidez en una sociedad como la nuestra, en donde por falta de iniciativa y estímulo toda idea que traspasa la esfera del provecho material es acogida</p>	Definición	Define de tres maneras en qué consiste un periódico literario	Asertivo
	Comentario	Comenta, mediante un juicio de valor cómo es la sociedad chilena	Asertivo

(sic) con frialdad, cuando no con burlesca sonrisa.			
---	--	--	--

Tabla 4.2. Estrategia semántica en *Definición del amor*

Secuencia argumentativa	Estrategias semánticas	Función	Acto de habla asociado
<p><i>Argumentatio:</i> Considerado bajo el aspecto moral es una inclinación del alma hacia lo verdadero, lo bello y lo bueno.</p> <p>Bajo el aspecto religioso (sic), Dios es amor, y el amor es toda su lei. Amor de Dios, soberano criador de todas las cosas, y amor de los hombres, sus mas (sic) nobles criaturas: hé (sic) aquí, en resumen, la teoría cristiana del amor.</p> <p>Del amor de Dios, que es el amor en toda su plenitud, se deriva la lei (sic) armónica del amor del prójimo, el cual comprende sucesivamente la <i>familia</i>, la <i>patria</i>, y la <i>humanidad</i>, familia inmensa que tiene a Dios por padre y al mundo entero por patria.</p> <p>Para los fisiólogos, el amor es aquella inclinación imperiosa que atrae reciprocamente (sic) los dos sexos, cuyo objeto providencial es la conservación de la especie.</p>	Definición	Define el amor desde el aspecto moral y religioso.	Asertivo
	Definición	Define el amor desde la religión y la fisiología.	Asertivo

Tabla 4.3. Estrategia semántica en *El lujo y la moda*

Secuencia argumentativa	Estrategias semánticas	Función	Acto de habla asociado
<p><i>Argumentatio:</i> [...] lo grave, lo penoso está en sus consecuencias inmediatas. [...] cada gasto supérfluo (sic) y fuera de los alcances del bolsillo trae enlazados</p>	Causa - efecto	Se expone la causa (el lujo y la moda), para luego entregar	Asertivo

<p>otros cien gastos. La suma de estos gastos representa al fin del año o de unos años la ruina o el deshonor de las familias; poco a poco se va contrayendo el hábito de gastar más de lo que se tiene.</p> <p>Empeñado ya el amor propio en sostener una posición superior a los recursos con que lícitamente cuenta, hai (sic) que echar mano de medios forzosos: de aquí en unos esa fiebre de lucro a toda costa que ahoga todos los buenos sentimientos y todas las nobles inspiraciones; de aquí en otros esas quiebras fraudulentas, expatriaciones forzosas, incendios misteriosos etc. etc. En todas estas maldades bien puede asegurarse que la pasión del lujo entra como el móvil y oríjen (sic) principal de cada diez y nueve en los veinte casos.</p>	<p>Descripción</p>	<p>el efecto o consecuencia (la ruina y deshonor de las familias)</p> <p>Describe las diversas situaciones por las que tiene que pasar una persona aficionada al lujo y la moda.</p>	<p>Asertivo</p>
---	--------------------	--	-----------------

Tabla 4.4. Estrategia semántica en *Revista de la quincena* (primera publicación)

Secuencia argumentativa	Estrategias semánticas	Función	Acto de habla asociado
<p><i>Argumentatio:</i> Entre tanto, la estación veraniega toma lo que es suyo; los huéspedes de la capital invaden nuestras calles, dando con su presencia un aspecto festivo a nuestro mercantil Valparaíso. En esta quincena se han inaugurado los bailes de salón y las tertulias a bordo [...]</p>	<p>Descripción</p>	<p>Describe las distintas actividades que se dan en la estación veraniega de Valparaíso,</p>	<p>Asertivo</p>
<p>El año que ha pasado ha sido de prueba para la Iglesia Católica Romana; la separación de la Iglesia y del Estado, es cuestión que preocupa a todas las clases de la sociedad. [...].</p>	<p>Narración</p>	<p>Narra la separación de la Iglesia Católica y del Estado</p>	<p>Asertivo</p>

De temer es que el país (sic) no se encuentre aun a la altura que se requiere para llevar a cabo tan delicada innovación. [...]	Comentario	Expresa el temor de que la nación no se encuentre a la altura para enfrentar la separación de la Iglesia y el Estado.	Expresivo
Otro de los caracteres con que se distingue nuestra época es la tendencia a generalizar (sic) en todas las clases de la sociedad, la educación superior y la afición por las artes y las ciencias tanto en pobres como en ricos. [...]	Descripción	Describe otro de los aspectos en que se distingue la época. (generalizar las clases sociales)	Asertivo
Por desgracia, o mas (sic) bien por dicha, no es fácil vulgarizar entre el pueblo nociones que si bien elevan a los ricos, pueden arrojar a los pobres en el ocio, la miseria, y aun en el crimen.	Comentario	Comenta un juicio de valor en referencia al acceso del pueblo al conocimiento.	Expresivo
"Verdad es que todos somos iguales, como ha dicho con mucho acierto un educacionista de la capital. Mas también es cierto que mientras haya desigualdad de capitales habrá desigualdad de condiciones, y habrá sabios y habrá ignorantes.	Causa-efecto	Se expone la causa (desigualdad de capitales) para luego dar a conocer el efecto consecuencia (desigualdad de condiciones)	Asertivo

Tabla 4.5. Estrategias semánticas en *Revista de la quincena* (segunda publicación)

Secuencia argumentativa	Estrategias semánticas	Función	Acto de habla asociado
<i>Argumentatio:</i> Empero, a falta de acontecimientos locales, tenemos hoy (sic) en la región (sic) de la alta política innovaciones de interés general		Narra este hecho político por la	

<p>(sic). El voto acumulativo ha venido a conmovier a esa momia que se ajita (sic) bajo el manto de ambiciosos partidos. [...] Sobre los trece senadores y diputados más que nos trae el voto acumulativo sobre ellos reinará como reina la política de compadrazgo.</p>	Narración	falta de acontecimientos locales	Asertivo
<p>Se habla en el círculo de las letras de dos obras nuevas ya en prensa [...]: la una tiene por título Los secretos del confesonario, y cuyo autor, señor Palma, es ya mui (sic) conocido del público por su novela Los secretos del pueblo; la otra es un tomo de poesías titulado: Corona poética a la memoria de Adolfo Váleles. [...].</p>	Descripción	Describe dos obras que serán publicadas	Asertivo
<p>Acaba de llegar a nuestras manos otro libro cuyo interés por la materia de que trata es universal. [...] Amar es vivir, tal es su divisa, y ciertamente el que lea estas bellas pajinas (sic) impregnadas de ideas nacidas del corazón, de sentimientos sencillos, no podrá menos de simpatizar con el autor y unirse a él [...]</p>	Descripción	Menciona otra obra, la cual describe como el libro que se aleja de la monotonía de la sociedad chilena	Asertivo

Tabla 4.6. Estrategias semánticas en *Revista de la quincena* (tercera publicación)

Secuencia argumentativa	Estrategia semántica	Función	Acto de habla
<p><i>Argumentatio:</i> La señora Filomeno posee en un grado eminente las cualidades del violinista de jénio (sic), un estilo grandioso y sonoro, una</p>	Descripción	Describe las cualidades de la violinista, catalogando como negativa el ser	Asertivo

<p>notable precisión y una limpieza perfecta en las mas (sic) arduas dificultades. [...] ella rie (sic), habla y llora sobre su violin (sic). [...]Mas [...] ella es chilena, y nadie es perfecto en su pais (sic).</p>	<p>Pregunta</p>	<p>chilena</p>	
<p>¿Desmentiría la sociedad de Valparaíso este antiguo y verdadero porvenir?</p>	<p>Narración</p>	<p>Pregunta al lector acerca de una reflexión sobre la estigmatización que existe hacia los artistas chilenos</p>	<p>Directivo</p>
<p>Es el caso que un sabio alemán y dos astrónomos, uno ingles y el otro francés, se han puesto de acuerdo para asegurar a los mortales que el 13 de julio de este año 75 concluirá su larga existencia el mundo que habitamos [...]</p>	<p>Narración</p>	<p>Narra sobre los pronósticos fatales que diagnosticaron dos astrónomos para la humanidad</p>	<p>Asertivo</p>
<p>[...]se ha encontrado otro medio mas (sic) eficaz e infalible que el de la intelijencia (sic) humana: la intelijencia (sic) de los espíritus manifestada a nosotros por medio de seres especiales que nos sirven de intérpretes entre la tierra y las potencias invisibles.</p>	<p>Descripción</p>	<p>Cuenta acerca de la inteligencia de los espíritus por sobre la inteligencia del ser humano, aludiendo a las creencias de los fenómenos sobrenaturales.</p>	<p>Asertivo</p>
<p>Sin embargo, no todos los espíritus son sabios e instruidos, asi (sic) como no todos son buenos: los hai golpeantes, turbulentos y malignos. [...]</p>	<p>Ejemplificación</p>	<p>Describe la variedad de espíritus que existe</p> <p>Ejemplifica dicho anteriormente a través de un hecho real, que es preciso creer en la comunicación de</p>	<p>Asertivo</p>

<p>Se nos cuenta que hace poco en un círculo espiritista en el que tomaban parte algunas señoras, una de ellas reconoció el ruido que hacia al sentarse su marido, muerto un año antes, el que le tomó la mano y se la besó. [...].</p>		<p>los espíritus</p>	<p>Asertivo</p>
<p>Tenemos a la vista un libro que aunque no es reciente, su aparición es aun (sic) poco conocida de la mayor parte de nuestros lectores. Es una colección de poesías encantadoras, tiernas, apasionadas, compuestas por el mas (sic) grande de los poetas de Inglaterra, quizás del universo, y traducidas fielmente con precisión, soltura y elegancia. [...].</p>	<p>Descripción</p>	<p>Describe el libro de los sonetos de Shakespeare</p>	<p>Asertivo</p>
<p>[...]Por su importancia social, por sus tradiciones venerables, por el bien que se identifica con el espíritu moderno; en fin, por causas ya de todos conocidas y estudiadas, el teatro está llamado a producir la verdadera literatura, la que mas (sic) atrae a todas las inteligencias (sic), porque sus gozes son los mas (sic) puros y provechosos. El teatro es el compendio casi exclusivo (sic) del progreso de un pais (sic) [...].</p>	<p>Descripción</p>	<p>Describe al teatro como potenciador del progreso del país.</p>	<p>Asertivo</p>
<p>Después de un himno cantado por las alumnas del establecimiento, el señor gobernador eclesiástico, fundador de la casa, procedió a</p>	<p>Narración</p>	<p>Cuenta sobre la graduación de niñas, coronándose por ser la mejor</p>	<p>Asertivo</p>

<p>la repartición de premios. [...] los premios fueron otorgados a las mas (sic) hábiles en la costura, a las mas diestras lavanderas, a las mas artistas cocineras y a las mas aseadas y activas sirvientes de mano.</p> <p>[...]</p> <p>Allí el domingo último tuvieron lugar los exámenes de las alumnas de la Institución Francesa dirigida (sic) por el señor y señora de Fossey. Personas que asistieron a aquel acto nos aseguran que pocas veces se habia (sic) visto tan hermosa y escojida (sic) concurrencia presenciando tan brillantes exámenes.</p>	<p>Narración</p>	<p>cocinera, costurera, es decir, una buena sirvienta, el mejor tesoro del hogar.</p> <p>Narra sobre la realidad opuesta de un colegio de niñas, donde sus exámenes trataban de distintas disciplinas (homeopatía, curar enfermedades, etc.).</p>	<p>Asertivo</p>
---	------------------	---	-----------------

Tabla 4.7. Frecuencias de estrategias semánticas

Estrategias Semánticas	Frecuencia de las estrategias semánticas	%
Definición	3	13,04
Descripción	9	39,14
Narración	6	26,1
Causa – efecto	2	8,7
Comparación	1	4,34
Pregunta	1	4,34
Ejemplificación	1	4,34
Total	23	100

Al concluir el análisis, con la recogida de datos se pudo realizar un cálculo de frecuencia de las estrategias semánticas para reconocer cuales son más recurrentes y qué función desarrolla en el argumento. Los hallazgos demostraron que la estrategia más reiterativa en el discurso de Orrego era la descripción, con un 33,3% de frecuencia, siendo seguida por la narración, con un 25%. Estos resultados no son al azar, ya que al inicio se plantea que la fuerza ilocucionaria de los actos de habla, ayudarían a reconocer las estrategias y así poder establecer la función del discurso., pues ambas estrategias están estrechamente asociadas a los asertivos, ya que apunta principalmente a narrar y describir el contexto o la situación de los eventos del siglo XIX. Y, no es menor acierto, que el acto de habla recién mencionado, también sea puntero en la frecuencia de la tercera tabla analizada.

También se encuentran en menor medida las estrategias de definición, causa-efecto, comentario, pregunta y ejemplificación, aquellas que ayudan a construir no solo un discurso narrativo y descriptivo, sino también crítico, con juicios de valor, instancias donde la directora de la revista, incita al público lector a pensar sobre la realidad de la sociedad chilena, por medio de interrogaciones abiertas o, tan solo comentarios que se traducen en afirmaciones, con la intención de que el receptor crea que la proposición es verdadera. Por ejemplo, el texto más rico en utilizar diversas estrategias semánticas, es la *Revista quincenal* (primera publicación), ya que en él se encuentra la descripción de las distintas actividades que se dan en la estación veraniega de Valparaíso, de igual manera, Narra un acontecimiento importante del año 1873, la separación de la Iglesia Católica y del Estado, comentando el temor que le causa de que la nación no se encuentre a la altura para enfrentar dicho acontecimiento. Por último, expone una de las tantas causas de las desigualdades sociales (desigualdad de capitales), para luego dar a conocer el efecto consecuencia de ello (desigualdad de condiciones).

En definitiva, el discurso de Rosario Orrego en sus publicaciones de la Revista de Valparaíso, toman fuerza en la descripción y narración, sin embargo, considera otras formas de expresión para enriquecer los relatos de los distintos acontecimientos de la época.

2.5. Quinto nivel: análisis intratextual

En esta última etapa, el análisis se realiza sobre la base de cada tema, vinculándolo con su respectivo *topoi* y actos de habla que operativizan los argumentos y estrategias semánticas más recurrentes que desarrollan el tema. En este sentido, la siguiente tabla realiza un análisis intertextual, a partir de los tres temas tratados en el trabajo de investigación

Tabla 5.1. Análisis intertextual

Temas	<i>Topoi</i>	Actos de habla	Estrategias semánticas	Frecuencia de temas %
Ilustración	Ventajas – Crítica	Asertivo Directivo Expresivo	Comparación, Definición, Descripción, Narración, Comentario, Causa-efecto, Pregunta, Ejemplificación	36,4
Sociedad	Crítica	Asertivo Directivo Expresivo	Comparación, Definición, Descripción, Narración, Comentario, Causa-efecto, Pregunta, Ejemplificación	45,5
Amor	Ético-religioso	Asertivo	Comentario, Descripción, Definición	18,1

Primero, se debe mencionar que el esquema argumentativo de base para los temas de la investigación son mayoritariamente el *exordium*, *narratio*, *argumentatio* y *peroratio*, es decir, el discurso cumple con la secuencia argumentativa ideal. En relación a los *topoi*, estos se vinculan directamente con los temas trabajados, pues la crítica en comparación al ético-religioso y ventajas, es la más frecuente, ya que se destaca en las tres reseñas de la *Revista de la quincena* y en el ensayo *El lujo y la moda*. En ellos critica a la sociedad describiendo sucesos de la época para luego emitir algún juicio de valor.

Con respecto a los actos de habla, la argumentación se realiza mayormente a través del asertivo, para afirmar, exponer o relatar un hecho, situación, pensamiento, etc. Luego le sigue el directivo, para preguntar o bien atraer la atención del lector y, por último, los expresivos para exteriorizar sentimientos o pensamientos, mayoritariamente. Es necesario agregar que, no existe presencia de actos declarativos ni compromisorios, por lo que

Rosario Orrego, al menos mediante su discurso, no cambia la realidad ni adquiere algún tipo de compromiso.

Continuando con el análisis intertextual, también se puede determinar que las estrategias de mayor frecuencia era la descripción y narración, sin embargo, considera otras formas de expresión para enriquecer los relatos de los distintos acontecimientos de la época, como definición, causa-efecto, comentario, pregunta y ejemplificación, aquellas que ayudan a construir no solo un discurso narrativo y descriptivo, sino también crítico y con juicios de valor.

Por último, se puede dilucidar que el tema con mayor concurrencia en el discurso de Rosario Orrego es la sociedad con un 45,5%, esto sucede porque sus publicaciones tratan de la desigualdad social, política, materialismo y progreso. No obstante, la ilustración sigue muy de cerca a la sociedad, con un 36,4%, una frecuencia no menor, ya que es determinante en el discurso de Rosario, pues la autora tiene el objetivo de desarrollar una sociedad aristócrata culta e instruida. El amor tiene una participación baja ante los otros dos temas, es percibido a través de los aspectos morales, religiosos y fisionómicos, influyendo solo un 18,1% en las obras de Orrego.

III.- CONCLUSIONES

El objeto de esta investigación, fue el discurso periodístico de Rosario Orrego dentro de la *Revista de Valparaíso* (1873-1874), propiciado, en gran parte por el incipiente proceso modernizador de la prensa. A partir de la revisión bibliográfica que realizamos sobre la revista, pudimos percibir que, a pesar de que Rosario Orrego haya sido una de las primeras mujeres chilenas en ser reconocida por su época como intelectual, su material no ha sido estudiado en función literaria, feminista¹³, periodística, ni histórica¹⁴, sino que solo es nombrada en algunos artículos en gracias a sus novelas, principalmente, dejando de lado el valor periodístico e ideológico que suponen sus publicaciones no literarias.

Para abordar nuestro trabajo fue necesario seleccionar un *corpus* de textos de Orrego dentro de su revista, teniendo que dejar varios de ellos fuera de nuestro análisis, ya que, a pesar de que tienen gran valor y contenido, no se ajustaban a nuestro análisis centrado en la crítica del discurso

A partir, entonces, de los discursos periodísticos de Rosario Orrego en su revista, desarrollamos un esquema de análisis para encontrar puntos y contrapuntos, contradicciones, críticas, ideología, etc. con la finalidad de establecer cómo su discurso le ayudó a fijarse un espacio dentro de lo público, configurando así la nueva identidad de la mujer del siglo XIX. Para ello, organizamos este esquema centrando nuestro trabajo, principalmente, en el Análisis Crítico del Discurso, guiando nuestra forma en la *Propuesta metodológica de Análisis Crítico del Discurso de la discriminación percibida* de María Eugenia Merino, quien, a su vez, se basó en el Enfoque Histórico del Discurso de Ruth Wodak y en la Teoría de los Actos de Habla de Searle.

El análisis final del *corpus* nos permite establecer las siguientes conclusiones:

1.- El discurso de Rosario Orrego está orientado hacia una clase aristocrática, teniendo el objetivo de ilustrarla. Este propósito será el cual guiará y defenderá en todas sus

¹³ Aunque Orrego evidentemente no fue feminista, sí se abrió paso en el mundo público, antiguamente solo guardado a los hombres y, más aún, pudo hacerse una figura reconocida en el ámbito intelectual, lo cual derribó la estigmatización social de la mujer, siendo una de las primeras en lograr hacerlo.

¹⁴ Histórica en el sentido que las revistas culturales contienen material abundante para saber cómo se configuraba determinada época, cuáles eran sus afanes, sus ocios, etc.

publicaciones¹⁵, ya sea mediante la crítica social, literaria y/o mercantilista, o bien, a través de la incitación a determinadas lecturas y obras teatrales y/o musicales. Sin embargo, esto no se da de forma directa, ya que la escritora no utiliza mayores actos de habla directivos. En este sentido, Orrego, solo desde su comentario y mediante las historias que cuenta dentro de la revista, propiciará la creación de un ambiente ilustrado. Un ejemplo claro de ello es la sección *Revista de la quincena*, pues solo se dirige al público para su instrucción, brindando descripciones de libros, muchas veces citando pasajes para hacerlos reflexionar, narrando situaciones que tienen que ver con tertulias, bailes y obras teatros de la escena nacional, mediante un juicio de valor, generalmente orientado a la afirmación.

2. Por medio del discurso de Rosario Orrego se pueden obtener datos propios de su ideología, que, situada en su contexto, responderá a un país que recién se comienza a formar, la educación, la segregación de la mujer de los espacios públicos y a los beneficios de la clase aristócrata. Es así que se pueden levantar y exponer diferentes contradicciones en su propio discurso:

a.- Contradicción en torno a la instrucción: La autora señala en su Prospecto que la revista apelará al progreso y a la instrucción, pues un pueblo sin ilustración es como una estatua sin alma. No obstante, no parece importarle la educación de la clase baja, ya que menciona en una de sus *Revista de la quincena* que instruir al pobre es incitarlo a la miseria, al ocio y al crimen, pues él solo querrá satisfacer su deseo inmediato, que es el pan de cada día. A este respecto, se puede inferir que Orrego no está de acuerdo con que se instruya el pobre, transgrediendo, de esta forma, el principal objetivo de su revista.

b.- Contradicción en torno a la figura de la mujer: La contradicción anterior estaba enfocada en el discurso, mas esta en la ideología, ya que, mediante el estudio de los discursos de Rosario pudimos darnos cuenta de un asunto que nos llamó particularmente la atención, pero que sabemos que simplemente responde a al sistema de educación y a la sociedad de la época. Sin dar más vueltas: Orrego se contradice en lo que refiere a la mujer, su instrucción y su desempeño como dueña de hogar. En primer lugar sostiene que una bella mujer sin inteligencia es como una estatua sin alma, lo cual sabemos que para su tiempo fue una gran novedad, sin embargo ella fue una mujer muy culta, con una capacidad

¹⁵ Con excepción del ensayo Definición del amor, que está orientado a formar un pensamiento íntegro en el sentido moral, religioso y fisiológico.

de crítica increíble para su época, capaz de darse cuenta de múltiples contradicciones de la sociedad, mas siguió orientando su instrucción hacia el varón y el beneficio de la familia (política, el lujo y la moda), lo cual podemos ejemplificar mediante un pasaje de *Revista de la quincena* en donde narra la premiación en una institución de niñas respecto a los temas: mejor costura, mejor lavanderas, mejor artistas cocineras, más aseadas y activas sirvientas de mano. Esto, sumado a los comentarios que brinda de la misma situación, nos lleva a pensar que Rosario, a pesar de que apele a la instrucción e ilustración de la mujer, y aun cuando haya entrado en el ámbito público, no cuestiona su rol familiar.

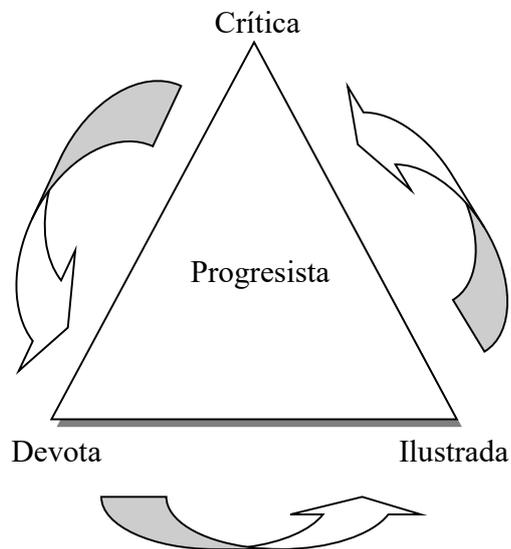
3.- Dentro de la argumentación del discurso de Orrego coexisten múltiples estrategias discursivas que hacen que éste no sea estático, pues, a pesar de que solo dos se destaquen (descripción y narración), la escritora se preocupará de atraer al público por medio de ejemplificaciones, preguntas abiertas dirigidas al lector o lectora, definición, estrategia de causa-consecuencia y comparación, lo cual le entrega dinamismo al discurso y propicia que el público genere una reflexión, ya que su discurso estará cargado por la crítica, siendo el *topoi* que más se destaque. Rosario, a pesar de que no utilice el acto expresivo en su mayoría, sí propicia la crítica mediante preguntas abiertas, reflexiones, opiniones o, simplemente, narraciones; lo cual hace que sus publicaciones tengan gran variedad discursiva y sea muy grata de leer.

4.- Lo anterior nos lleva, inmediatamente, a referirnos sobre este gran *topoi* que articula las publicaciones de Orrego. Ella, al menos en su discurso, se mostraba como una mujer muy decidida, crítica, reflexiva e inteligente, capaz de seducir al público solo mediante la lectura y con la seguridad suficiente y valentía suficiente para ser libre en la escritura.

En cuanto a la pregunta que articuló esta investigación: “¿De qué manera el discurso periodístico de Rosario Orrego dentro de la *Revista de Valparaíso* (1873-1874) configura su identidad de mujer ilustrada del siglo XIX en consonancia con el incipiente proceso de modernización de la prensa?”, podemos afirmar con certeza que nuestra hipótesis referida a “El discurso periodístico de Rosario Orrego dentro de la *Revista de Valparaíso* (1873-1874) configura su propia identidad de mujer ilustrada del siglo XIX, mediante diversos tipos de estrategias que le brindan espacio dentro de la prensa moderna, teniendo la posibilidad de ser escuchada, leída, valorada y, por sobre todo, publicada” se logró, ya que Orrego,

mediante sus temáticas, sus *topoi*, sus estrategias discursivas, sus actos de habla y, por sobre todo, su decisión al escribir, configura una mujer crítica e inteligente, puesto que tomó provecho del progreso a través de la modernización de la prensa, empoderándose de un espacio que estaba dedicado solo a los hombres intelectuales de la época, por lo que, bajo este contexto, toma presencia en el espacio público y es reconocida como una de las pocas mujeres intelectuales de Chile.

Finalmente, para cerrar este último apartado, queremos consignar una triangulación con las principales características de Rosario que coexisten dentro de su escritura y, también, configuran su identidad:



BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía primaria

Orrego, Rosario. "Prospecto". *Revista de Valparaíso* Tomo I. 1873:3-4. Impreso.

_____. "El lujo y la moda". *Revista de Valparaíso* Tomo I. 1874: 413-416. Impreso.

_____. "Definición del amor". *Revista de Valparaíso* Tomo I. 1873: 54-55

_____. "Revista de la quincena" (primera publicación). *Revista de Valparaíso* Tomo I. 1873: 184-186. Impreso.

_____. "Revista de la quincena" (segunda publicación). *Revista de Valparaíso* Tomo II. 1874: 264-272. Impreso.

_____. "Revista de la quincena" (tercera publicación). *Revista de Valparaíso* Tomo II. 1874: 394-400. Impreso.

Bibliografía consultada

Alvarado, Marina. "Ni aristócratas, ni rebeldes, ni tristes ni contentos: Escritura y Revistas Literarias de Joaquín Edwards Bello, Teresa Wilms Montt y Vicente Huidobro" *Literatura y lingüística* 21 (2010): 29-44. Web. 13 de Oct. 2015.

_____. "Revistas culturales y literarias chilenas (1894-1920): Instancias legitimadoras para la autonomización del campo literario nacional". (2010). Impreso.

_____. *Revistas culturales y literarias chilenas 1894-1920: Instancias legitimadoras para la autonomización del campo literario Nacional*. s.l.: 2010. Archivo pdf.

_____. "Discursos femeninos/feministas y posicionamiento de revistas" *Taller de letras* 48 (2011): 29-44. Web. 13 de Oct. 2015.

_____ . "Las revistas del siglo XIX como agentes del exilio: el caso de Camilo Henríquez y algunos argentinos del 37" *Revista de humanidades* 31 (2015): 197-218. Web. 13 de Oct.2015.

Arcos, Carol. "Novelas-Folletín y la autoría femenina en la segunda mitad del siglo XIX en Chile". *Revista chilena de literatura* 7 (2010): 27-42. Web 09 de Oct. 2015.

Azócar, Pablo, y otros. *Autorretrato de Chile*. Santiago, Chile: Gobierno de Chile, s.f. Archivo digital.

Batticuore, Graciela. *La mujer romántica: Lectoras, autoras y escritores en la Argentina: 1830-1870* . 2005. Impreso.

Cánepa, Gina. "Folletines históricos del Chile independiente y su articulación con la novela naturalista" *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* (1989): 249-258. Impreso.

Cánovas, R. "Úrsula Suárez (Monja Chilena, 1666-1749): La autobiografía como penitencia" *Revista chilena de literatura* 35 (1990): 97-115. Web 16 de Oct. 2015

Agliati, Carola y Montero, C. *Explorando un espacio desconocido: Prensa de mujeres en Chile, 1900-1920*. (s.f.). Archivo digital

Edwards, Alberto. *La fronda aristocrática en Chile*. (1928). Archivo pdf.

Eyzaguirre, José. *Historia eclesiástica, política y literaria de Chile*. (1830). Archivo pdf.

Garabedian, Szir y Lida. *Prensa argentina siglo XIX*. (2009). Impreso.

Giuffré, Mercedes. *En busca de una identidad: La Novela Histórica en Argentina*. Buenos Aires, Argentina: 2004. Web. 25 de Sept. 2015.

Guerrero, Isabel. *La argumentación como acto discursivo*. 2014. Archivo pdf

Invernizzi, L. *El discurso confesional en el epistolario de Sor Josefa de los Dolores Peña y Lillo (Siglo XVIII)*. 2013. Archivo pdf.

Lastarria, José. *Discurso de incorporación de don José Victorino Lastarria a una Sociedad de Literatura de Santiago, en la sesión del tres de Mayo de 1842*. 1842. Archivo digital.

Lavrín, Asunción. "Historia de América Latina." *Capítulo IV: La mujer en la sociedad colonial hispanoamericana*. 1900. Impreso.

López, Sandra. *Novelas por entregas: Principal modelo de difusión literaria del siglo XIX*. España, Granada: Universidad de Granada, s.f. Archivo pdf.

- Magnien, Brigitte. *Génesis y desarrollo del folletín en la prensa española*. Barcelona, España: 1995. 25 de Sept. 2015.
- Memoria chilena*. s.f. 2015.
- Merino, María. "Propuesta metodológica de Análisis Crítico del Discurso de la discriminación percibida" *Revista signos* 39 (2006): 453-469. Web. 29 de Oct. 2015
- Nuño, Laura. *La incorporación de las mujeres al espacio público y la ruptura parcial de la división sexual del trabajo: el tratamiento de la conciliación de la vida familiar y laboral y sus consecuencias en igualdad de género*. 2008. Archivo pdf.
- Ossandón, Carlos. *El crepúsculo de los sabios y la irrupción de los publicistas*. 1998. Impreso.
- Pas, Hernan. *¿El "salto" de la modernidad? Notas sobre literatura, mercado y modernización en el siglo XIX*. 2011. Archivo pdf.
- Pinto, Julio. *Valparaíso: metrópoli financiera del boom del salitre; Valparaíso y el proceso de industrialización en Chile a fines del siglo XIX*. 1887. Archivo pdf.
- Poblete, Juan. "Literatura Chilena del Siglo XIX: Entre públicos lectores y figuras autoriales" *Rosario Orrego y la cultura femenina*. 2003. Impreso.
- Richard, Nelly. *Feminismo, género y diferencia(s)*. Santiago: Palinodia, 2008. Impreso.
- Román, Claudia. *Hernán Pas, Sarmiento, redactor y publicista. Con textos recobrados de El Progreso (1842-1845) y La Crónica (1849-1850)*. 2014. Archivo digital.
- Ruth Wodak, Michael Meyer. *Métodos de análisis crítico del discurso*. 2003. Impreso.
- Santa Cruz, Eduardo. *Prensa y modernización en América Latina y Chile en la segunda mitad del siglo XIX: la crónica y los cronistas*. Santiago. (2011). Impreso.
- Santa Cruz e Invernizzi, L. La "bodega del amor" y la tradición mística en un texto chileno del siglo XVIII. *Revista Chilena de Literatura* (2006). Impreso.
- Searle, John. *Actos de habla*. Cátedra, 1969. Impreso.
- Serrano de Moreno, Stella y Villalobos, J. "Las estrategias argumentativas en textos escritos por estudiantes de formación docente". *Letras*. (2008): s.p. Web. 09 de Dic. 2015
- Silva Castro, Raúl. *Prensa y periodismo en Chile (1812-1956)*. Santiago: Ediciones de la Universidad de Chile, 1958. Impreso.
- Subercaseaux, Bernardo. *Sociedad y cultura liberal en el siglo XIX*. s.f. Archivo pdf.

Uribe, Juan. “El romance de Sor Tadea de San Joaquín sobre la inundación que hizo el río Mapocho en 1783” *Revista Mapocho* (1963). Impreso.

Valdebenito, Alfonso. *Historia del periodismo chileno (1812-1955)*. (1956). Impreso.

MÓDULO DIDÁCTICO

A continuación se presenta un módulo didáctico con los principales temas tratados en esta investigación. Cabe recalcar que el documento que se presentará a continuación responde solo a un requerimiento de nuestra casa de estudios, por lo que se adaptaron los tópicos más destacados de esta tesis en función de los contenidos revisados en la escuela. Ante este panorama, se realizaron seis clases de la Unidad de Argumentación para Tercero Medio, en las cuales se trabaja con la *Revista de Valparaíso*, con algunos tipos de textos argumentativos, la estructura de la argumentación y las principales estrategias discursivas, centrando el aprendizaje y las actividades en todos los ejes: lectura, escritura y oralidad, realizando un trabajo integral.

Profesora: Yiara Ahumada-Soto y Paula Correa Gutiérrez			
Subsector: Lengua y literatura			
Nivel:	NM3		
Unidad:	La argumentación		
Eje temático:	Oralidad y lectura		
Nombre de la clase:	Aprendiendo a argumentar nuestros intereses (Clase N° 1)		
Objetivo de la clase:	Conocer la argumentación la argumentación y sus tipos Identificar los tipos de textos argumentativos		
Aprendizaje esperado:	Conocen la argumentación y sus tipos Identifican los tipos de textos argumentativos		
Actividades:	Los y las estudiantes identifican el objetivo de un video, junto con dar a conocer las características de la argumentación Los y las estudiantes identifican los tipos de textos en distintos ejemplos		
Contenidos:	Argumentación y tipos de textos argumentativo		
Momento de la clase	Narración de la interacción	Materiales	Evaluación
Inicio	Los y las estudiantes reciben el módulo didáctico sobre la unidad de argumentación. Después, visualizan un video en el cual se argumenta a favor de la educación pública y de calidad. Ellos deben reconocer cuál es el objetivo del video. Luego, tras realizar esto, mediante preguntas dirigidas, los y las estudiantes dan a conocer sus nociones sobre la argumentación y las aplican al video. Posteriormente los y las educandos conocen el objetivo que guiará la clase.	- Proyector - Computador - Pizarra - Plumón -Módulo didáctico	- Autoevaluación
Desarrollo	Los y las estudiantes conocen el texto argumentativo y sus tipos, mediante un esquema en el cual se explica y ejemplifica estos tipos de textos. Posteriormente, los y las educandos identifican el objetivo y el tipo de texto que se presenta en la actividad que deben realizar. Finalmente se revisa de forma oral (a nivel de curso) la actividad.	- Módulo didáctico	- Formativa - Autoevaluación - Coevaluación
Cierre	Los y las estudiantes responden preguntas formuladas por su profesora respecto a los contenidos revisados en la clase.. Finalmente, se retoma el objetivo y se evalúa su logro.	- Módulo didáctico	- Autoevaluación

Profesora: Ylara Ahumada-Soto y Paula Correa Gutiérrez

Subsector: Lengua y literatura			
Nivel:	NM3		
Unidad:	La argumentación		
Eje temático:	Lectura		
Nombre de la clase:	Organizando nuestros argumentos (Clase N° 2)		
Objetivo de la clase:	Conocer la estructura de la argumentación Reconocer la estructura de la argumentación		
Aprendizaje esperado:	Conocen la estructura de la argumentación Reconocen la estructura de la argumentación		
Actividades:	Los y las estudiantes visualizan un video, reconociendo las partes de la argumentación. Lo mismo realizan con un texto escrito.		
Contenidos:	Estructura de la argumentación		
Momento de la clase	Narración de la interacción	Materiales	Evaluación
Inicio	Los y las estudiantes completan un mapa conceptual presente en el módulo, que luego se revisa de forma oral. Posteriormente, los y las educandos conocen el objetivo que guiará la clase	Módulo didáctico	Autoevaluación - Coevaluación
Desarrollo	Los y las estudiantes conocen la estructura del texto argumentativo. Posteriormente, deben visualizar un video y reconocer las partes de la argumentación. Luego, realizan la misma actividad, pero en un texto escrito. Finalmente, se revisa la actividad de forma oral	- Módulo didáctico - Proyector - Computador - Video	- Formativa - Autoevaluación - Coevaluación
Cierre	Los y las estudiantes responden preguntas formuladas por su profesora respecto a los contenidos revisados en la clase, junto con dar a conocer qué se aprendió durante la jornada. Finalmente, se retoma el objetivo y se evalúa su logro.	- Módulo didáctico	- Autoevaluación

Subsector: Lengua y literatura			
Nivel:	NM3		
Unidad:	La argumentación		
Eje temático:	Lectura		
Nombre de la clase:	Conociendo las distintas herramientas para argumentar (Clase Nº 3)		
Objetivo de la clase:	Conocer las estrategias discursivas presentes en la argumentación Identificar las estrategias discursivas que se utilizan para la argumentación		
Aprendizaje esperado:	Conocen las estrategias discursivas presentes en la argumentación Identifican las estrategias discursivas que se utilizan en la argumentación		
Actividades:	Los y las estudiantes identificarán las estrategias discursivas presentes en diversos fragmentos		
Contenidos:	Estrategias discursivas		
Momento de la clase	Narración de la interacción	Materiales	Evaluación
Inicio	Los y las estudiantes visualizan diversos ejemplos de estrategias discursivas argumentativas, siendo las profesoras las que les orienten, mediante preguntas guiadas, a encontrar la estrategia utilizada en los ejemplos. Posteriormente, los y las educandos conocen el objetivo que guiará la clase.	Módulo didáctico	Autoevaluación - Coevaluación
Desarrollo	Los alumnos y las alumnas conocen las diversas estrategias discursivas que se pueden emplear para argumentar. Posteriormente, leen distintos extractos de textos e identifican a qué estrategia discursiva pertenecen. Finalmente, la actividad se revisa ante todo el curso	- Módulo didáctico - Proyector - Computador	- Formativa - Autoevaluación - Coevaluación
Cierre	Los y las estudiantes son informados e informadas por sus profesoras sobre un castigo: no podrán salir a recreo. Ellas argumentan, utilizando estrategias discursivas, sobre el porqué de esta medida. Sin embargo, los y las estudiantes podrán optar por la cancelación de este castigo solo si identifican la o las estrategia/s discursivas utilizada/s por sus profesoras. Finalmente, ellos y ellas reflexionan acerca de la importancia y la conexión que tiene este aspecto de la argumentación con la vida cotidiana. Finalmente, se retoma el objetivo.	- Módulo didáctico	- Autoevaluación - Coevaluación

Profesora: Ylara Ahumada-Soto			
Subsector: Lengua y literatura			
Nivel:	NM3		
Unidad:	La argumentación		
Eje temático:	Lectura y escritura		
Nombre de la clase:	Aplicando lo aprendido (Clase N°4)		
Objetivo de la clase:	Analizar un texto en función de los contenidos revisado durante las clases anteriores Elaborar una opinión crítica respecto al tema del texto analizado en la clase		
Aprendizaje esperado:	Analizan un texto en función de los contenidos revisados durante las clases anteriores Elaboran una opinión crítica respecto al tema del texto analizado durante la clase		
Actividades:	Los y las estudiantes leen y analizan un texto en función de los contenidos que fueron revisados en las clases anteriores, formulando, posteriormente, una opinión crítica respecto al tema.		
Contenidos:	Tipos de textos argumentativos, estructura del texto argumentativo y estrategias discursivas.		
Momento de la clase	Narración de la interacción	Materiales	Evaluación
Inicio	Los y las estudiantes realizan una síntesis, por medio de un mapa conceptual incompleto, de todos los contenidos revisados hasta ahora. Posteriormente se revisa la actividad frente a todo el curso. Finalmente los y las educandos conocen el objetivo que guiará la clase.	- Módulo didáctico	- Autoevaluación - Coevaluación
Desarrollo	Los alumnos y las alumnas leen el ensayo “El lujo y la moda” publicado en la <i>Revista de Valparaíso</i> (1873-1874), identificando, posteriormente, el tipo de texto, estructura y estrategias discursivas predominantes. Luego, realizan una opinión crítica respecto al tema controversial que se plantea en el texto.	- Módulo didáctico	- Formativa
Cierre	Los y las estudiantes responden preguntas formuladas por su profesora respecto a los contenidos revisados en la clase, junto con dar a conocer qué se aprendió durante la jornada. Finalmente, se retoma el objetivo y se evalúa su logro.	- Módulo didáctico	- Autoevaluación

Profesora: Ylara Ahumada-Soto			
Subsector: Lengua y literatura			
Nivel:	NM3		
Unidad:	La argumentación		
Eje temático:	Lectura y escritura		
Nombre de la clase:	Creatividad en acción (Clase N° 5)		
Objetivo de la clase:	Crear el borrador de un ensayo sobre el tema lujo y la moda en el siglo XXI		
Aprendizaje esperado:	Crean el borrador de un ensayo sobre el tema el lujo y la moda en el siglo XXI		
Actividades:	Los y las estudiantes, mediante la supervisión y apoyo de sus profesoras crean el borrador de un ensayo sobre el tema lujo y la moda en el siglo XXI		
Contenidos:	Argumentación: Tipos de textos argumentativos, estructura de la argumentación y estrategias discursivas.		
Momento de la clase	Narración de la interacción	Materiales	Evaluación
Inicio	Se retoma la actividad final de la clase anterior y los y las estudiantes dan a conocer sus opiniones críticas respecto al tema del ensayo. Posteriormente, los y las educandos reflexionan en torno a la pregunta: Si llevan el tema del lujo y la moda a la actualidad ¿qué similitudes y diferencias encuentran con el texto? Luego, ellos y ellas conocen el objetivo que guiará la clase, junto con la actividad que deberán realizar: elaboración de un ensayo sobre el lujo y la moda del siglo XXI, teniendo en cuenta los contenidos revisados y aprendidos durante la unidad (tipos de textos, estructura y estrategias discursivas).	- Módulo didáctico	- Autoevaluación - Coevaluación
Desarrollo	Los y las estudiantes, bajo la supervisión y apoyo de las profesoras, realizan un borrador de su texto argumentativo.	- Módulo didáctico	- Formativa
Cierre	Los y las estudiantes dan a conocer al curso los avances realizados durante la clase	- Módulo didáctico	- Autoevaluación

Profesora: Ylara Ahumada-Soto			
Subsector: Lengua y literatura			
Nivel:	NM3		
Unidad:	La argumentación		
Eje temático:	Lectura y escritura.		
Nombre de la clase:	Creatividad en acción		
Objetivo de la clase:	Crear un ensayo sobre el tema el lujo y la moda en el siglo XXI		
Aprendizaje esperado:	Cran un ensayo sobre el tema el lujo y la moda en el siglo XXI		
Actividades:	Los y las estudiantes, mediante la supervisión y apoyo de sus profesoras crean un ensayo sobre el tema el lujo y la moda en el siglo XXI		
Contenidos:	Argumentación: Tipos de textos argumentativos, estructura de la argumentación y estrategias discursivas.		
Momento de la clase	Narración de la interacción	Materiales	Evaluación
Inicio	Los y las estudiantes conocen el objetivo que guiará la clase y le plantean dudas a las profesoras.	- Módulo didáctico	- Autoevaluación - Coevaluación
Desarrollo	Los y las estudiantes, bajo la supervisión y apoyo de las profesoras, elaboran el ensayo sobre el lujo y la moda en el siglo XXI, guiándose por el borrador realizado la clase anterior.	- Módulo didáctico	- Sumativa
Cierre	Los y las estudiantes dan a conocer al curso sus textos y reflexionan en torno a la actividad.	- Módulo didáctico	Autoevaluación Coevaluación

Módulo Didáctico



La argumentación

Nombre:.....

Curso:.....

Fecha de inicio:..... Fecha de término:.....

PRIMERA CLASE



Te damos la bienvenida a la primera clase de este módulo. Mi nombre es Yiara y junto a Paula te acompañaremos durante este proceso.

Antes de comenzar con el planteamiento de los objetivos, visualiza junto a tu curso el video que reproducirán tus profesoras:

<https://www.youtube.com/watch?v=n-VLsKtve94>



Muy bien. Ahora que has visualizado el video, estás en condiciones de responder las siguientes preguntas:

1.- ¿Cuál es el objetivo del video?

2.- ¿Se pretende defender alguna postura? De ser así ¿cuál?

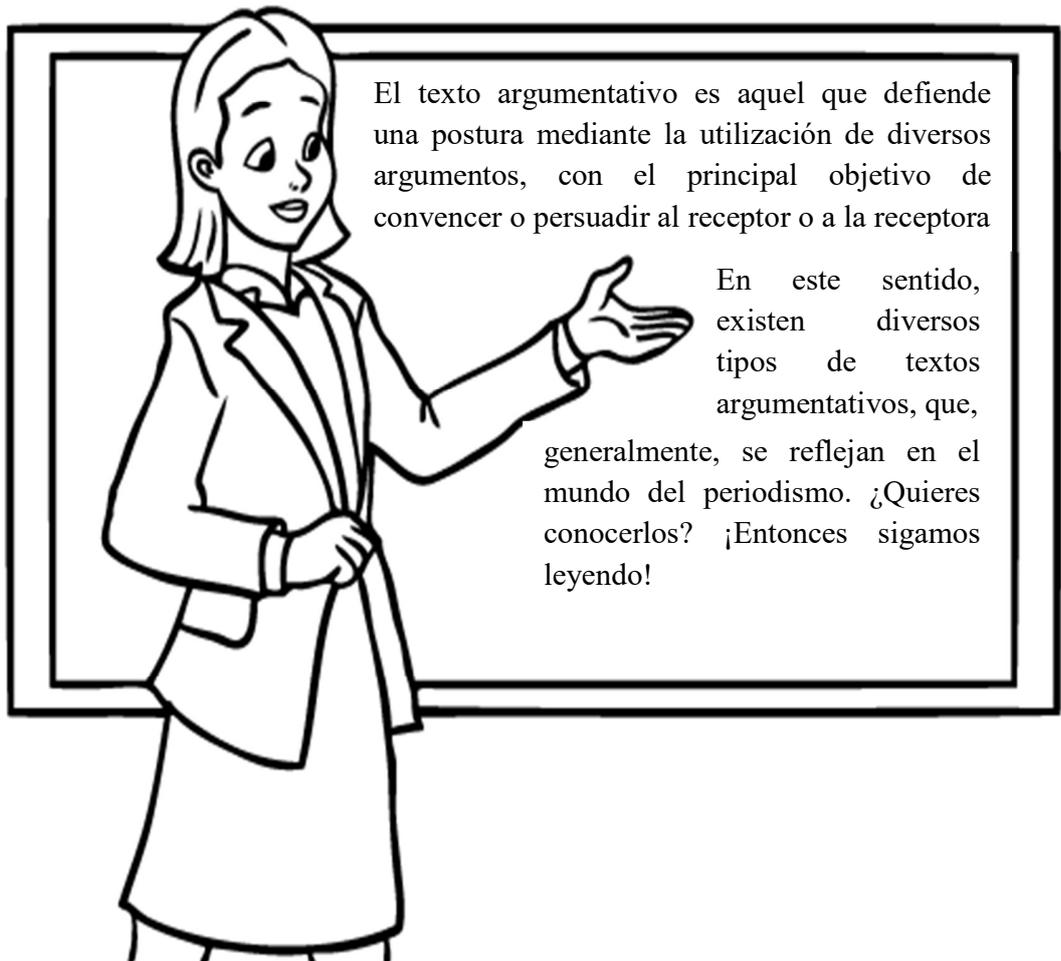
3.- Entonces, ¿en el video se está exponiendo un tema o se está argumentando a favor de algo?

4.- ¿Qué es lo que tú entiendes por argumentación?

5.- ¿Crees que este video corresponde a una argumentación? ¿Por qué?

¡Muy bien! Tras haber respondido estas cuatro preguntas queda conocer los objetivos que guiarán esta clase:

- 1.- Conocer la argumentación y sus tipos
- 2.- Identificar los tipos de textos argumentativos



El texto argumentativo es aquel que defiende una postura mediante la utilización de diversos argumentos, con el principal objetivo de convencer o persuadir al receptor o a la receptora

En este sentido, existen diversos tipos de textos argumentativos, que, generalmente, se reflejan en el mundo del periodismo. ¿Quieres conocerlos? ¡Entonces sigamos leyendo!

Texto argumentativo



Existen cuatro tipos

Ensayo



Texto, generalmente breve, que analiza o comenta un determinado tema, a través de una interpretación personal, por lo tanto predominará lo subjetivo, pero se utilizará un lenguaje formal y cuidadoso.

Reseña crítica



Es un texto que plasma la opinión del autor o autora frente a determinado evento, hecho, película o libro. En este sentido, busca informar, al mismo tiempo que realiza una valoración, tratando de convencer al lector o lectora de la opinión de la persona que escribe.

Editorial



Es un artículo periodístico no firmado que presenta un análisis y, por lo general, un juicio sobre una [noticia](#) de gran relevancia. Se trata de una nota que refleja la línea ideológica y la postura del medio de comunicación sobre el asunto en cuestión.

Carta al director



Escritos que los lectores o lectoras envían a un diario o revista para dar a conocer algún hecho o para expresar su opinión sobre alguna noticia, tema de actualidad o artículo publicado



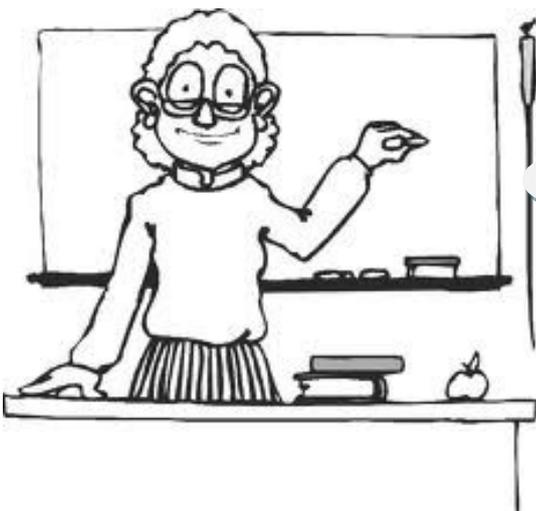
Ahora que conocemos la mayoría de los textos argumentativos, te presentaré a un personaje muy importante y reconocido durante la segunda mitad del siglo XIX. Ella fue la primera periodista mujer de nuestro país, conformándose dentro de una sociedad que no admitía mujeres intelectuales. ¿Quieres saber más de ella? Entonces, ¡Conozcámosla!

¡Hola!, queridos y queridas estudiantes. Yo soy Rosario Orrego y tal como les dijo la profesora Paula, soy la primera periodista chilena reconocida. Yo viví en Chile durante los años 1834 a 1879, es decir, durante el siglo XIX, hace casi dos siglos atrás.



Durante mi época recién se comenzó a desarrollar la prensa, así que yo aproveché ese momento para publicar mis escritos, por lo que fundé la *Revista de Valparaíso* que circuló durante los años 1873 y 1874. Ahí escribí distintas variedades de textos, tanto literarios como no literarios.

Hoy les presentaré mis textos periodísticos como ejemplos de los contenidos que están viendo en Lenguaje. Espero que mis escritos les



Ahora que hemos conocido a Rosario Orrego, retomemos los tipos de textos y revisemos algunos ejemplos.

Ensayo



La obligación de servir.

Se es libre cuando no se es dominado. Se es libre cuando se pueden pronunciar las palabras, no deseadas por el público, sino por el locutor. Se es libre cuando las ideas fluyen y muestran la naturaleza del pensador, sin tener que sortear obstáculo alguno, porque eso es estar en libertad, demostrar su esencia de la manera más simple y directa, tal como es. Se es libre cuando se toman decisiones por el propio placer de tomarlas y no por la necesidad, y en el caso de ser por necesidad, esta última proviene de uno mismo y no se ve extraña a los ojos. Se es libre, sobre todo lo demás, en todo momento, cuando se pierde uno en la imaginación y nadie puede intervenir, cuando el que se cree dueño del perdido, en realidad es solo espectador. Se es libre cuando la fe es propia y no está atada a las creencias de otros, cuando se cree en uno y no en lo que los otros desean creer. Se es libre cuando se es uno.

Se es esclavo cuando la fuerza propia es utilizada por un alma ajena al cuerpo, cuando se decide en un altar el destino de la integridad física de un ser. Se es esclavo cuando se lucha representando una bandera que no tiene el escudo propio estampado, porque esa lucha es en vano para el soldado y beneficiosa para el general. Se es esclavo cuando se está atado a las razones de otro, cuando se actúa, no por derecho pero por obligación. Se es esclavo cuando el pasado atormenta y no deja soñar con un futuro, cuando el presente está determinado por algo que fue, en su momento, el presente de otro. Se es esclavo cuando las guerras ajenas no dejan madurar y crecer, cuando no se puede escapar de la rutina establecida por la de otros, porque ser esclavo en la vida, obliga a ser esclavo en la muerte

Anónimo



Este texto es un ensayo porque comenta y analiza la libertad desde un juicio personal, ya que los argumentos utilizados son subjetivos y representan el pensamiento de quien escribe.

Reseña crítica



Sobre la película "Entre los muros":

En una escuela de los suburbios franceses, un profesor se encuentra preguntándose hasta qué punto sirve el sistema educativo al cual pertenece.

Es una historia que sentí muy cercana a mi experiencia como docente en la educación pública: la frustración de ver que el sistema que uno, por el puro hecho de estar parado frente a los alumnos, representa, no sirve; las miserias de un sistema expulsivo; la falta de lugar para poder plantear problemáticas que superan el ámbito de la escuela.

Como buena película francesa, se muestra más de lo que se dice. Tendrán que sacar ustedes sus conclusiones.

Muy recomendable.

Anónimo

Este texto pertenece a una reseña, ya que se comenta una película. En este sentido, el autor o autora informa sobre la cinta y da a conocer su valoración, realizando una recomendación al final del texto.



Editorial



Ajuste Financiero

Las alzas de precios, determinadas por fenómenos de ajuste financiero, no deben ser motivo para desajustes sociales, lo cual ocurre cuando se afrontan sus consecuencias con demagogia, superficialidad alarmista, "cacerolismo", mala fe y debilidad. En el caso presente, ante una crisis económica delimitada y posible de sortearse con la voluntad de todos, debemos analizar sus causas y sus efectos, pero en niveles serios, por voces autorizadas, en fuentes responsables, y aludiendo el enfrentamiento entre sectores, que propiciaría el desbordamiento de pasiones y de choques estériles, malos para todos. Si los fenómenos externos e internos movilizan nuestra economía y nos plantean cuadros cambiantes, debemos adaptarnos a ellos, en la imposibilidad de trazarlos a nuestro antojo. No es posible mantener paridades monetarias inamovibles, ni precios estrictamente fijos, ni salarios perfectamente adecuados a cada minuto. Hemos de acostumbrarnos a vivir en medio de cambios financieros. Un mundo sobrepoblado, regido por leyes económicas no siempre satisfactorias para las necesidades del hombre, y dividido por sistemas sociales diferentes y encontrados, no puede ser un mundo, con permanente tranquilidad económica.



El texto revisado anteriormente corresponde a una editorial, ya que, en primer lugar, no tiene firma y, en segundo lugar, se presenta un análisis del ajuste financiero, junto con dar a conocer una determinada opinión frente a este tema.

Carta al director



Violencia contra la mujer

8 Diciembre 2015 – 10:29am

Es un estigma enquistado en la sociedad, que subyace de la prepotente actitud del hombre hacia la mujer. La infravaloración (que durante miles de años) ha encasillado a las mujeres (por su inventada condición de ‘sexo débil’), ha generado esa soberbia machista, que es capaz de convertir un noble sentimiento, en su mayor y abominable enemigo. El hombre, en su incontenible despecho de macho alfa, pierde, por unos instantes, sus facultades mentales, llegando a negarse a sí mismo por una inculca posición psicológica. Ya solo le queda, acabar con la vida de su inocente pareja, ‘responsable’ de un desfasado sometimiento que incide en su educación; y que, (si no se remedia) llevarán en los genes las generaciones venideras.

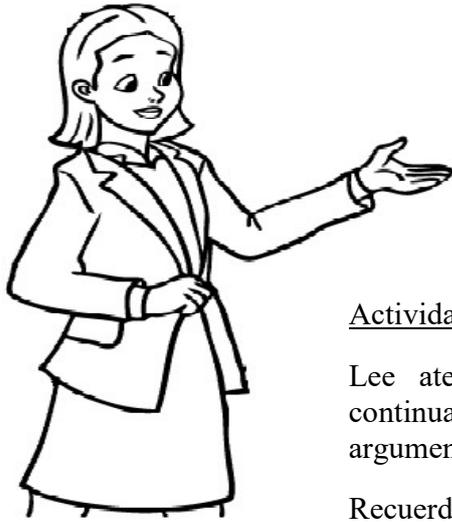
Potencien la educación de base en estas cuestiones, y no mermen la cultura de un país con recortes económicos en los sistemas educativos. Este cáncer de la violencia contra la mujer tiene un excelente contrincante: la educación

Jesús Sánchez

(Diario *El día*)

Este texto pertenece a una carta al director, puesto que, en primer lugar, se dirige al director del periódico, y, en segundo lugar, el autor expresa su opinión sobre un hecho de la actualidad





Ya que conocimos los diferentes tipos de textos argumentativos, junto con sus respectivos ejemplos, ¡te invito a poner en práctica lo aprendido!

Actividad N°1

Lee atentamente cada uno de los textos que se presentan a continuación. Posteriormente, identifica a qué tipo de texto argumentativo pertenecen.

Recuerda que ante cualquier duda puedes acudir a alguna de tus profesoras.

TEXTO 1: El ejemplo de José Mujica

El presidente de Uruguay, José Mujica, es uno de los personajes importantes de Latinoamérica. Su país, pese a ser pequeño en habitantes y geografía, es un gigante de la democracia capaz de producir un líder que no se marea en el poder, permaneciendo fiel a esa persona que eligió su pueblo.

Para algunos sectores de la oposición, el estilo desaliñado de Mujica “ha debilitado a la sociedad. Los uruguayos no tienen reelección, pero su sentir sobre el gobierno de izquierda no es tan malo ya que votaron por el candidato oficialista Tabaré Vázquez.

En realidad la presidencia de Mujica ha sido positiva a pesar de resistirse a la corbata y de rechazar las formalidades del poder al preferir su casa humilde y conducir su auto viejo en vez de mudarse a una mansión y tener chóferes a su disposición. Incluso, el 90% de su salario es donado a beneficencia.

Mujica, electo en 2009, encabeza un gobierno de izquierda distinto a sus similares latinoamericanos. Él no necesita la confrontación permanente con Estados Unidos, no necesita un enemigo para justificar su presencia como su política. Es más, la relación con la administración Obama no puede ser mejor después de [recibir como refugiados a detenidos en Guantánamo](#).

El presidente guarda la crítica para la filosofía del mercado, pero eso no le ha impedido obtener un crecimiento promedio de 5.5% en los últimos cuatro años. Según la CEPAL, Uruguay experimentó un aumento del 8% en el primer semestre de 2013; ese mismo año la revista The Economist eligió a Uruguay como “País del año”.

Los logros de Mujica son varios, sus acciones para hacer frente a los desafíos son intrépidas como la legalización de la marihuana. Empero, es su persona la que sobresale en una época de presidentes con ambiciones ilimitadas de poder y fortuna.

Mujica nunca aspiró a cambiar las reglas del juego para una reelección. Nunca se vio indispensable como un salvador de la patria. Estuvo 15 años preso por creer en una utopía armada, sin embargo, al igual que Nelson Mandela, gobernó sin resentimiento.

El próximo marzo dejará la presidencia uruguaya, pero su imagen de integridad será recordada cada vez que un primer mandatario se crea más importante que el pueblo que lo eligió.

Publicado el 30 de Diciembre por el diario *La Opinión*

Según tus conocimientos, ¿a qué tipo de texto crees que pertenezca el ejemplo anterior?
¿Cuál es su objetivo? Justifica tu respuesta



A continuación te presentaré uno de mis textos que habla del amor. ¡Pon mucha atención!, pues no es fácil de identificar el tipo de texto argumentativo al cual pertenece

TEXTO 2: Definición del amor

El amor, en su acepción más lata, es aquel hechizo irresistible que atrae a todos los seres, aquella afinidad secreta que los une, aquella chispa celeste que los perpetúa: y en este sentido todo es amor en la creación.

Considerado bajo el aspecto moral es una inclinación del alma hacia lo verdadero, lo bello y lo bueno.

Bajo el aspecto religioso, Dios es amor, y el amor es toda su ley. Amor de Dios, soberano criador de todas las cosas, y amor de los hombres, sus más nobles criaturas: he aquí, en resumen, la teoría cristiana del amor.

Del amor de Dios, que es el amor en toda su plenitud, se deriva la ley armónica del amor del prójimo, el cual comprende sucesivamente la *familia*, la *patria*, y la *humanidad*, familia inmensa que tiene a Dios por padre y al mundo entero por patria.

Para los fisiólogos, el amor es aquella inclinación imperiosa que atrae recíprocamente los dos sexos, cuyo objeto providencial es la conservación de la especie. En los animales el amor puede no ser más que una necesidad física; mas en el hombre, especialmente en el civilizado, no puede considerarse separado de una necesidad del alma, de un sentimiento moral, sentimiento que acrece hasta lo infinito sus embelesos y su duración; este sentimiento es la *amistad*; ella forma la mitad del amor, pero su mitad más pura, su mitad más bella y duradera.

Rosario Orrego.

Publicado en 1873 en la *Revista de Valparaíso*, página 54

Según tus conocimientos, ¿a qué tipo de texto crees que pertenezca el ejemplo anterior?
¿Cuál es su objetivo? Justifica tu respuesta

TEXTO 3: Inexpugnable capitalismo

7 Diciembre 2015 - 11:55am

No nos vendan más milongas en este submundo preelectoral mediante sus utópicos discursos y falsas promesas. Ustedes solitos, los políticos, nos han activado la incredulidad. Y a los despropósitos nos atenemos.

Unos, por vicios adquiridos (a lo largo de sus dilatadas legislaturas), y otros, por su evidente inexperiencia, pues ya saben: unos por otros, la casa sin barrer.

Así que, mientras que la integridad y la honorable honradez de los candidatos, no se pueda comprobar ‘antes de’, malamente funcionará el transparente y teórico sistema de gobierno que se nos propone.

Las promesas de buenas intenciones irán pasando por la trituradora del inexpugnable capitalismo; que, aunque algunos, lo deceleren; este, y de manera inmutable, compactará todas las fisuras improductivas que generen las mediáticas políticas de izquierdas. Así de simple. Analicen a fondo las posturas siniestras (políticamente hablando), y endurezcan la dejadez en los desfases presupuestarios, con cargo a los que erraron; y no, a los crédulos y asalariados votantes.

Jesús Sánchez

(Diario *El día*)

Según tus conocimientos, ¿a qué tipo de texto crees que pertenezca el ejemplo anterior?
¿Cuál es su objetivo? Justifica tu respuesta

¿Cómo te ha ido identificando los tipos de textos argumentativos? Espero que bien. Ojalá que mi texto no te haya complicado. ¿Veamos otro? A ver cómo te va con este.



TEXTO 4: Revista de la quincena

Siempre lo mismo; ¡cuan fastidioso es el tiempo con su inmutable carrera, y cuan molesta es la ley que en mala hora se impuso naturaleza! ¡Nacer para morir! he aquí el gran trabajo de la humanidad. Tan presto nos inclinamos sollozando sobre una tumba, como sonreímos llenos de esperanza, al borde de una cuna, Pocos días ha la cuna para recibir al año de 1874 estaba preparada; cada individuo contribuyó a formar el gran canastillo del recién nacido; los unos con la alegría del alma, el placer, la felicidad; los otros con lágrimas y decepciones, y cuántos con indiferencia! de estos últimos no han sido los menos: a medida que se avanza en la vida parece que el año nuevo envejece. No sé quién decía que el año nuevo y los helados eran inventa dos para la juventud.

¡Oh! juventud! qué no se ha inventado para ti! Tú con la cabeza orlada con las flores de la esperanza, la melena flotante, la mejilla sonrosada, tersa la frente, sonriente el labio, todo, todo lo llevas en tu marcha ligera y voluptuosa, menos la experiencia, único patrimonio que nos queda a los que ya fatigados nos sentamos bajo el- árbol que ha blanqueado la escarcha. Allí el viento que silba nos parece siniestro; vemos el cielo, las nubes, todo el firmamento cubrirse de fúnebres nieblas. Miramos en torno nuestro: el bosque está marchito, la pradera muerta, los árboles están desnudos, el invierno hoy rodea. El invierno de la vida está en nosotros, él ha helado nuestro corazón; la juventud se ha ido. Cada año nuevo que llega nos lleva una hoja de esa preciosa edad, ya tan fugitiva como en cantadora.

Entre tanto, la estación veraniega toma lo que es suyo; los huéspedes de la capital invaden nuestras calles, dando con su presencia un aspecto festivo a nuestro mercantil Valparaíso. En esta quincena se han inaugurado los bailes de salón y las tertulias a bordo, los baños principian a estar concurridos, el teatro lleno, aunque no se deja sentir aun el entusiasmo que despertó la actual compañía en Santiago; mas ¿qué son las salvas y las burras ante las pesetas] Humo que se evapora con los miasmas del gas que ilumina la escena. Teatro lleno: he aquí lo que la empresa necesita.

La temperatura se ha mostrado galante en esta última semana; parece que el cielo, la tierra y el océano se hubieran propuesto agrandar a las bellas santiaguinas. Solo falta que se le ocurra a alguna sirena del mar o alguna ballena de la misma región aparecer en nuestra bahía para amenizar las distracciones de este verano. Nada es imposible en la esfera de lo posible. Esto me hace recordar lo que presencié en el puerto de Caldera y que a vuelo de pluma voy a referir.

Era el mes de enero, época en que las familias de Copiapó y lugares a la redonda acuden a Caldera a gozar de la temporada de baños. Eran las doce de una de esas preciosas noches de luna; no se oía en la población otro ruido que el de las olas al besar suavemente las arenas de la playa. Una voz interrumpió el silencio; no era la voz de una sirena: era la de un pescador que corría por las calles gritando que había allí cerca del muelle visto una sirena. El chango llamado por el capitán de puerto, fue interrogado y se supo que nada había visto, pero que había oído una voz que le parecía no era de este mundo.

Dos días después el ferrocarril doblaba sus viajes: la población de Copiapó se trasportaba al puerto para oír a la fabulosa sirena de los mares.

Dadas las doce de la noche, hora en que el fenómeno se hacía sentir, una multitud compacta y curiosa llenaba el muelle y sus alrededores. La gente de clase se embarcaba en botes y lanchas y aun pasaba a los buques para poder gozar de aquella encantada melodía. ¿Mas qué era aquello? Era en verdad una armonía atrayente, eran los acordes de un dulce instrumento; era todo lo que se quiera, menos la voz de una mujer. Ora creíamos escuchar el dulce y melancólico armonium, ora un órgano de tan poderosas voces que si los acordes pasaban bajo una de las lanchas, el pecho de los oyentes sufría una penosa impresión y el bote se agitaba conmovido. Aquellas voces cambiaban de lugar bajo las aguas con una rapidez vertiginosa, por lo que nos inducimos los pensadores a creer que la sirena era un pez que tenia en la garganta un instrumento capaz de derramar notas a torrentes y en todos los diapasones de la armonía; en una palabra, era un pez armónico.

El año que ha pasado ha sido de prueba para la Iglesia Católica Romana; la separación de la Iglesia y del Estado, es cuestión que preocupa a todas las clases de la sociedad.

De temer es que el país no se encuentre aun a la altura que se requiere para llevar a cabo tan delicada innovación. Tal vez aun no ha nacido el Cristo que venga a dar al César le que es del César y a Dios lo que es de Dios.

Otro de los caracteres con que se distingue nuestra época es la tendencia a generalizar en todas las clases de la sociedad, la educación superior y la afición por las artes y las ciencias tanto en pobres como en ricos. Desde el miserable cuarto hasta en el espléndido salón, se pretende estimular el gusto por las sanas nociones del arte, sin duda para contribuir a aumentar el capital intelectual de nuestras sociedades. Por desgracia, o más bien por dicha, no es fácil vulgarizar entre el pueblo nociones que si bien elevan a los ricos, pueden arrojar a los pobres en el ocio, la miseria, y aun en el crimen. "Verdad es que todos somos iguales, como ha dicho con mucho acierto un educacionista de la capital. Alas también es cierto que mientras haya desigualdad de capitales habrá desigualdad de condiciones, y habrá sabios y habrá ignorantes.

El hijo del rico puede aprender todo aquello que contribuye a elevar su inteligencia, a recrear su imaginación; estudiar todo aquello que haga su existencia útil y feliz, en tanto que el hijo del pobre solo puede aprender lo que le proporcione más pronto y seguro el pan de cada día.

No es este el lugar a propósito para discutir tan importante cuestión; solo es de desear que se tenga más respeto y entera confianza en la experiencia y sano criterio de las madres de familia que inspeccionan las escuelas de niñas.

Rosario Orrego de Uribe.

Publicado en 1874 en la *Revista de Valparaíso*, página 184

Según tus conocimientos, ¿a qué tipo de texto crees que pertenezca el ejemplo anterior?

¿Cuál es su objetivo? Justifica tu respuesta



¡Muy bien! Ahora, junto con tus compañeros revisaremos los resultados de la actividad. Si te equivocas, ¡no importa!, lo importante es que enmiendes tu error y entiendas el por qué de la respuesta correcta.

Tras haber revisado la actividad, no podemos dar por finalizada la clase sin antes evaluar lo que hoy hemos aprendido. Para eso, responde estas preguntas y luego evalúa tu aprendizaje



¿Qué es la argumentación?

¿Cuál es su objetivo?

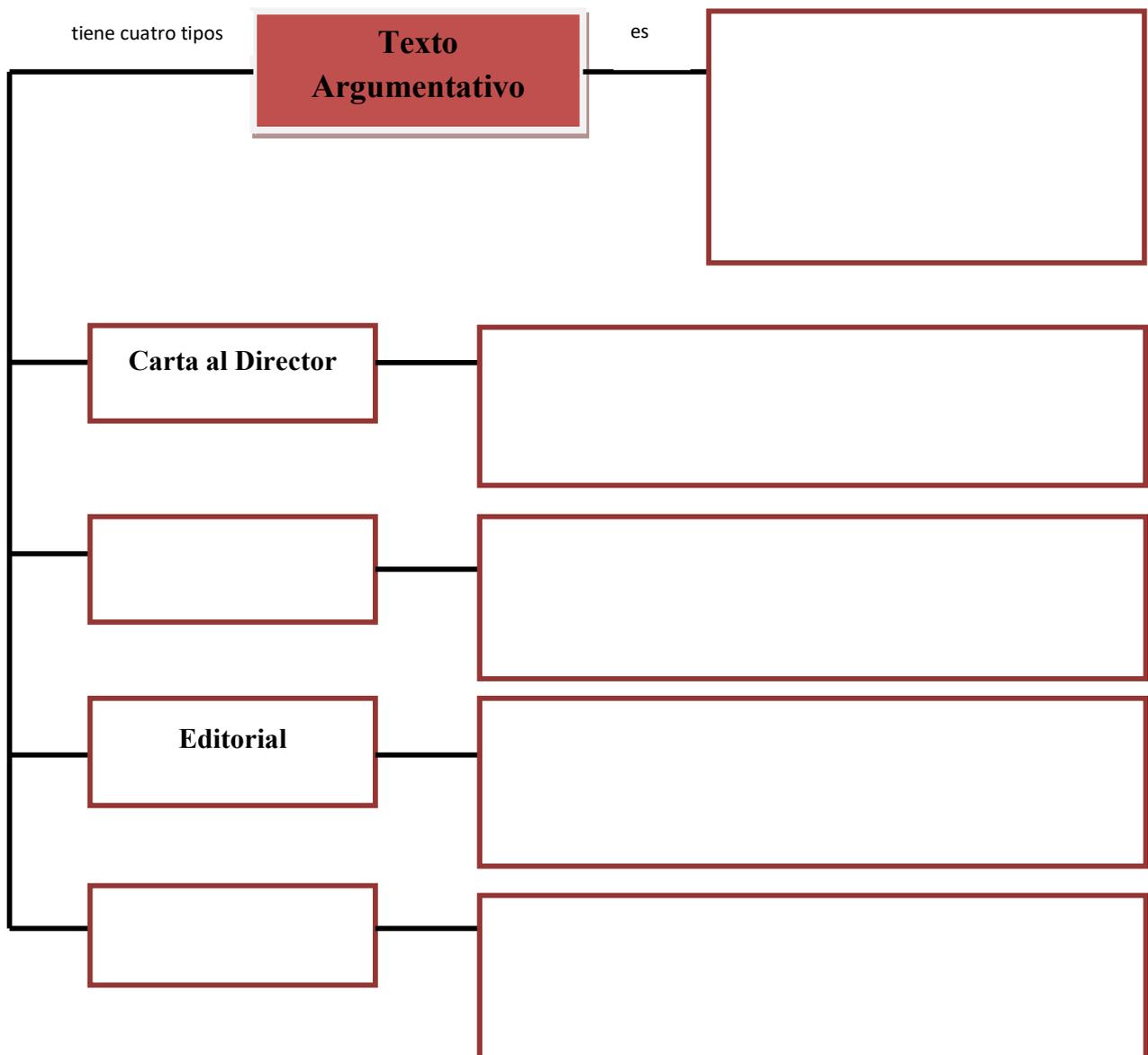
¿Cuántos tipos de textos argumentativos existen? Nómbralos y defínelos

SEGUNDA CLASE

¿Qué aprendí la clase anterior?

Completa este mapa conceptual que te servirá para recordar los contenidos de la sesión pasada y medir tus conocimientos.

¡Atrévete!



¡Conozcamos los objetivos de la clase de hoy!

1. Conocer la estructura de la argumentación
2. Reconocer la estructura de la argumentación



En la clase anterior aprendimos acerca de los tipos de textos argumentativos que se encuentran en los discursos escritos. Hoy, comenzaremos con la estructura de la argumentación. Te invito a que conozcas la importancia de esta organización discursiva y cómo influye en el entendimiento de una defensa de postura ante un determinado tema.

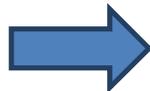
Estructura del Texto Argumentativo

Tesis

Es la idea polémica que se quiere dar a conocer o defender. Busca obtener la aceptación general de los oyentes.



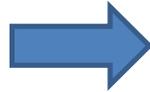
Base



Es la información que se utiliza para defender la tesis apelando a lo lógico-racional o lo emotivo-afectivo. Son los datos iniciales dado que son fácilmente aceptables y comprobables.



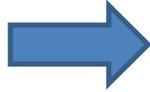
Garantía



Son los argumentos que avalan la tesis. Su objetivo principal es relacionar la tesis con la base.



Respaldo



Son un tipo de información adicional que sirven de apoyo en las garantías. Un dato concreto que demuestra la validez de una tesis, es irrefutable dado su carácter empírico. Pueden ser datos, cifras, estudios, etc.

Ejemplificación:

TESIS ¿Qué sostengo?	BASE ¿Por qué?	GARANTÍA ¿Qué tiene que ver?	RESPALDO ¿Cómo lo corroboro?
Felipe no debería manejar.	Está borracho.	Borracho no se puede manejar bien.	Informes médicos acreditan que con el consumo de alcohol se deterioran los reflejos y esto resulta peligroso al manejar.
Es bueno que se prohíba fumar.	El tabaco es dañino para la salud.	A menor consumo de tabaco menores índices de cáncer.	Los informes médicos señalan el alto índice de cáncer en consumidores y el bajo índice de cáncer en no fumadores.

Actividad N°2:

¿Alguna vez escuchaste hablar de la “ley de cuotas de género”? Si no has oído sobre este tema, te explicamos en qué consiste: Las leyes de cuotas son normas legales dictadas para propiciar un nivel más equitativo en la distribución de los géneros en los cargos de elección popular y representación, a fin de obtener una mayor presencia de mujeres en dichos puestos. Básicamente se trata de mecanismos de discriminación positiva, para superar la brecha de género.

A raíz de lo anterior, te invito a ver el siguiente video, en el cual debes prestar especial atención a los argumentos que se plantean. Junto con ello, te reto a que identifiques la estructura del discurso argumentativo, para que puedas entender de mejor manera el tema del video.

Video:

<https://www.youtube.com/watch?v=DOhzGnNTdNQ>



Tesis:

Base:

Garantía:

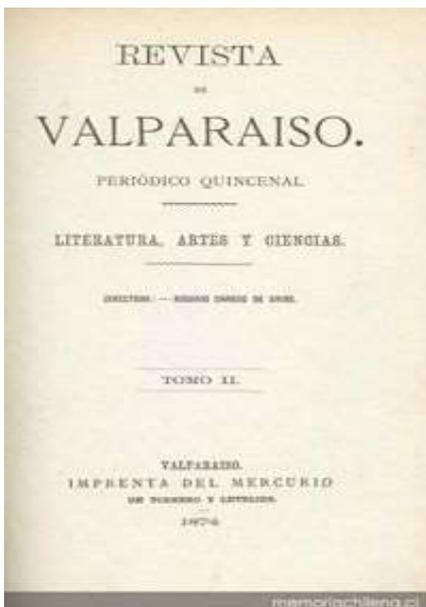
Respaldo:

¡Muy bien!

Actividad N°3:

Ahora que ya te estás percatando de la importancia de la estructura del discurso argumentativo, dentro de la comunicación, deberás realizar la misma dinámica que en la actividad anterior, pero en un texto publicado en la *Revista de Valparaíso* de Rosario Orrego, correspondiente al “Prospecto”, similar a lo que hoy conocemos como Editorial de un diario. En ese apartado la directora de la revista, argumenta por qué debe ser leída y cuál es el objetivo de su publicación. Es por esta razón, que tendrás que reconocer la estructura del texto, como también descubrir que parte de él falta, es decir, tendrás la misión de crear más argumentos, o bien una base, o quizás un respaldo. Completa idóneamente el sentido del texto, sin perder la intención que quería plantear la autora.

Prospecto



Al fundar la Revista de Valparaíso nos alienta la esperanza de que encontrará en el público la protección que se debe a un periódico llamado a ser el reflejo de una sociedad distinguida como la nuestra.

Valparaíso ha llegado por su progreso material a ser uno de los puertos más hermosos y ricos del Pacífico, y debe esforzarse para llegar a ser uno de los pueblos más cultos e ilustrados.

Si a una hermosa mujer dotada por la naturaleza de todas las perfecciones físicas no la adornan las bellezas del alma, los encantos de la inteligencia, sería una bella estatua, pero sin calor, sin alma. Una estatua sin alma: eso sería un pueblo que ha llegado al apogeo de su

desarrollo material sin más aspiraciones que el lucro, sin más placer que el que proporciona el buen éxito de empresas mercantiles.

Un periódico literario es el campo donde el estudio presenta el fruto de sus investigaciones, donde hallan cabida las creaciones del ingenio; un terreno en que se siembran las semillas de la inteligencia que producirán bellos y sazonados frutos, y es también un poderoso estímulo para despertar la apatía y alentar la timidez en una sociedad como la nuestra, en donde por falta de iniciativa y estímulo, toda idea que traspasa la esfera del provecho material es acogida con frialdad, cuando no con burlesca sonrisa.

La Revista no reconoce otra bandera que la del progreso y admite toda clase de trabajos, siempre que éstos no entren en el odioso terreno de la personalidad y de la política. Por lo demás, no somos partidarios de pomposos prospectos: la Revista de Valparaíso va a pertenecer a un pueblo culto; ella va a ser el órgano de una sociedad ilustrada; va a recibir de esta sociedad su propia vida; bajo su sombra dará bellos frutos o se marchitará en flor según la tierra que la alimente. Si no hay un público que piense, que imagine, no habrá lectores; si no hay lectores no habrá Revista.

No por eso desmayaremos: las artes y las bellas letras son flores simpáticas a la naturaleza humana; su aclimatación en un país es cuestión de tiempo y de constancia.

Rosario Orrego de Uribe.

Estructura del texto argumentativo:

Tesis:

Base:

Garantía:

Respaldo:

¡Muy bien! ¿Te pudiste dar cuenta de la importancia de los elementos de la estructura de la argumentación? Pues no hay que olvidar que la argumentación se utiliza normalmente para desarrollar temas que se prestan a controversia, y su objetivo fundamental es ofrecer una información lo más completa posible y, a la vez, intentar persuadir al lector u oyente mediante un razonamiento.

Es por esto que te invitamos a reflexionar sobre los contenidos vistos hoy en clases y cómo influyen en nuestra cotidianidad, ya que siempre hay que tener en cuenta, que todo lo aprendido dentro del aula, se puede llevar a nuestra realidad.



Para finalizar: Responde las siguientes preguntas para luego ser revisadas de manera conjunta con el curso.

¿Pudiste apreciar que la argumentación es un recurso del discurso empleado desde hace muchos años, como en la actualidad? ¿Por qué?

¿Qué importancia tiene la estructura de un discurso argumentativo dentro de un texto periodístico?

¿Ocupas argumentos para defender tu postura frente a un acontecimiento de la vida cotidiana? ¿Ya sea con tu familia, amigos, compañeros o profesora? Explica.

¿Crees que conociste y reconociste la estructura del texto argumentativo? ¿Te sientes conforme con tu aprendizaje?

¡Excelente! Ahora podemos dar paso a esta clase.

A continuación se te presentan una serie de enunciados. Léelos y responde las preguntas que se formulan. Así serás tú quien descubra qué conocimiento trataremos de interiorizar.



1.- *El uso prolongado de este medicamento puede producir úlcera gástrica.*

¿Qué se quiere dar a entender en este enunciado?

¿Qué relación se establece entre el medicamento y la úlcera gástrica?

2.- Son enormes las posibilidades turísticas y de recreación que ofrece **Puerto Varas**, esta bella ciudad lacustre de la X Región. **Enmarcada por el lago Llanquihue**, Puerto Varas **mantiene** hasta el día de hoy **la histórica influencia de la colonia alemana** que, a mediados del siglo XIX, comenzó a poblar la zona y cuyo legado se refleja en la gastronomía y la arquitectura. Además, **cuenta con un casino** que cada verano propone una cartelera de shows de variedades, happy hours, buffete y sus tres bares. Entorno al lago, **el paisaje es uno de sus principales atractivos** gracias a extensos **bosques de cipreses, ulmos y flora autóctona**

¿Qué aspectos de Puerto Montt se resaltan en el enunciado?

¿Qué se está haciendo con la ciudad de Puerto Montt?

¿Cómo se llama el concepto que guarda relación con dar a conocer las características de una persona, animal, objeto o lugar?

3.- ¿Qué es el virus sincicial? **El sincicial es un virus** que produce enfermedad respiratoria en pacientes de cualquier edad, pero con distinta severidad. En los lactantes y niños pequeños es la causa más importante de virus severos y provoca graves problemas obstructivos y bronconeumonías.

¿Qué es el virus sincicial?

Por lo tanto, ¿qué se está haciendo con el virus sincicial?

¿Qué nombre tiene el acto de decir lo que es algo?

4.- La mayoría de las mujeres ocultan que son agredidas, **por ejemplo** la hija quinceañera de una amiga ocultaba las agresiones físicas de su novio un año mayor que ella.

¿Qué recurso se está utilizando para argumentar?

¿Mediante qué marcas textuales me doy cuenta de ello?

5.- Esta sociedad no está preparada para el cambio. Vemos, constantemente, que tanto niños/as como jóvenes y adultos/as circulan por la calle sin mirar otra cosa que no sea su aparato celular. La sociedad está esclavizada en un sistema que solo identifica al o a la sujeto como un número. **Es de temer** que las nuevas generaciones no se den cuenta de esta situación, o, más aún, que se den cuenta y no hagan nada para redemendarlo.

¿Qué función está cumpliendo el marcador textual en negrita?

De acuerdo a lo anterior, ¿el argumento que el autor o la autora brinda es una creencia propia o está respaldada por algún hecho, dato o autoridad?

Entonces ¿qué está haciendo el autor o la autora con esta afirmación?

6.- “Al poco tiempo de relacionarnos con **ellos (utópicos)** habían adoptado nuestras mejores invenciones, pero pienso que deberá transcurrir mucho tiempo antes de que nosotros adoptemos lo que hay en **sus invenciones** por muy por encima de las nuestras. Y éste es el motivo principal de que **su país**, aunque no estemos en inferioridad de condiciones en cuanto a inteligencia y riquezas, se halle con **mejor** organización que los nuestros y **florezca con mayor bienestar.**”

¿Cuántos actores se presentan en el relato?

¿Qué se quiere argumentar en el enunciado anterior?

¿Qué relación se da entre los dos actores del relato?



¡Muy bien! Ahora, expone tus respuestas frente a tus compañeros y, junto con la guía de la profesora, lleguen al conocimiento

Lo que acabamos de revisar se llama “estrategias discursivas” y están presentes en toda argumentación. Cada una de estas estrategias darán forma al discurso de un/a determinado/a sujeto, es decir, las estrategias discursivas son los modos en que el autor o autora plantea su argumento.

En consecuencia, hay varios tipos de estrategias discursivas. En esta clase aprenderemos seis. ¡Veamos cuáles son! Pero antes, revisemos los objetivos de esta clase:

- Conocer las estrategias discursivas presentes en la argumentación
- Identificar las estrategias discursivas que se utilizan para la argumentación

Estrategias discursivas

Son seis principales

Definición

Es aquella que argumenta utilizando la definición de un objeto

Descripción

Es aquella que apoya una tesis por medio de la descripción de una persona, animal, objeto y/o lugar

Ejemplificación

Es aquella que argumenta utilizando ejemplos de situaciones que afirman su postura

Comentario

Es aquella estrategia discursiva en que el autor o la autora comenta un determinado hecho o situación, emitiendo un juicio de valor

Causa-efecto

El autor o la autora argumenta su postura mediante una relación de causa-efecto. Es decir, "algo" se produce debido a "algo"

Comparación o contraste

Se comparan o contrastan dos situaciones, hechos, personas, instituciones, etc. a favor de argumentar una postura



Luego de revisar estas definiciones, veremos algunos ejemplos para dejar aún más claro los tipos de estrategias discursivas.

Definición



“El **“Software Libre”** es un asunto de libertad, no de precio. Para entender el concepto, debes pensar en “libre” como en “libertad de expresión”, no como en “bebidas gratis” [N. del T.: en inglés una misma palabra (*free*) significa tanto libre como gratis, lo que ha dado lugar a cierta confusión].

“Software Libre” se refiere a la libertad de los usuarios para ejecutar, copiar, distribuir, estudiar, cambiar y mejorar el software.

Anónimo

Descripción



Los **utópicos**, tanto hombres como mujeres, **se dedican a la agricultura**, teniendo todos un gran conocimiento respecto a sus labores. **Todos son preparados para el campo desde pequeños**, por medio de instrucción dada en la escuela y por prácticas realizadas a manera de juegos en los huertos cercanos a la ciudad, donde **los niños no solamente observan, sino que, se ejercitan en los trabajos corporales**, lo cuál les obliga a adiestrar sus músculos.

Además de la agricultura, que, como manifesté, es ocupación común a todos, **se instruyen en un oficio concreto: tejer lana y lino, albañilería, herrería o carpintería**. No existen otras tareas dignas de mención entre los utópicos.”

Tomás Moro

Ejemplificación



Los grandes amores son los que no tienen un final feliz. **Por ejemplo**, Romeo y Julieta, quienes murieron en nombre de su amor, pasaron a la historia como la gran pareja trágica de todos los tiempos. También Jack y Rouse, en el Titanic, quienes fueron separados por la muerte, pero que retratan la más bella historia de amor vista en una película.

Anónimo

Comentario



La navidad es innecesaria. **Es una lástima** ver cómo la gente se vuelve loca comprando y gastando para demostrar el cariño que le tienen a su familia y amigos/as, recorren tiendas y tiendas para escoger el regalo idóneo y así cumplir con el objetivo que se ha autoimpuesto. La navidad ya no gira en torno al nacimiento de Jesús.

Anónimo

Causa-efecto



No es que dispongamos de poco tiempo; es que perdemos mucho. *Bastante larga es la vida y aun sobrada para llevar a cabo las mayores empresas; pero cuando se desliza entre el lujo y la ociosidad, cuando no se destina a nada bueno, solo al vernos, por fin, obligados a cumplir nuestro último deber, sentimos que ha pasado aquella vida cuya marcha no percibíamos.* Así es: la vida que hemos recibido no es corta, pero nosotros la hacemos tal; no somos pobres de tiempo, sino pródigos. [...] nuestra vida es hartos suficiente para quién sabiamente la dispone.”

Séneca

Comparación o contraste



Las vasijas encontradas en este sector **son similares** en figuras y materiales a los empleados en esta otra, por lo tanto, pertenecen a la misma cultura

Anónimo

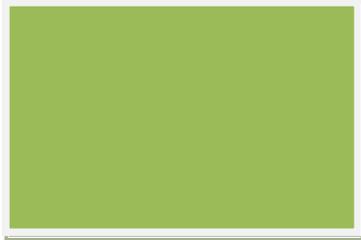


Tras revisar estos ejemplos, veamos si es que puedes reconocer el tipo de estrategia en los siguientes enunciados de mis textos



Verdad es que todos somos iguales, como ha dicho con mucho acierto un educacionista de la capital.

Mas también es cierto que mientras haya desigualdad de capitales habrá desigualdad de condiciones, y habrá sabios y habrá ignorantes.



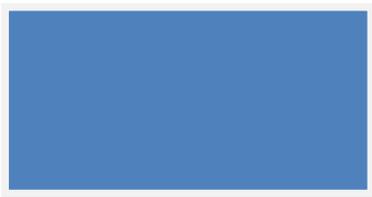
La señora Filomeno posee en un grado eminente las cualidades del violinista de genio, un estilo grandioso y sonoro, una notable precisión y una limpieza perfecta en las más arduas dificultades. [...] ella ríe, habla y llora sobre su violín.



Por desgracia, o más bien por dicha, no es fácil vulgarizar entre el pueblo nociones que si bien elevan a los ricos, pueden arrojar a los pobres en el ocio, la miseria, y aun en el crimen.



Un periódico literario es el campo donde el estudio presenta el fruto de sus investigaciones, donde hallan cabida las creaciones del ingenio; un terreno en que se siembran las semillas de la inteligencia que producirán bellos y sazonados frutos.



Ante los hechos, preciso nos será creer en la comunicación de los espíritus con los hombres.
Se nos cuenta que hace poco en un círculo espiritista en el que tomaban parte algunas señoras, una de ellas reconoció el ruido que hacía al sentarse su marido, muerto un año antes, el que le tomó la mano y se la besó.



Si a una hermosa mujer dotada por la naturaleza de todas las perfecciones físicas no la adornan las bellezas del alma, los encantos de la inteligencia, sería una bella estatua, pero sin calor, sin alma. Una estatua sin alma: eso sería un pueblo que ha llegado al apogeo de su desarrollo material sin más aspiraciones que el lucro, sin más placer que el que proporciona el buen éxito de empresas mercantiles.



¡Has hecho un buen trabajo! Ahora revisa tus respuestas con tus compañeros, compañeras y profesoras. No olvides que debes levantar la mano para dar tu



¡Muy bien! Sin embargo, te tengo una mala noticia: no podrás salir a recreo, debido a un castigo que impuso inspección por la constante suciedad de la sala. Tú, junto a tus compañeros y compañeras mantienen la sala inundada de cáscaras de frutas, paquetes de galletas y papeles, lo que hace que se genere un ambiente desordenado y anti-higiénico. Si todos contribuimos a mantener la limpieza podríamos evitar este tipo de castigos. ¿Cómo? Por ejemplo botando nuestra basura en el basurero, recogiendo la basura y los objetos que veamos en el suelo y creando una comisión que se encargue semanalmente de la limpieza. Nuestro curso es el más desordenado, casi todos tienen un “semanero o semanera”, sin embargo nosotros aún no. ¿Qué esperamos?





Lo que plantea la profesora Yiara es cierto, sin embargo les tenemos una propuesta. Si identifican las estrategias discursivas que utilizamos para argumentar el castigo, pueden salir a recreo.

Anota las estrategias discursivas que encuentres y luego expone tus resultados al curso

¿Quién dijo yo?

Estrategias discursivas encontradas:

De acuerdo a lo anterior, ¿qué importancia crees que tiene la argumentación? ¿Cuál crees que es la conexión de la argumentación con la vida cotidiana?

¡Muy bien! Sin embargo, para finalizar con la clase debemos retomar el objetivo:

1.- Conocer las estrategias discursivas presentes en la argumentación

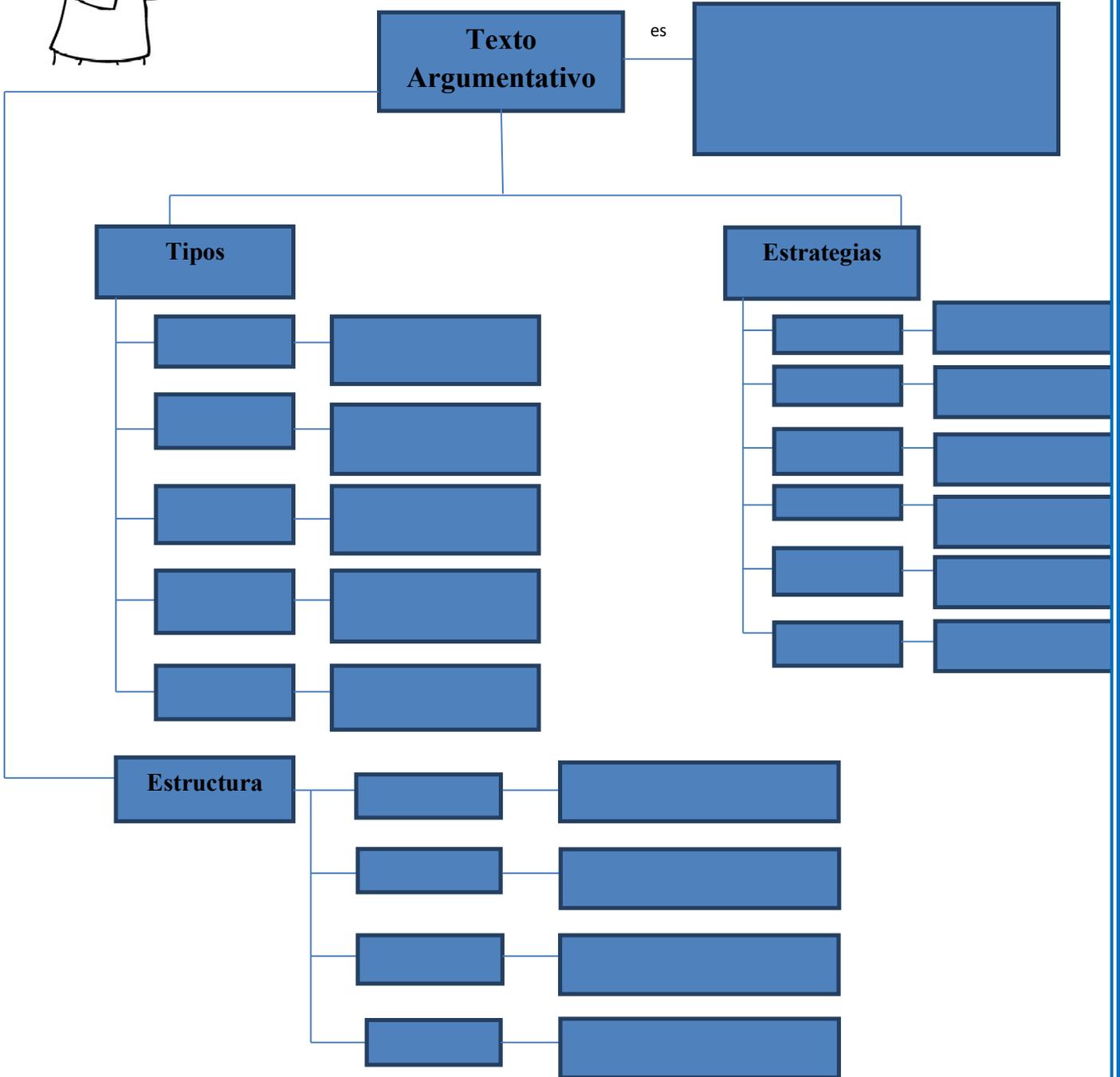
2.- Identificar las estrategias discursivas que se utilizan para la argumentación De acuerdo a esto, ¿Crees que se logró el objetivo de hoy? Discútelo con tus compañeros y compañeras



CUARTA CLASE



¿Qué hemos aprendido en la presente unidad?
Para resolver dicha interrogante, completa el siguiente mapa conceptual que te presenta la profesora Paula.





¡Conozcamos los objetivos de la clase de hoy!:

1. Analizar un texto en función de los contenidos revisado durante las clases anteriores
2. Elaborar una opinión crítica respecto al tema del texto analizado en la clase

Actividad N° 1

A continuación te presentaremos un texto publicado en la *Revista de Valparaíso* de Rosario Orrego, titulado como “El lujo y la moda”, analizándolo en función de todos los contenidos vistos en las clases anteriores. Por tanto necesitarás realizar una lectura silenciosa del discurso, para luego reconocer el tipo de texto argumentativo, la estructura y estrategias empleadas en él. Finalmente, darás una opinión crítica frente a la temática presentada, haciendo una comparación del tema difundido en el siglo XIX y cómo se da en el siglo XXI, en la actualidad chilena.



EL LUJO Y LA MODA.

A dónde va a parar nuestra sociedad con esa moderna plaga que se ha desarrollado en su seno y que si no se le pone remedio pronto, muy pronto, amenaza nada menos que disolver sus vínculos más sagrados? Tal vez a primera vista parecían exageradas estas palabras. Las observaciones que hemos hecho en estos últimos tiempos, los ejemplos palpitantes que a la vista tenemos, los estudios de costumbres a que nos hemos dedicado con religiosa imparcialidad, nos han dado luz sobre la materia y autorizado para decir a los escritores en general y en particular aquellos que escriben para el teatro:— Mirad que la sociedad se hunde en un abismo de miserias si no oponéis vuestra inteligencia y todos vuestros esfuerzos para dar a las ideas un giro tal que ataque de frente y destruya en su ya peligrosísimo progreso esa locura de brillar por el lujo, origen necesario (si no se le opone una valla) de incalculables estragos para el hogar y por consiguiente para la sociedad.

Nos duele confesarlo, pero la verdad es que las mujeres (salvo honrosas excepciones) son las grandes sacerdotisas del abominable culto tributado al becerro de oro! Ellas son las que

por satisfacer su sed de lujo impelen a sus maridos y hacen comprender a sus novios la necesidad de ganar mucho dinero. Si los hombres hacen las leyes, las mujeres hacen las costumbres: sobre ellas cae la mayor responsabilidad de todo lo que tiene de materialista, de interesado y de penoso para toda alma noble las costumbres del siglo.

Ni aún pueden las mujeres alegar la natural inclinación de cautivar a los hombres por medio de personales atavíos, pues ya bien lo saben, a éstos les gustan tanto más cuanto menos lujosamente ataviadas se presentan.

Luego el lujo no es, pues, más que un sentimiento de loca disipación, una vanidad que las arrastra, no a parecer más hermosas, si no a parecer más ricas páralos demás. Y esto es mui cierto. Cómo han de creerse más hermosas con un vestido que les cuesta la tela cien pesos por ejemplo, la que cubierta de adornos y puesto el traje en la persona con su respectivo sombrero sumará sus doscientos largos! Y esto es un solo vestido, uno, y no mui rico por cierto. Verdad es que hay señoras de alto tono, lo que quiere decir de fortuna, que adoptan un modo de vestir adecuado a sus grandes rentas y a su género de vida; pero ¿es preciso que las que no tienen aquellos recursos ni pueden llevar la misma vida adopten el mismo modo de vestir? Pues sí señor; no hay remedio: así lo exige la moda, esa bella tirana, y por consiguiente la familia de un empleado que gana a duras penas con que vivir, ha de ponerse el mismo sombrero y usar la misma bota de taco imperial, cueste lo que cueste, que la opulenta señora o la hija del banquero. Y para probar el imperio de la moda no tenemos más que indicar esa magnífica redondez que se dan las mujeres de la espalda para abajo, convirtiendo esa parte del cuerpo en una especie de perilla de campanario o en cualquiera cosa que no sea la graciosa y delicada forma de un cuerpo de mujer.

Algunos inclinados a pensar mal, suponen quedas poco favorecidas por la naturaleza y las contrahechas, son las autoras de todas esas extravagancias, incluso la de arrastrar una vara de cola por el suelo.

Esto no podemos creerlo, porque vemos a las jóvenes y a las hermosas usar con el mismo entusiasmo el postizo y encofetado moño, y el mismo tontillo que usan sus mamás y sus abuelas; vemos a la alta lo mismo que a la baja llevar el taco de una cuarta; vemos a la de lindos y diminutos pies usar el traje tan arrastran como a la que tiene feos y mal formados cimientos. Esto nos induce a creer que lo que las impulsa a todas es el imperio de la moda y el amor al lujo.

Más hasta aquí solo hemos hablado a la ligera del lujo y de la moda; la cosa no pasa de ser meramente ridícula: lo grave, lo penoso está en sus consecuencias inmediatas. En primer lugar, como todo en este mundo se liga y cada antecedente trae su consecuente, cada gasto supérfluo y fuera de los alcances del bolsillo trae enlazados otros cien gastos. La suma de estos gastos representa al fin del año o de unos años la ruina o el deshonor de las familias; poco a poco se va contrayendo el hábito de gastar más de lo que se tiene.

Empeñado ya el amor propio en sostener una posición superior a los recursos con que lícitamente cuenta, hay que echar mano de medios forzosos: de aquí en unos esa fiebre de lucro a toda- costa que ahoga todos los buenos sentimientos y todas las nobles inspiraciones; de aquí en otros esas quiebras fraudulentas, expatriaciones forzosas, incendios misteriosos etc. etc. En todas estas maldades bien puede asegurarse que la pasión del lujo entra como el móvil y origen principal de cada diez y nueve en los veinte casos. Pero si la mujer es la reina de la moda y tiene la pasión del lujo, también es ella la que principalmente la paga. El resultado necesario es retraer a los hombres de casarse: el número de las jóvenes que se quedan solteras es excesivo y no tiene otra explicación que el lujo; no hay remedio: es de todo punto imposible; o el hombre es muy rico, o está ciego de amor, cosas algo escasas en los tiempos que atravesamos. Y no hay remedio; ¿cómo puede decidirse un hombre a cargar con las obligaciones del matrimonio tales cuales las ha entablado la moda, el lujo y las costumbres del día?

Dicen las mujeres que los hombres del día pretenden hacer un negocio del matrimonio, y que al informarse de una señorita no preguntan si es virtuosa, si es bien educada, sino si es rica... Mas, hablando entre nos, ¿pueden hacer otra cosa? cómo, dirán ellos, acertar con aquella mujer que se contente con lo que Dios y mi trabajo me den, sin pedirme otra cosa que mi cariño? Si esto no es cierto, tengan las señoras la bondad de perdonar nos, que solo el más sincero interés por su bien ha guiado nuestra pluma.

Rosario Orrego de Uribe.

Tipo de texto:

Tesis:

Base:

Autoevaluación:

¿Qué aprendí hoy?

¿De qué me sirve para el diario vivir?

¿Estoy satisfecho/a con mi aprendizaje?

¿Se cumplió el objetivo de la clase de hoy?



¡Excelente! Ahora es tiempo de conocer nuestro objetivo del día de hoy:

Crear un borrador de un ensayo sobre el tema lujo y la moda en el siglo XXI.

Sí, ahora tú serás un periodista y podrás crear tu propio ensayo de crítica.

Revisemos las instrucciones para realizar el objetivo.



¡Creatividad en acción!



Actividad

Con los textos formulados anteriormente (clase pasada y clase de hoy) elabora un ensayo sobre el lujo y la moda en el siglo XXI. Para ello, guíate por los contenidos revisados y aprendidos durante esta unidad (tipos de textos, estructura y estrategias discursivas).



¡Excelente! Ahora da a conocer a tus compañeros y compañeras lo que tienes. Recuerda que este no es el texto final, así que no te preocupes.

¡Ah! No olvides levantar la mano para pedir la palabra.

¡Muy bien! Sin embargo, para finalizar con la clase debemos retomar el objetivo:

1.- Crear un borrador de un ensayo sobre el tema lujo y la moda en el siglo XXI.

De acuerdo a esto, ¿Crees que se logró el objetivo de hoy? Discútelo con tus compañeros y compañeras

Autoevaluación:

¿Qué aprendí en la presente unidad?

¿De qué me sirve para el diario vivir?

¿Estoy satisfecho/a con mi aprendizaje?

¿Se cumplió el objetivo de hoy?

PROSPECTO.

Al fundar la REVISTA DE VALPARAISO nos alienta la esperanza de que encontrará en el público la protección que se debe a un periódico llamado a ser el reflejo de una sociedad distinguida como la nuestra.

Valparaiso ha llegado por su progreso material a ser uno de los puertos mas hermosos y ricos del Pacífico, y debe esforzarse para llegar a ser uno de los pueblos mas cultos e ilustrados.

Si a una hermosa mujer dotada por la naturaleza de todas las perfecciones físicas no la adornan las bellezas del alma, los encantos de la inteligencia, sería una bella estatua, pero sin calor, sin alma. Una estatua sin alma: eso sería un pueblo que ha llegado al apogeo de su desarrollo material sin mas aspiraciones que el lucro, sin mas placer que el que proporciona el buen éxito de empresas mercantiles.

Un periódico literario es el campo donde el estudio presenta el fruto de sus investigaciones, donde hallan cabida las creaciones del ingenio; un terreno en que se siembran las semillas de la inteligencia que producirán bellos y sazonados frutos, y es tambien un poderoso estímulo para despertar la apatía y alentar la timidez en una sociedad como la nuestra, en donde por falta de iniciativa y estímulo, toda idea que traspasa la esfera del provecho material es acogida con frialdad, cuando no con burlesca sonrisa.

La REVISTA no reconoce otra bandera que la del pro-

greso y admite toda clase de trabajos, siempre que éstos no entren en el odioso terreno de la personalidad y de la política. Por lo demás, no somos partidarios de pomposos prospectos: la REVISTA DE VALPARAISO va a pertenecer a un pueblo culto; ella va a ser el órgano de una sociedad ilustrada; va a recibir de esta sociedad su propia vida; bajo su sombra dará bellos frutos o se marchitará en flor según la tierra que la alimente. Si no hai un público que piense, que imagine, no habrá lectores; si no hai lectores no habrá REVISTA.

No por eso desmayaremos: las artes y las bellas letras son flores simpáticas a la naturaleza humana; su aclimatacion en un país es cuestion de tiempo y de constancia.

ROSARIO ORREGO DE URIBE.

Anjel aiado, voiar
Fué su primera ilusion;
Voló, y en el corazon
Encontró su alma un altar.

Mas sus alas al perder
En un beso celestial,
Anjel fué, pues fué mujer
Que supo a Félix querer
Con un amor inmortal.

Por eso el mundo celoso
Mirando de ambos la estrella,
Les llamaba desdeñoso,
A él *Félix el dichoso*
Y *ánjel sin alas* a ella.

ADOLFO VALDERRAMA.

DEFINICION DEL AMOR.

El amor, en su acepcion mas lata, es aquel hechizo irresistible que atrae a todos los seres, aquella afinidad secreta que los une, aquella chispa celeste que los perpetúa: y en este sentido todo es amor en la creacion.

Considerado bajo el aspecto moral es una inclinacion del alma hácia lo verdadero, lo bello y lo bueno.

Bajo el aspecto religioso, Dios es amor, y el amor es toda su lei. *Amor de Dios*, soberano criador de todas las cosas, y *amor de los hombres*, sus mas nobles criaturas: hé aquí, en resúmen, la teoria cristiana del amor.

Del amor de Dios, que es el amor en toda su plenitud, se deriva la lei armónica del amor del prójimo, el cual comprende sucesiva-

mente la *familia*, la patria, y la *humanidad*, familia inmensa que tiene a Dios por padre y al mundo entero por patria.

Para los fisiólogos, el amor es aquella inclinacion imperiosa que atrae recíprocamente los dos sexos, cuyo objeto providencial es la conservacion de la especie. En los animales el amor puede no ser mas que una necesidad física; mas en el hombre, especialmente en el civilizado, no puede considerarse separado de una necesidad del alma, de un sentimiento moral, sentimiento que aerece hasta lo infinito sus embelesos y su duracion; este sentimiento es la *amistad*; ella forma la *mitad* del amor, pero su mitad mas pura, su mitad mas bella y duradera.

R. O. DE URIBE

UN HIMNO TODAVIA.

(IMIT. DE LAMARTINE.)

Un himno todavia,
 Un himno a tí, Señor;
 Un himno en mi alegría,
 Un himno en mi dolor!

¡Oh, quién pudiera darme los ojos de la aurora,
 El águila sus alas, su vuelo el aquilon,
 Para buscar con ellos al Dios que el alma adora,
 A tí a quien falta un nombre, un signo, una mansion!

Felices los sonidos que brotan de mi lira
 Y en vuelo melodioso se elevan hasta tí,

tarde, el momento en que, abandonando su familia y tantos objetos queridos, había resuelto embarcarse.

Eran solo los preludios de la primera escena de su trágica vida.

Se arrojó en su lecho y procuró en vano adormecer sus amargos recuerdos; el sueño había huido de sus párpados, y un terrible desasosiego había sucedido a su tranquilidad.

Al día siguiente, la detonación del cañon de proa le hizo subir sobresaltado.

La goleta había distinguido a otra embarcación, y pedía auxilio.

Yousouf, como hemos dicho, corrió sobre cubierta. Cuando subió, el contento había vuelto a los corazones desanimados de la tripulación]

Todos se creían salvados.

El bergantín que había divisado a la distancia había oído el cañonazo y se aproximaba con una rapidez tal, que el capitán y el piloto, conocedores en materia de buques, dudaron por un momento si bergantín alguno pudiera correr más ligero.

(Continuará.)

MANUEL CONCHA.

◆◆◆

EL LUJO Y LA MODA.

A dónde va a parar nuestra sociedad con esa moderna plaga que se ha desarrollado en su seno y que si no se le pone remedio pronto, muy pronto, amenaza nada menos que disolver sus vínculos más sagrados? Talvez a primera vista parecerán exageradas estas palabras. Las observaciones que hemos hecho en estos últimos tiempos,

los ejemplos palpitantes que a la vista tenemos, los estudios de costumbres a que nos hemos dedicado con religiosa imparcialidad, nos han dado luz sobre la materia y autorizado para decir a los escritores en jeneral y en particular aquellos que escriben para el teatro:—Mirad que la sociedad se hunde en un abismo de miserias si no oponéis vuestra intelijencia y todos vuestros esfuerzos para dar a las ideas un jiro tal que ataque de frente y destruya en su ya peligrosísimo progreso esa locura de brillar por el lujo, orijen necesario (si no se le opone una valla) de incalculables estragos para el hogar y por consiguiente para la sociedad.

Nos duele confesarlo, pero la verdad es que las mujeres (salvo honrosas excepciones) son las grandes sacerdotisas del abominable culto tributado al becerro de oro! Ellas son las que por satisfacer su sed de lujo impelen a sus maridos y hacen comprender a sus novios la necesidad de ganar mucho dinero. Si los hombres hacen las leyes, las mujeres hacen las costumbres: sobre ellas cae la mayor responsabilidad de todo lo que tiene de materialista, de interesado y de penoso para toda alma noble las costumbres del siglo.

Ni aun pueden las mujeres alegar la natural inclinacion de cautivar a los hombres por medio de personales atavíos, pues ya bien lo saben, a éstos les gustan tanto más cuanto menos lujosamente ataviadas se presentan.

Luego el lujo no es, pues, mas que un sentimiento de loca disipacion, una vanidad que las arrastra, nó a parecer mas hermosas, sino a parecer mas ricas para los demas. Y esto es mui cierto. Cómo han de creerse mas hermosas con un vestido que les cuesta la tela cien pesos por ejemplo, la que cubierta de adornos y puesto el traje en la persona con su respectivo sombrero sumará sus doscientos largos! Y esto es un solo vestido, uno, y no mui rico por cierto. Verdad es que hai señoras de alto tono, lo que quiere decir de fortuna, que adoptan un modo de vestir adecuado a sus grandes rentas y a su jénero de vida; pero es preciso que las que no tienen aquellos recursos ni pueden llevar la misma vida adopten el mismo modo de vestir! Pues si señor, no hai remedio: así lo exige la moda, esa bella tirana, y por consiguiente la familia de un empleado que gana a duras penas con que vivir, ha de ponerse el mismo sombrero y usar la misma bota de taco imperial, cueste lo que cueste, que la opulenta señora o la hija del banquero. Y para probar el imperio de la moda no tenemos mas que indicar esa magnífica redondez que se dan las mujeres de la espalda para abajo, convirtiendo esa parte

del cuerpo en una especie de perilla de campanario o en cualquiera cosa que no sea la graciosa y delicada forma de un cuerpo de mujer.

Algunos inclinados a pensar mal, suponen que las poco favorecidas por la naturaleza y las contrahechas, son las autoras de todas esas extravagancias, incluso la de arrastrar una vara de cola por el suelo.

Esto no podemos creerlo, porque vemos a las jóvenes y a las hermosas usar con el mismo entusiasmo el postizo y encopetado moño, y el mismo tentillo que usan sus mamás y sus abuelas; vemos a la alta lo mismo que a la baja llevar el taco de una cuarta; vemos a la de lindos y diminutos piés usar el traje tan arrastron como a la que tiene feos y mal formados cimientos. Esto nos induce a creer que lo que las impulsa a todas es el imperio de la moda y el amor al lujo.

Mas hasta aquí solo hemos hablado a la lijera del lujo y de la moda, la cosa no pasa de ser meramente ridicula; lo grave, lo penoso está en sus consecuencias inmediatas. En primer lugar, como todo en este mundo se liga y cada antecedente trae su consecuente, cada gasto supérfluo y fuera de los alcances del bolsillo trae enlazados otros cien gastos. La suma de estos gastos representa al fin del año o de unos años la ruina o el deshonor de las familias; poco a poco se va contrayendo el hábito de gastar más de lo que se tiene.

Empeñado ya el amor propio en sostener una posicion superior a los recursos con que lícitamente cuenta, hai que echar mano de medios forzosos: de aquí en unos esa fiebre de lucro a toda costa que ahoga todos los buenos sentimientos y todas las nobles inspiraciones; de aquí en otros esas quiebras fraudulentas, espatriaciones forzosas, incendios misteriosos etc. etc. En todas estas maldades bien puede asegurarse que la pasion del lujo entra como el móvil y orijen principal de cada diez y nueve en los veinte casos.

Pero si la mujer es la reina de la moda y tiene la pasion del lujo, tambien es ella la que principalmente la paga. El resultado necesario es retraer a los hombres de casarse: el número de las jóvenes que se quedan solteras es excesivo y no tiene otra explicacion que el lujo; no hai remedio: es de todo punto imposible; o el hombre es mui rico, o está ciego de amor, cosas algo escasas en los tiempos que atravesamos. Y no hai remedio; ¿cómo puede decidirse un hombre a cargar con las obligaciones del matrimonio tales cuales las ha entablado la moda, el lujo y las costumbres del día?

Dicen las mujeres que los hombres del día pretenden hacer un negocio del matrimonio, y que al informarse de una señorita no preguntan si es virtuosa, si es bien educada, sino si es rica... Mas, hablando entre nos, ¿pueden hacer otra cosa? cómo, dirán ellos, acertar con aquella mujer que se contente con lo que Dios y mi trabajo me den, sin pedirme otra cosa que mi cariño?

Si esto no es cierto, tengan las señoras la bondad de perdonarnos, que solo el mas sincero interes por su bien ha guiado nuestra pluma.

ROSARIO ORREGO DE URIBE.

LUCRECIA.

I.

Entre montañas de bullente espuma
 Miré la nave que de mí te aleja,
 En el desierto de la mar perderse,
 Y mi ventura y mi placer con ella.
 Ya sólo y triste en la arenosa playa,
 ¿Quién de mi pecho calmará las penas
 Si lejos de tu amor y tu consuelo
 No hai nada digno para mí en el suelo?

A mares brota de mi pecho el llanto
 En esta soledad que me rodea...
 Adios, hermosa concepcion de mi alma,
 Adios, adios, felicidad suprema,
 Sublime manantial de la ternura,
 Divina encarnacion de la belleza,
 Prófugo arcángel del divino coro

Aquí se dio una escena curiosa: entre los dos vino forcejeando vano por arrancar la botella de manos de su compañero, se enfurecía, se desgarraba sin piedad los cabellos, hasta que en su desesperación derribó la mesa con todo lo que había sobre ella.

Entonces se calmó y prorumpió en amargos sollozos. Su compañero, aprovechándose de esta crisis, le dijo con acento dulce:

—Amigo mío, responde: en qué sitio se encuentra la mina. Te daré cuanto quieras, beberemos siempre juntos.

—Echa aquí, le interrumpió Silo sin dejar de lagrimear.

—Y me responderás?

—Yo te quiero, contestó Silo.

—Acuérdate que te he salvado la vida.

—Sí, cierto, tú me salvaste la vida..... echa aquí..... despues te diré.

El minero le colmó el vaso, y luego que Silo lo hubo apurado hasta las heces, le dijo:

—Ya te he dado gusto; hablemos ahora en razón.

ROSARIO ORREGO DE URIBE.

(Continuará.)

REVISTA DE LA QUINCENA.

Siempre lo mismo; cuán fastidioso es el tiempo con su inmutable carrera, y cuán molesta es la lei que en mala hora se impuso naturaleza!; Nacer para morir! he aquí el gran trabajo de la humanidad. Tan presto nos inclinamos sollozando sobre una tumba, como sonreimos llenos de esperanza, al borde de una cuna.

Pocos días há la cuna para recibir al año de 1874 estaba preparada; cada individuo contribuyó a formar el gran canastillo del recién nacido; los unos con la alegría del alma, el placer, la felicidad; los otros con lágrimas y decepciones, y cuántos con indiferencia! de estos últimos no han sido

los ménos: a medida que se avanza en la vida parece que el año nuevo envejece. No sé quién decía que el año nuevo y los helados eran inventados para la juventud.

¡Oh! juventud! qué no se ha inventado para tí! Tú con la cabeza orlada con las flores de la esperanza, la melena flotante, la mejilla sonrosada, tersa la frente, sonriente el labio, todo, todo lo llevas en tu marcha lijera y voluptuosa, ménos la esperiencia, único patrimonio que nos queda a los que ya fatigados nos sentamos bajo el árbol que ha blanqueado la escarcha. Allí el viento que silba nos parece siniestro; vemos el cielo, las nubes, todo el firmamento cubrirse de fúnebres nieblas. Miramos en torno nuestro: el bosque está marchito, la pradera muerta, los árboles están desnudos, el invierno nos rodea. El invierno de la vida está en nosotros, él ha helado nuestro corazon; la juventud se ha ido. Cada año nuevo que llega nos lleva una hoja de esa preciosa edad, ya tan fujitiva como encantadora.

Entre tanto, la estacion veraniega toma lo que es suyo; los huéspedes de la capital invaden nuestras calles, dando con su presencia un aspecto festivo a nuestro mercantil Valparaiso. En esta quincena se han inaugurado los bailes de salon y las tertulias a bordo, los baños principian a estar concurridos, el teatro lleno, aunque no se deja sentir aun el entusiasmo que despertó la actual compañía en Santiago; mas ¡qué son las salvas y las lurras ante las pesetas! Humo que se evapora con los miasmas del gas que ilumina la escena. Teatro lleno: hé aquí lo que la empresa necesita.

La temperatura se ha mostrado galante en esta última semana; parece que el cielo, la tierra y el oceano se hubieran propuesto agradar a las bellas santiaguinas. Solo falta que se le ocurra a alguna sirena del mar o alguna ballena de la misma rejion aparecer en nuestra bahía para amenizar las distracciones de este verano.

Nada es imposible en la esfera de lo posible. Esto me hace recordar lo que presencié en el puerto de Caldera y que a vuelo de pluma voi a referir.

Era el mes de enero, época en que las familias de Copiapó y lugares a la redonda acuden a Caldera a gozar de la temporada de baños.

Eran las doce de una de esas preciosas noches de luna; no se oía en la poblacion otro ruido que el de las olas al besar suavemente las arenas de la playa. Una voz interrumpió el silencio; no era la voz de una sirena: era la de un pescador que corría por las calles gritando que habia allí cerca del muelle visto una sirena. El chango llamado por el capitan de puerto, fué interrogado y se supo que nada habia visto, pero que habia oido una voz que le parecia no era de este mundo.

Dos dias despues el ferrocarril doblaba sus viajes: la poblacion de Copiapó se trasportaba al puerto para oír a la fabulosa sirena de los mares.

Dadas las doce de la noche, hora en que el fenómeno se hacia sentir, una

multitud compacta y curiosa llenaba el muelle y sus alrededores. La jente de clase se embarcaba en botes y lanchas y aun pasaba a los buques para poder gozar de aquella encantada melodía. ¿Mas qué era aquello? Era en verdad una armonía atrayente, eran los acordes de un dulce instrumento; era todo lo que se quiera, menos la voz de una mujer. Ora creíamos escuchar el dulce y melancólico armonium, ora un órgano de tan poderosas voces que si los acordes pasaban bajo una de las lanchas, el pecho de los oyentes sufría una penosa impresion y el bote se agitaba conmovido. Aquellas voces cambiaban de lugar bajo las aguas con una rapidez vertiginosa, por lo que nos inducimos los pensadores a creer que la sirena era un pez que tenía en la garganta un instrumento capaz de derramar notas a torrentes y en todos los diapasones de la armonía; en una palabra, era un pez armónico.

El año que ha pasado ha sido de prueba para la Iglesia Católica Romana; la separacion de la Iglesia y del Estado, es cuestion que preocupa a todas las clases de la sociedad.

De temer es que el pais no se encuentre aun a la altura que se requiere para llevar a cabo tan delicada innovacion. Talvez aun no ha nacido el Cristo que venga a dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.

Otro de los caractéres con que se distingue nuestra época es la tendencia a jeneralizar en todas las clases de la sociedad, la educacion superior y la aficion por las artes y las ciencias tanto en pobres como en ricos. Desde el miserable cuarto hasta en el espléndido salon, se pretende estimular el gusto por las sanas nociones del arte, sin duda para contribuir a aumentar el capital intelectual de nuestras sociedades. Por desgracia, o mas bien por dicha, no es fácil vulgarizar entre el pueblo nociones que si bien elevan a los ricos, pueden arrojar a los pobres en el ocio, la miseria, y aun en el crimen. Verdad es que todos somos iguales, como ha dicho con mucho acierto un educacionista de la capital. Mas tambien es cierto que mientras haya desigualdad de capitales habrá desigualdad de condiciones, y habrá sabios y habrá ignorantes.

El hijo del rico puede aprender todo aquello que contribuye a elevar su intelijencia, a recrear su imaginacion; estudiar todo aquello que haga su existencia útil y feliz, en tanto que el hijo del pobre solo puede aprender lo que le proporcione mas pronto y seguro el pan de cada dia.

No es este el lugar a propósito para discutir tan importante cuestion; solo es de desear que se tenga mas respeto y entera confianza en la experiencia y sano criterio de las madres de familia que inspeccionan las escuelas de niñas.

ROSARIO ORREGO DE URIBE.

ENVIO

A LA SEÑORA J. ROSA R. DE R.

EN SU DIA.

Llovieron rosas cuando alzara en Lima
Hasta el empíreo su virjineo vuelo
La *Americana* que al nativo suelo
Ante la cristiandad ganóle estima.

De lo bello ideal así a la cima
También se encumbra, para ser modelo,
La femenil beldad bajo aquel cielo
Cuyos encantos celebró la rima.

Flores llovidas de la azul esfera
Son, pues, las hijas de la tierra hermosa
Donde habeis visto vos la luz primera:

Y fuisteis en la *luvia milagrosa*
Por vuestras gracias y bondad sincera,
De esas del cielo la más noble *Rosa*.

30 de agosto de 1874.

R. J. BUSTAMANTE.

 REVISTA DE LA QUINCENA.

Un célebre escritor de nuestros días ha dicho: las composiciones dramáticas son difíciles bagatelas. Otro tanto puede decirse por las revistas destinadas a dar cuenta y a trazar con sus verdaderos colores las novedades ya serias, ya frívolas que acontecen en el recinto de una quincena.

Es este un género de literatura que debe tener por condiciones la verdad unida a la discreción, la elocuencia a la sencillez; debe ser amena, ligera y al mismo tiempo fiel e instructiva.

Por esto habíamos renunciado a escribir para la REVISTA DE VALPARAISO reseñas quincenales, tanto más cuanto que éstas tienen

por campo de accion un pueblo como el nuestro, donde la vida se desliza con la lijera exactitud y monotonia de la péndula.

Empero, a falta de acontecimientos locales, tenemos hoi en la rejion de la alta política innovaciones de interes jeneral. El voto acumulativo ha venido a conmover a esa momia que se ajita bajo el manto de ambiciosos partidos. Quede la satisfaccion de esta alentadora reforma para los que aun no han tenido la ocasion de convenirse de lo que significa la política entre nosotros. Sobre los trece senadores y diputados más que nos trae el voto acumulativo sobre ellos reinará como reina la política de compadrazgo.

Doblemos esta hoja para ocuparnos de asuntos que estén mas en armonia con nuestras inclinaciones. Se habla en el círculo de las letras de dos obras nuevas ya en prensa, las que mui pronto verán la luz: la una tiene por título *Los secretos del confesonario*, y cuyo autor, señor Palma, es ya mui conocido del público por su novela *Los secretos del pueblo*; la otra es un tomo de poesias titulado: *Corona poética a la memoria de Adolfo Valdes*. Entendemos que esta obra se compone de un bello ramillete, en el que se entrelazan con profusion la siempreviva al cipres, la humilde violeta al altanero jazmin; todas flores del ingenio destinadas a honrar la memoria del malogrado poeta, de quien decia un amigo nuestro en una composicion que no ha querido dar a luz:

Al ofrecerle una corona bella
Piden del alma perfumada flor,
Cuando en el mundo se posó su huella
Cáliz de acíbar le brindó el dolor.

Nada os demanda el peregrino vate;
¿Qué de vosotros necesita ya?
Luchar le viste en desigual combate
Con alma helada e indiferente faz.

.....
.....

Si alzara Adolfo de su yerta tumba
Al escuchar vuestra mentida voz,
Dijera: vuelvo a do jamas retumba
El eco odioso de falsia atroc.

.....
.....

Acaba de llegar a nuestras manos otro libro cuyo interes por la materia de que trata es universal. Este libro parece destinado a otra sociedad menos positivista, menos calculadora y ocupada que la actual. *Amar es vivir*, tal es su divisa, y ciertamente el que lea estas bellas pájinas impregnadas de ideas nacidas del corazon, de sentimientos sencillos, no podrá menos de simpatizar con el autor y unirse a él para dar gracias a la Providencia, que tuvo compasion de los hijos de Adan, puesto que les dejó para su consuelo el único bien sobre la tierra, la única felicidad de que nos es dado disfrutar y cuya fuente pura no se agota jamas: la felicidad de amarse. El mejor elogio que podemos hacer de esta obra es copiar algunos párrafos.

«El buscar el amor es tan insensato como el huirle! El amor es déspota caprichoso, y a veces reune extremos que sin él nunca se habrian tocado: lo que es absurdo si se quiere; pero es asi, y tendrán ustedes que perdonarle, porque a él debemos todos nuestros mejores sueños, nuestras mas risueñas y dulces horas. Fuego fatuo de diez y seis a veinte años, llama suave y lijera de veinte a veinte y cinco, volcan furioso de veinticinco a treinta, tal es el amor en las diferentes edades. Pocos hombres tienen el dichoso privilejio de saborearle en una misma persona en cada uno de esos periodos sucesivos de la vida de un corazon femenino. Labruyère ha dicho que las mujeres se apasionan de los hombres en razon de los favores que les dispensan, mientras que los hombres se curan de esos mismos favores; pero yo creo que se engañan en ambas cosas: si habla del amor verdadero se engaña gravemente, pues el hombre sobre todo nunca se cura; si habla del amor vulgar, del amor caprichoso e inconstante, se engaña de otro modo, pero mas torpemente, pues nada queda en los corazones del hombre y de la mujer despues de esos caprichos pasajeros... De donde deduzco yo que el amor verdadero se aumenta con la posesion del objeto, mientras que el amor vulgar desaparece... El amor verdadero es la esclavitud absoluta. Las naturalezas vulgares se curan de una pasion con otra mas fuerte que la primera; las naturalezas privilegiadas se curan únicamente por la fuerza de la razon, o no se curan jamas.

Desafio a la mujer mas diestra y disimulada, mas mujer si se quiere, a pasar solo un cuarto de hora con el elejido de su corazon y a conservar el suficiente imperio sobre sí misma para impedir que la espresion de sus ojos y el timbre de su voz le confiesen cien veces por minuto todo el amor que le tiene y todo el placer que experimenta en su compañía.

Esta sensibilidad espontánea, involuntaria que la mujer no logra encubrir jamás por muchos artificios que para ello emplee, prueba la excelencia de la naturaleza femenina tan calumniada y tan sublime.

Es un error creer que un necio pueda ser bueno y saber amar, pues el corazón se sostiene y se guía por la inteligencia. El amor verdadero no dice una palabra; cuando halla expresiones y juramentos, es que ya está lejos del corazón. Un hombre que ama de veras, no es ni magistrado, ni militar, ni abogado, ni aun poeta; digan lo que quieran ha perdido todas sus demás aptitudes: es un hombre que ama.»

.....
Pasamos a referir una anécdota que parece cuento.

Uno de los últimos vapores fondeados en nuestra bahía salió del Callao tan favorecido de pasajeros como suelen andar nuestros carritos urbanos; y también, como ellos, en cada puerto fué tomando más jente a su bordo; de manera que la última familia que se embarcó en el puerto de Coquimbo ya no tuvo ni un sillón que ocupar por camarote. Esta familia se componía de una hermosa señora de cierta edad, una bella joven de dieziocho a veinte y un joven de dieziseis. Después de haber buscado, aunque en vano, un albergue, la familia se paseaba sobre cubierta lamentando su penosa situación, cuando he aquí que un desconocido se acerca a ellas, y les dice con esa desenvoltura del hombre de sociedad.

—Señoritas, según creo, ustedes no tienen camarote.

—Así es, caballero; el vapor está lleno.

—Pues yo, en compañía de un amigo, ocupamos un departamento demasiado grande para los dos, del que ustedes pueden disponer desde luego.

—¿Cómo, señor, usted y su amigo se molestarán por cedernos sus camarotes? Agradecemos a usted; más nó, no es posible.

El desconocido insistió tanto que la familia tuvo que dejarse conducir e instalar por él mismo en la cámara que la Providencia tan a tiempo les deparaba.

El desconocido, a quien llamaremos Arturo, fué en seguida a buscar a su amigo, y frotándose las manos con alegría, le dijo:

—Ya está hecho.

—Te saliste con tu intento mala cebeza; ¿y cómo vamos a pasar la noche?

—Quién piensa en la noche cuando la aurora aparece bella y

pura; esa niña me ha trastornado; lo confieso. Desde que subió al vapor me fascinó de una manera que me hace honor; francamente, no me creía capaz de estas emociones.

—Siempre el mismo, y cuidado que ya tu cabeza está salpicada de plateadas hebras; pero tú no te das por notificado ni recuerdas lo que Espronceda dice: que.

A las mujeres, los llorosos ojos
Y los cabellos blancos no enamoran.

—Estoi por creer que ustedes los poetas tienen el corazón en el cerebro, dijo Arturo acariciando su larga cabellera. Luego añadió:

Francamente, chico, ¿me encuentras muy viejo?

Su amigo, al oír esto, soltó una homérica carcajada.

Arturo, sin desconcertarse, le volvió la espalda, y dejando a su amigo entregado a aquel acceso de buen humor, bajó a la cámara a ver lo que hacía falta a sus bellas protegidas.

Entre tanto las señoras llenas de gratitud y simpatías por aquel atento caballero, no cesaron de ocuparse de él en el resto de la navegación. A medida que los cuidados de Arturo se multiplicaban, su curiosidad crecía.

—¿Quién será? Parece peruano.

—No hai duda que lo es por su acento...

—¿Si será casado? Es demasiado atento para ser casado.

—Eso no importa.

—Por su edad no parece soltero.

—No digas eso, niña; los hombres como éste están reñidos con el tiempo, no tienen edad.

—Parece hombre rico.

—¿Quién lo duda?

Entre estos y otros comentarios llegaron a Valparaíso.

Arturo, triste y conmovido, se presentó a decirles que el vapor estaba fondeado.

—Ha sabido usted hacer tan agradable nuestro viaje, que no es posible nos separemos así como desconocidos. ¿Viene usted a Valparaíso?

—Nó, señoritas, tengo mi familia en Santiago; pienso partir hoy mismo; ¿y ustedes?

—También para Santiago; y como deseamos manifestarle toda nuestra gratitud, espero nos hará el gusto de aceptar la amistad que le ofrecemos desde luego. Denos su tarjeta y las señas de su casa en Santiago.

—Señoritas, no deseo otra cosa que el poderme honrar con el título de amigos de ustedes. Creo que mi familia vive aun en la calle de la Compañía. Mi nombre es Arturo Ovalle.

Al oír este nombre, las dos mujeres se arrojaron en sus brazos, exclamando:

—Es él; ¡Arturo! ¡querido hermano!

Un rayo no habría dejado a Arturo tan estufacto; mas, volviendo en sí, estrechó contra su corazón a aquellas dos queridas cabezas, diciendo:

—¡Providencia Divina! ¡ellas mis hermanas!

El joven hermano y el amigo de Arturo vinieron en ese momento a decirles que el bote estaba listo.

¡Cuál no sería su sorpresa al encontrar aquel grupo de tres personas formando un solo cuadro! ¡Cuadro conmovedor, lleno de ternura y felicidad!

Después hemos sabido que hacia 23 años a que Arturo había dejado a Chile. En este largo tiempo no solo él aparecía completamente cambiado para los de su familia, sino que muchos de sus hermanos le eran desconocidos.

Pero pasando a otra cosa, debemos convenir en que esta vez el furor por la tragedia ha tomado una fuerte intensidad en el público santiaguino.

Hace mucho tiempo que no se había visto un público tan ávido de emociones fuertes. Es verdad que esta fiebre dramática es alimentada en gran parte por la moda.

Quien no ha visto a la Ristori en *Medea*, en *Pia de Tolomeo* en *Fedra*, etc., ni es de moda, ni es de tono, ni tiene gusto por el arte, ni es capaz de apreciar en todo su valor las notabilidades que, como aereolistas desprendidos al acaso de otros mundos, caen en el nuestro para deslumbrarnos con las irradiaciones de sus talentos y de sus virtudes.

Terminaremos dando cuenta de una tertulia literaria a la que asistimos no há mucho tiempo. La reunión brillante y numerosa no esperaba la diversion que había dispuesto el dueño de casa.

Ningun músico asomaba la cabeza por los salones, y únicamente se veía en medio del salón principal, una mesa y un sillón. Mientras los concurrentes se preparaban para pasar una noche mui animada y variada, se presenta el dueño de la casa y en tono grave anuncia a sus tertulios que iban a oír la lectura de una tragedia inédita leída por el autor.

Un movimiento jeneral acojió esta noticia; no sabemos si de gusto o disgusto por parte de los nerviosos que no se atreven a arros-
trar el peligro de buena voluntad y con conocimiento de causa.

La lectura duró tres horas y media. A la puñalada final y a la
agonia imitativa con que terminan por lo jeneral todas las traje-
dias, el dueño de casa dió a sus convidados la señal del aplauso, a
fin de despertar a los durmientes. Todos correspondieron al llama-
miento, escepto uno que continuó sometido a su profundo sueño.

Al punto se temió que se habia muerto de un exceso de emo-
cion; todos se acercaron a él, y un médico que se hallaba presente
se disponia a prodigarle ya todos los socorros del arte, si era tiem-
po todavía, cuando resucitó el difunto.

—¿Se acabó ya? preguntó con la sencillez de un hombre que no
ha recobrado aun el uso cabal de sus facultades.

Y al levantarse dejó caer al suelo un pomito, que el doctor se
apresuró a recoger leyendo en su rótulo esta palabra: cloroformo.

—Aquí tenemos el secreto de ese letargo.

—Sí, contestó el durmiente bien despierto ya.

—¿Y qué quiere decir eso?

—La esplicacion es bien sencilla. Las tragedias están mui a la
moda, y como yo tenia sospecha de lo que habia de sucedernos esta
noche, tomé mis medidas contra las fuertes emociones.

—¿Pero no sabeis que el uso del cloroformo es mui peligroso?
preguntó el doctor.

—Mas peligrosa es la tragedia; yo conozco mi temperamento, y
sé que no puede soportarla ni representada ni leida. Jamas he vis-
to a la Ristori por no ver de paso una tragedia; asi, estoi bien deci-
dido a valerme del cloroformo para evitar la mala influencia que
ejerce en mi organizacion esta clase de espectáculos.

Comparada con la época presente son curiosas y dan una idea de
lo que fueron en otro tiempo el teatro y los artistas españoles, las
siguientes reglas dictadas por el consejo de Castilla, de acuerdo con
los teólogos, para el orden de los espectáculos teatrales. Sin embar-
go, antes y despues de dictarse estas reglas hubo gran libertad en
esos teatros, especialmente en la representacion de comedias, aunque
hiciesen tanto daño en las costumbres como las de Lope de Vega.
Hé aquí estas reglas que pueden considerarse como una transaccion
del consejo de Castilla con la opinion y la costumbre, pues aquel
queria nada menos que los tales espectáculos se desterraran del
reino:

1.^a Que las compañías fuesen seis u ocho, y que se prohibiese las llamadas de la Legua, en que andaba jente perdida de los lugares cortos.

2.^a Que las comedias se redujesen a materias de buen ejemplo, formándose de vidas y muertes ejemplares, de hazañas valerosas, de gobiernos políticos, y que *todo esto fuese sin mezcla de amores*; que para conseguirlo se prohibiese casi todas las que hasta entonces se habian representado, especialmente *los libros de Lope de Vega, que tanto daño habian hecho en las costumbres.*

3.^a Que en ningun lugar del reino se representase comedia sin que llevase licencia del comisario del consejo.

4.^a Que se moderasen los trajes de los comediantes, reformándose los guarda-infantes de las mujeres, el *degollado* de la garganta y espalda y que en las cabezas no sacasen nuevos usos o modas, sino la compostura del pelo que se usase.

5.^a Que ningun hombre ni mujer pudiese sacar mas de un vestido en una comedia, si ya la misma representacion no obligase a que se muden, como de labradores a otros semejantes; ni las mujeres se vistiesen de hombre; y que sacasen las basquiñas hasta los pies.

6.^a Que no se cantasen jácaras, ni sátiras, ni seguidillas, ni otro ningun cantar ni baile antiguo ni moderno, ni nuevamente inventado, que tuviera indecencia, descaro ni accion poco modesta, sino que usasen de la música grave y de los bailes de modestia, danzas de cuenta, y todo con la mesura que en teatro tan público se requería; y que los cantares y bailes que tuviesen alguna representacion no se pudiesen decir ni hacer sin que estuviesen pasados y rejistrados por el comisario del consejo.

7.^a Que ninguna mujer, aunque fuese muchacha, bailase sola en el teatro, sino en compañía de otras, y si el baile fuese de calidad que se hubiesen de poner cerca hombres y mujeres, fuese con accion y modo mui recatado.

8.^a Que no pudiese bailar ni representar mujer ninguna que no fuese casada, como se habia mandado.

9.^a Que los vestuarios estuviesen sin jente, ni entrasen en ellos mas que los comediantes y sus ayudantes; y que la comedia se empezase a las dos en invierno y a las tres en el verano porque no se saliese tarde.

10. Que asistiese un alcalde a la comedia, en la forma que se acostumbraba, con asistencia tan precisa, que no faltase en ninguna,

aunque se repitiese muchos dias; y que las justicias contuviesen los desórdenes de los representantes, visitando sus casas, rondando sus calles y procurando desterrar de ellos la jente ociosa que las frecuenta, *no con poco escándalo de la corte.*

Por un sujeto que escribia o avisaba a otro de lo que pasaba en esta corte, no solo consta el tiempo fijo en que se intimaron estas leyes, sino que añade algunas nuevas circunstancias. Dice así:

«En lo que mas ahora se habla en Madrid es en las leyes que se han puesto a comedias y a comediantes.

Han hecho, a instancia de don Antonio Contreras del consejo real de Castilla y cámara, en primer lugar, que no se puedan representar de aqui en adelante de inventiva propia de los que las hacen, sino de historias o vidas de santos; que farsantes ni farsantas no puedan salir al tablado con vestidos de oro ni de telas; que no pueda representar soltera, viuda ni doncella, sino que sean todas casadas; que no se pueda representar comedias nuevas, nunca vistas, sino de ocho en ocho dias; que los señores no puedan visitar comediante ninguna arriba de dos veces; que no se hagan *particulares* en casa de nadie, sino es con licencia firmada del señor presidente de Castilla y de los consejeros, etc.»

ROSARIO ORREGO DE URIBE.

En el número anterior incertamos un importante artículo que nos envió el señor Mathieu de Fossey, de su obra inédita *Filosofía de la fábula*, el cual se publicó anónimo.

Esperamos que el señor Mathieu de Fossey seguirá favoreciéndonos con su interesante colaboracion.

LA REDACCION.

UNA PERLA ORIENTAL.

(CONTINUACION.)

—Podemos salvarnos! exclamó de repente.

—De qué manera?

—Saliendo de los estados de mi señor; viviremos desconocidos y tranquilos.

Yousouf lanzó un suspiro.

REVISTA DE LA QUINCENA.

El paseo de la hermosa esplanada se ha visto inundado de jente en esta última quincena, gracias a la temperatura que disfrutamos. Es cierto que ha habido de todo en este mes de enero: las variaciones atmosféricas se han sucedido con un desorden nunca visto.

Casi podríamos decir que durante los treinta dias hemos pasado por las cuatro estaciones; en medio de las dulzuras de una primavera aparente, hemos visto llegar al frio invierno, que, a su vez, hubo de ceder el puesto al verano con sus sofocantes calores.

Asi, en estos últimos dias, Santiago se encuentra en Valparaiso, representado por sus elegantes mujeres y sus perfumados dandies, tambien se ha visto en los paseos, como aves de estacion, algunos de nuestros ministros y literatos. En particular el sexo femenino tiene por Valparaiso una pasion decidida. Es verdad que a las Santiaguinas las seduce todo lo que es ruido y movimiento.

Su espectáculo favorito son los paseos a la orilla del mar y a los buques de la armada y extranjeros; las escursiones a los cerros y la calle del Cabo, o sea el paseo a tiendas.

La novedad del dia es el estreno en el teatro de la Victoria de la famosa violinista Filomeno. La señora Filomeno posee en un grado eminente las cualidades del violinista de jénio, un estilo grandioso y sonoro, una notable precision y una limpieza perfecta en las mas árduas dificultades. Su movimiento de arco es verdaderamente asombroso. Sus cuerdas cantan; ella rie, habla y llora sobre su violin.

Se ve que la señorita Filomeno está dotada de esa sensibilidad expansiva y conmovedora, de esa inspiracion enérgica y penetrantes; en una palabra, se ve sobre su frente la espontaneidad divina que es la señal característica de la vocacion superior de los grandes jénios. Se ve que la señora Filomeno ha nacido violinista; lo mismo toca la música de Mozart y de Beethoven que la de los maestros italianos y la sencilla música popular de los muchos paises que ha recorrido. Mas la eminente artista tiene el gran defecto de ser compatriota nuestra; ella es chilena, y nadie es perfecto en su pais.

¿Desmentiría la sociedad de Valparaiso este antiguo y verdadero porvenir?

Mui a pesar nuestro damos una mala noticia a los felices de la

tierra, aunque servirá de consuelo a aquellos que se encuentran mal hospedados en este pícaro globo.

Es el caso que un sabio alemán y dos astrónomos, uno inglés y el otro francés, se han puesto de acuerdo para asegurar a los mortales que el 13 de julio de este año 75 concluirá su larga existencia el mundo que habitamos; positiva e irremisiblemente iremos a parar ese día no se sabe a dónde. No es la primera vez que se hacen a la humanidad pronósticos tan fatales; mas es de advertir que en épocas remotas no presentaba la ciencia las mismas garantías que presenta hoy; a más, los sábios de entonces podían tener cierto interés en pronosticar un suceso terrible a las poblaciones que se hallaban sujetas a su influencia. El temor que inspiraba la idea de una próxima destrucción de la tierra, podía parecerles muy propia para fortificar la fé en los corazones débiles.

En el año de 1875 el mundo es otro, y podemos asegurar para consuelo de los tímidos que habrá muy poca jente que encuentre tiempo para preocuparse del fatal cataclismo.

Por otra parte, los señores astrónomos han quedado muy atras, a pesar de haber torturado su mollera para arrancar los secretos a la ciencia; se ha encontrado otro medio mas eficaz e infalible que el de la inteligencia humana: la inteligencia de los espíritus manifestada a nosotros por medio de seres especiales que nos sirven de intérpretes entre la tierra y las potencias invisibles. Sin embargo, no todos los espíritus son sabios e instruidos, así como no todos son buenos: los hai golpeantes, turbulentos y malignos. También los resultados de los experimentos son sumamente variables; dependen del temperamento y de la fé del espectador, del lugar, del tiempo, y más que todo, de las disposiciones morales y físicas del medium.

Ante los hechos, preciso nos será creer en la comunicacion de los espíritus con los hombres.

Se nos cuenta que hace poco en un círculo espiritista en el que tomaban parte algunas señoras, una de ellas reconoció el ruido que hacia al sentarse su marido, muerto un año ántes, el que le tomó la mano y se la besó. Otra mano, tibia como un pájaro que acaba de espirar, se posó sobre la frente de un jóven, el cual tomó aquella por una caricia de su difunta madre. Otro caballero se puso en comunicacion con el espíritu de su padre, y a las primeras contestaciones de éste cayó desmayado. Otro pidió a un espíritu que le esplicase el credo, y hé aquí la esplicacion tal cual la dió el espíritu evocado:

«Creo en Dios Omnipotente, Padre y creador del universo. Creo en J. C. su hijo, que vino en mision al mundo a esparcir la simiente divina y que para enseñar y difundir la verdad padeció y murió, y con su doctrina descendió al infierno de la ignorancia y de la maldad en que estaba sumerjido el jénero humano; que subió al cielo donde goza de la dicha inefable acordada por el padre. Creo en el Espíritu Santo, emanacion de Dios, que ilumina a todo hombre que desea saber la verdad. Creo en la comunión de los hombres buenos, en el perdon de los pecados, en la reencarnacion del Espíritu y en su vida perdurable.

En el Club. Octubre 1.º»

Pasando a otra cosa. Tenemos a la vista un libro que aunque no es reciente, su aparicion es aun poco conocida de la mayor parte de nuestros lectores. Es una traduccion de los sonetos de Shakespear, traduccion completa y hecha M. V. Hugo. Es una coleccion de poesías encantadoras, tiernas, apasionadas, compuestas por el mas grande de los poetas de Inglaterra, quizás del universo, y traducidas fielmente con precision, soltura y elegancia por el hijo del autor de las *Contemplaciones*. M. Hugo ha tomado el consejo de Goethe: ha traducido en prosa, único modo, segun el ilustre aleman, de dar a conocer en idioma extranjero las bellezas de toda poesia que no está en la forma sino en el fondo, esto es, de la verdadera poesia, la que abunda en riquezas de pensamiento y es sobria de palabras. Por nuestra parte no resistimos a la tentacion de consignar aquí algunas estrofas que hemos encontrado traducidas al castellano.

«Cuántas veces, ¡oh mi armonía viva! cuando tocas ese dichoso instrumento de madera cuya vibracion resuena bajo tus dedos melodiosos; cuando arreglas tan suavemente el acorde metálico que encanta mis oídos,

Envidio yo las teclas que, en sus ágiles movimientos, besan la palma de tu mano delicada,

En tanto que mis pobres lábios, que anhelan tan rico favor, están cerca de tí, rojos con el atrevimiento de la madera.

Por ese contacto se cambiarían mui bien por las teclas movibles que recorren tus dedos,

Haciendo envidiar, a unos lábios vivos la felicidad de esa madera muerta. Puesto que esas teclas dichasas se muestran alegres, dales a besar tus dedos, pero resérvame tus lábios.

Sabes que amándote soi perjuro: pero tú al jurarme tu amor,

lo eres más todavía: infiel a otro, has renegado tu nueva fé aborreciéndome despues de haberme prometido tu cariño.

Mas, ¿por qué te acusaria yo de dos juramentos violados, cuando yo he violado veinte? Yo soi el mas perjuro, pues por lo mas sagrado juro abandonarte, y tú me haces olvidar mis propósitos mas firmes,

Pues atestigüé, con juramentos profundos, tu profunda ternura, tu amor, tu pudor y tu constancia; y para darte luz a tí quise quedarme ciego!...

«Tu ausencia, ¡oh alegría del año fujitivo! ha sido para mí un invierno terrible. Qué frio tan glacial! qué dias tan negros!... Por todas partes veia el sombrío desierto de diciembre.

Y sin embargo, el tiempo de nuestra separacion fué el estío, esa época en que el otoño fecundo, lleno de cosechas abundantes, llevaba en su seno la prenda de amor de la primavera, como una viuda que se queda en cinta cuando su marido ha muerto!

Pero yo no veia en esa próspera familia mas que una jeneracion huérfana con frutos solitarios, pues solo cerca de tí se halla el verano con todos sus placeres.

Y en tu ausencia hasta los pájaros pierden la voz, o si cantan, es en un tono tan triste, que las hojas tiemblan con el temor de que se halle mui próximo el invierno.

¡Oh! no digas nunca que te hice traicion, bien que la ausencia parecia incitarme al olvido. No puedo separarme de tí con mas facilidad que de mi alma, que vive en tu pecho.

En tí reside mi amor; y si he corrido errante como el viajero, a tí vuelvo otra vez, desviándome a tiempo ántes de que el tiempo me desvie, y trayendo conmigo el agua de hiel que debe lavar mi falta.

No creas, porque mi naturaleza esté sujeta a las debilidades propias de todas las criaturas humanas, que se manche jamas hasta el punto absurdo,

De abandonar por nada todos tus tesoros, pues yo tengo por nada el vasto mundo fuera de tí, rosa mia! En él eres tú mi universo.»

A fin de dar clima natal a nuestra Revista, preciso nos será hablar algo de Valparaiso, aunque nuestra bella ciudad pone ceñudo el semblante cuando las letras pretenden llamar su atencion; esto se comprende tratándose de un pueblo esclusivamente mercantil como el nuestro; de un pueblo que mira con alto desden a todo el que hace versos y escribe libros; que aparta de sí toda obra que sale del cacúmen de estos infortunados del ingenio. Y si no hai en

Valparaiso fértil terreno donde florezca el lauro que alienta y premia las tareas de un escritor, tampoco lo habrá para el teatro, y esto es lógico: para que un público comprenda las bellezas del arte, preciso es que el sentimiento de lo bello no sea del todo desconocido para él; el teatro que tenga por auditorio un público frívolo y materializado está perdido; en vez de ser el templo del arte se verá convertido en circo de volatineros y payasos. Por su importancia social, por sus tradiciones venerables, por el bien que se identifica con el espíritu moderno; en fin, por causas ya de todos conocidas y estudiadas, el teatro está llamado a producir la verdadera literatura, la que mas atrae a todas las inteligencias, porque sus goces son los mas puros y provechosos. El teatro es el compendio casi esclusivo del progreso de un pais; en él hai que estudiar, no solo la poesia, la literatura y las artes, sino tambien la historia antigua y las costumbres modernas.

Mas si no tenemos teatro ni literatura de qué ocuparnos, y al decir esto queremos hablar de autores y actores nacionales y de un público capaz de juzgar lo propio y lo estraño, nos ocuparemos a la lijera de una hermosa cuanto modesta fiesta que ha tenido por teatro el humilde asilo de San José.

Despues de un himno cantado por las alumnas del establecimiento, el señor gobernador eclesiástico, fundador de la casa, procedió a la reparticion de premios. Se engañan nuestros lectores si creen que allí se coronaba a las alumnas mas sobresalientes en gramática, idiomas, música, astronomía, etc.; los premios fueron otorgados a las mas hábiles en la costura, a las mas diestras lavanderas, a las mas artistas cocineras y a las mas aseadas y activas sirvientes de mano.

Hé aquí una institucion verdaderamente útil; ella asegura a las dueñas de casa un bienestar incomparable; una buena sirviente es un tesoro precioso para el hogar doméstico: ella contribuye a la felicidad de la familia.

Mas, dejemos a las huérfanas desheredadas de la fortuna que se educan para un trabajo que ha de asegurar su porvenir, y trasladémosnos al hermoso salon filarmónico del Club Aleman.

Allí el domingo último tuvieron lugar los exámenes de las alumnas de la Institucion Francesa dirigida por el señor y señora de Fossey. Personas que asistieron a aquel acto nos aseguran que pocas veces se habia visto tan hermosa y escojida concurrencia presenciando tan brillantes exámenes.

Las señoritas Carolina Oehninger y Celina Merlet obtuvieron el premio de escelencia, consistiendo en dos bellas coronas de laurel y oro. ¡Felices los padres de tan precoces y aprovechadas hijas y mucho mas felices los maestros que cultivan esas vírgenes inteligencias y ven premiados sus desvelos con el símbolo del mérito y del saber sobre la frente de sus discípulas! Hermoso y justo habria sido si una de las alumnas premiadas hubiera colocado su corona sobre la blanca cabeza de su venerable maestro.

Al enviar nuestros aplausos al señor y señora de Fossey, queremos consignar aquí algunas de las etimolojías griegas, de que dieron exámenes sus distinguidas alumnas:

Ictiolojía, tratado sobre peces, de *ichthys*, *ichthyos*, pez, y *logos*, tratado, discurso.

Homeopatía, manera de curar las enfermedades por los semejantes de *homois*, semejante, y *pathia*, enfermedad.

Alopatía, manera de curar con remedios opuestos a la enfermedad tiene, de *allos*, otra, y *pathia*, enfermedad.

Antropófago, el que se nutre de carne humana, de *anthrópos*, hombre, y *phagó*, comer.

Flebotomía, arte de sangrar, de *phlebos*, la vena, y *tómè*, incision.

Homónimos, palabras que tienen el mismo sonido sin tener el mismo sentido, como las voces *sierra* y *cierra*, pronunciadas a la americana, cuyas raices son *homios*, semejante, y *omuna*, nombre.

Monarca, jefe único, de *monos*, solo, y *orcos*, jefe.

Potilécnica (escuela), cuyas raices son *poly*, mucha, y *tecnè* ciencia.

Biografía, historia de la vida de una persona, de *bios*, vida, y *graphie*, descripcion.

Bigamia, aquel que está casado con dos mujeres a la vez; es una palabra hebrea, es decir, formada de raices que pertenecen a dos lenguas diferentes, de *bis*, palabra latina, que quiere decir dos veces, y de *gamein*, casarse.

Católico. Esta palabra viene de *katholikos*, que quiere decir universal.

Diálogo, conferencia entre dos o mas personas, de *dia*, entre, y *logos*, discurso.

Epitafio, inscripcion sobre una sepultura, de *epi*, sobre, y *taphos*, sepultura.

Jeografía, descripcion de la tierra, de *ge*, tierra, y *graphie*, descripcion.

Litografía, arte de escribir sobre la piedra, de *lithos*, piedra, y *graphie*, escritura, dibujo.

Concluiremos nuestra revista con algunos pensamientos que se nos vienen a la pluma como reminiscencias de pasadas lecturas. Y a quien le venga el sayo que se lo ponga:

La hermosura fresca, colorada, tersa, en una palabra, lo bonito, es el atractivo comun que seduce a los hombres vulgares.

Las grandes pasiones son tan pocas como las obras maestras.

El amor no perdona nada o lo perdona todo.

El amor es acaso la única pasion que no transije con el puenir.

¡Todo es tan fujitivo en la mujer! Su hermosura de hoi a veces no es la de ayer, quizá afortunadamente para ella.

En todas las situaciones, las mujeres tienen mas causa de dolor que el hombre y padecen mas que él. En efecto, el hombre tiene su fuerza y el ejercicio en su poder; obra, se ocupa, piensa, mira al porvenir y encuentra en él su consuelo. Pero la mujer se está quieta, frente a frente con el dolor, que nada la distrae, baja hasta el fondo del abismo que el dolor ha abierto, le mide y a veces le colma con sus deseos y sus lágrimas.

ROSARIO ORREGO DE URIBE.

